



Electrolux



electrolux.com/register



EW8TN3362E

SQ	Udhëzimet për përdorim Lavatriçe	2
HR	Upute za uporabu Perilica rublja	37
ET	Kasutusjuhend Pesumasin	69
LV	Lietošanas instrukcija Veļas mašīna	101
LT	Naudojimo instrukcija Skalbyklė	134
МК	Упатство за ракување Машина за перење	167
RO	Manual de utilizare Mașină de spălat rufe	202
SR	Упутство за употребу Машина за прање рубља	237
SL	Navodila za uporabo Pralni stroj	272



Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **electrolux.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **electrolux.com/support**



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **electrolux.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	7
4. INFORMACIONI TEKNIK.....	8
5. INSTALIMI.....	8
6. PANELI I KONTROLLIT.....	12
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT.....	13
8. PROGRAMET.....	16
9. CILËSIMET.....	22
10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	23
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	26
12. VLERAT E KONSUMIT.....	30
13. UDHËZUES I SHPEJTË.....	31
14. KODET E ALARMEVE DHE DEFEKTET E MUNDSHME.....	35
15. SHQETËSIME MJEDISORE.....	36

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh

ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.

- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen në lavatriçe.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 6 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të çdo programi (referojuni kapitullit "Programet").

- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dysHEMEJE.
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.
- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Hiqni të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit duke përfshirë furçën prej gome dhe distancatorin plastik.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni

gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.

- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.

- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveliuesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.
- Mos e instaloni pajisjen direkt mbi një piletë në dysheme.
- Mos spërkatni ujë mbi pajisje dhe mos e ekspozoni atë ndaj lagështirës së tepërt.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku kapaku i pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Mos vendosni një enë të mbyllur për të grumbulluar ujin që mund të rrjedhë nën pajisje. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për t'u siguruar se cilët aksesore mund të përdoren.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë

vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.

- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpaktimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.
- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.
- Mbylleni rubinetin e ujit pas çdo përdorimi të pajisjes.

2.4 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, dëgjieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos lani pëlhura që janë të ndotura shumë me vajra, graso apo substanca të tjera vajore. Mund të dëmtojë pjesët prej gome të pajisjes. Lajini paraprakisht me dorë këto pëlhura përpara se t'i ngarkoni në pajisje.
- Mos përdorni aroma rrobash për të shmangur rrezikun e dëmtimit të pjesëve plastike dhe prej gome të pajisjes.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.

- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazanit i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatat dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kyçjes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.

- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes



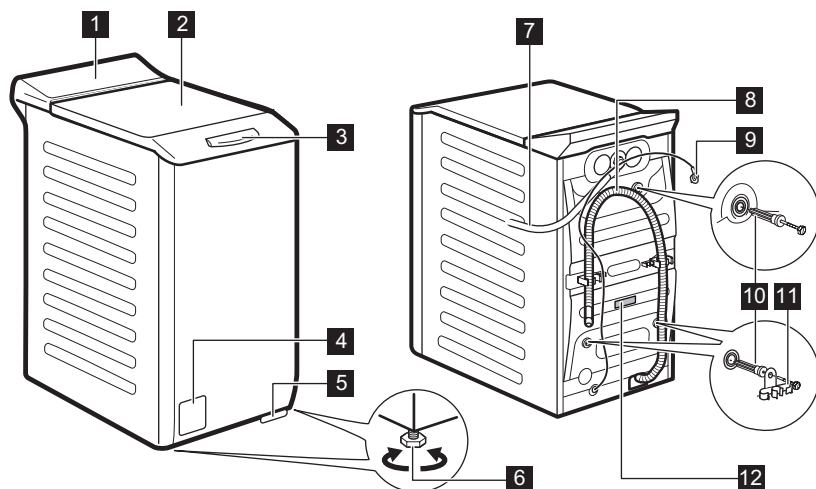
PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllo e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

3.1 Pamje e përgjithshme e pajisjes

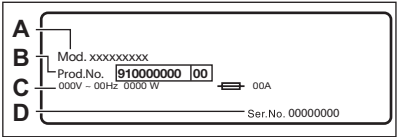


- 1 Paneli i kontrollit
- 2 Kapaku
- 3 Doreza me shtypje e kapakut
- 4 Filtri i pompës së shkarkimit
- 5 Levë për të lëvizur pajisjen
- 6 Këmbët për nivelimin e pajisjes
- 7 Tubi i futjes së ujit

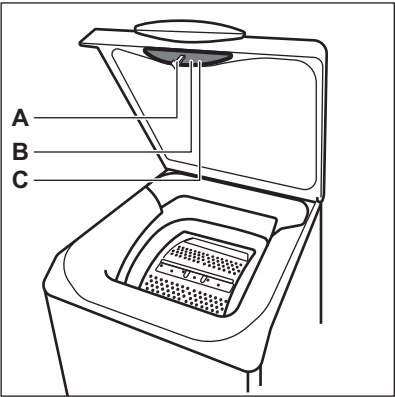
- 8 Tubi i shkarkimit
- 9 Kabloja e furnizimit me energji
- 10 Bulonat e transportit
- 11 Suporti i tubit
- 12 Etiketa e specifikimeve

Informacioni për regjistrimin e produktit.

Pllakëza e specifikimeve tregon emrin e modelit **(A)** , numrin e produktit **(B)**, parametrat elektrikë **(C)** dhe numrin e serisë **(D)**.



Etiketa e informacionit tregon emrin e modelit **(A)**, numrin e produktit **(B)** dhe numrin e serisë **(C)**.



4. INFORMACIONI TEKNIK

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Lidhja elektrike	Tensioni Overall power Fuse Frekuenca	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia		IPX4
Presioni i furnizimit me ujë	Minimal Maksimal	0.5 bar (0.05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Furnizimi me ujë ¹⁾		Ujë i ftohtë
Ngarkesa maksimale	Të pambukta	6 kg

¹⁾ Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me një rubinet me 3/4" filetim.

5. INSTALIMI

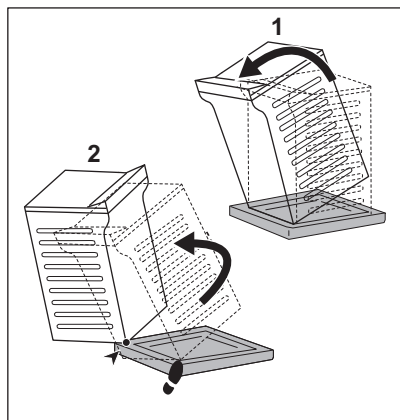


PARALAJMËRIM!

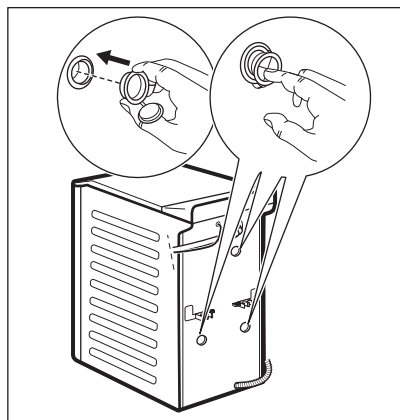
Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Shpaketimi dhe pozicionimi

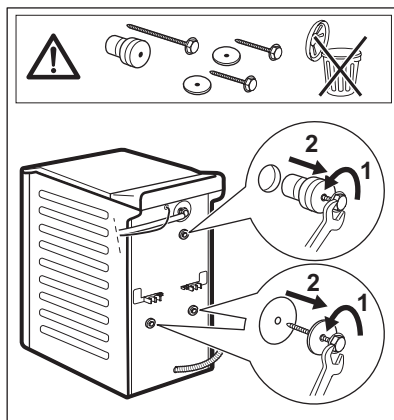
1.



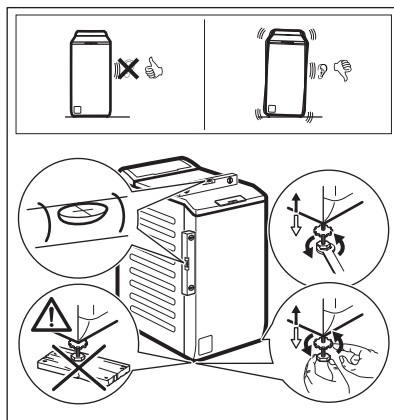
3.



2.



4.



Rregulloni pajisjen saktësisht për të parandaluar dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes kur është në punë.



PARALAJMËRIM!

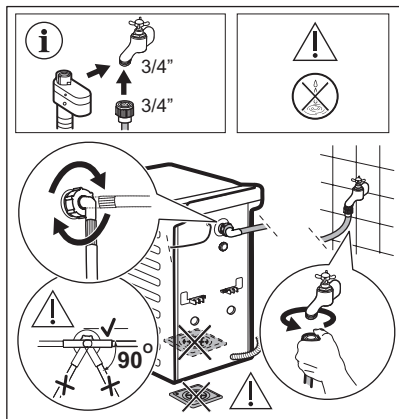
Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.



Sigurohuni se qilimat nuk ndalojnë qarkullimin e ajrit nën pajisje. Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera.

Rekomandojmë ta mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta transportoni pajisjen.

5.2 Zorra e futjes së ujit



Aksesorët që keni marrë bashkë me pajisjen mund të variojnë në varësi të modelit.



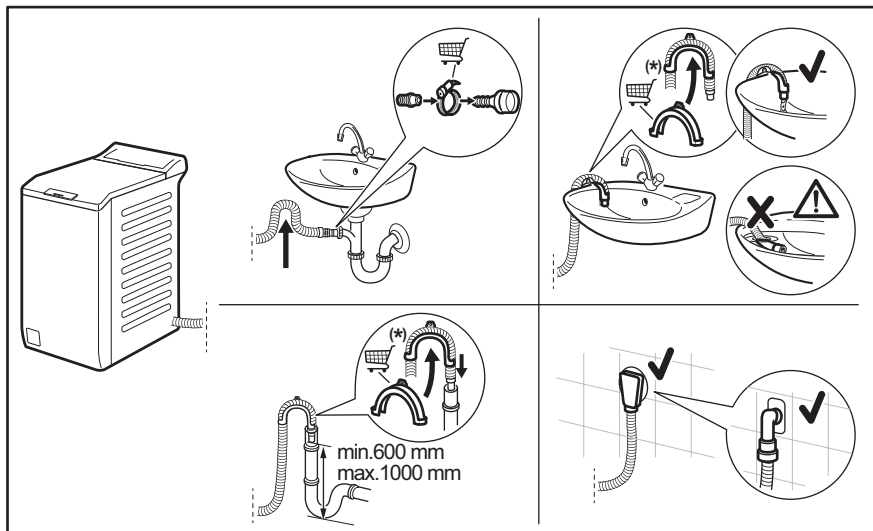
Sigurohuni që zorrët të mos kenë dëmtime dhe që të mos ketë rrjedhje nga vendet e bashkimit. Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

Disa modele mund të përmbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetërimit të natyrshëm të saj.

Pjesa e kuqe në dritare tregon këtë problem. Nëse ndodh kjo, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion për të zëvendësuar zorrën.

Pjesët e këmbimit mund të ndryshohen pa paralajmërim. Blini aksesorë nga distributori lokal.

5.3 Shkarkimi i ujit





Mund të ndryshohet pa paralajmërim.

Zorra e shkarkimit duhet të qëndrojë në një lartësi jo më të vogël se 600 mm dhe jo më të madhe se 1000 mm.

Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 4000 mm. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

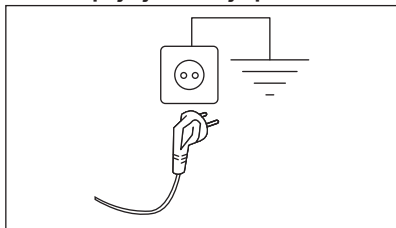
5.4 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen në një prizë me tokëzim.



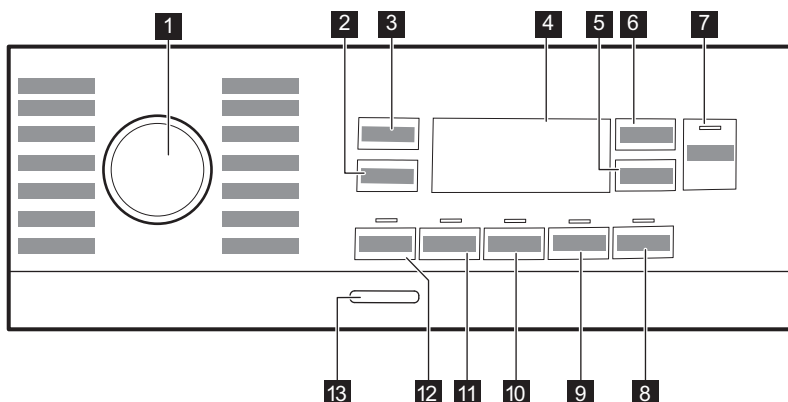
Kabloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

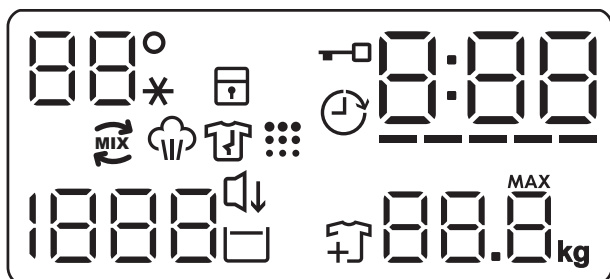
6. PANELI I KONTROLLIT

6.1 Përshkrimi i panelit të kontrollit



1 Numëratori i programit	8 Butoni me prekje Përfundim me avull
2 Butoni me prekje i opsioneve të reduktimit të centrifugimit	9 Butoni me prekje E butë Plus
3 Butoni me prekje Temperatura	10 Butoni me prekje Shpëlarje shtesë
4 Ekran	11 Butoni me prekje Njolla
5 Shtyrja butoni me prekje	12 Butoni me prekje Paralarje
6 Rregulluesi i kohës butoni me prekje	13 Ndezje/Fikje butoni me shtypje
7 Start/Pause butoni me prekje	

6.2 Ekran



	Zona e temperaturës: Treguesi i temperaturës Treguesi i ujit të ftohtë
	Treguesi i kyçjes së sigurisë për fëmijët.
	Treguesi i nisjes me vonesë.
	Treguesi i kapakut të bllokuar.
	Treguesi dixhital mund të tregojë: - Kohëzgjatjen e programit (p.sh. 2:40). - Koha e vonesës (p.sh. 2h). - Përfundimin e ciklit (0:00). - Kodin e paralajmërimit (p.sh. E20). - Treguesi i orëve totale të punës të pajisjes. Referojuni seksionit "Numëruesi i orëve të punës" në paragrafin "Cilësimet" për më shumë detaje.
	Treguesi i nivelit të shiritave të Time Manager.
	Treguesi i peshës maksimale të rrobave. Simboli MAX pulson kur ngarkesa e rrobave tejkalon ngarkesën maksimale të deklaruar të programit të përzgjedhur.

	Treguesi i shtimit të rrobave. Ndizet në fillim të fazës së larjes, ndërsa përdoruesi mund ta vendosë ende në pauzë pajisjen dhe të shtojë më shumë rroba.
	Treguesi i pastrimit të kazanit.
	Treguesi i Natë.
	Treguesi i ndërprerjes së shpëlarjes.
	Zona e centrifugës: Treguesi i shpejtësisë së centrifugimit Treguesi Pa centrifugim. Faza e centrifugimit është çaktivizuar.
	Treguesi i UltraCare .
	Treguesin e fazës me avull.
	Treguesi i fazës kundër rrudhave. Lexoni paragrafin Përfundim me avull për më shumë detaje.

7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

7.1 Hyrje



Opsionet/funksionet nuk janë të disponueshme për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsion/funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni opsione/funksione të papajtueshme.

7.2 Ndezje/Fikje

Shtypni këtë buton për pak sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen. Dëgjohen dy tinguj të ndryshëm gjatë ndezjes ose fikjes së pajisjes.

Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen pas disa minutash për të ulur konsumin e energjisë, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen.

Për më shumë detaje, referojuni paragrafit "Pritja aktive" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".

7.3 Temperatura 🌡️

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur derisa të shfaqet vlera e dëshiruar e temperaturës në ekran.

Kur ekrani shfaq treguesit _ _ *, pajisja nuk e ngroh ujin.

7.4 Centrifugimi 🌀

Kur vendosni një program, pajisja vendos automatikisht shpejtësinë maksimale të lejuar të centrifugimit, përveç programit Denim. Me këtë opsion ju mund të ndryshoni shpejtësinë e parazgjedhur të centrifugimit.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur që të:

- **Ulni shpejtësinë e centrifugimit.** Ekran tregon vetëm shpejtësitë e disponueshme të centrifugimit për programin e vendosur.
- Opsionet shtesë të centrifugimit **Pa**

centrifugim – – –.

Vendosni këtë opsion për të çaktivizuar të gjitha fazat e centrifugimit. Pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit të programit të zgjedhur të larjes. Vendosni këtë opsion për pëlhura shumë delikate. Faza e shpëlarjes përdor më shumë ujë për disa programe larjeje

- Aktivizoni opsionin **Ndërprerje e shpëlarjes** ☐.

Nuk është kryer centrifugimi i fundit. Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan.

Ekran shfaq treguesin ☐. Kapaku qëndron i kyçur dhe kazan i rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Për të hapur kapakun duhet të shkarkoni ujin.

Nëse prekeni butonin Start/Pause ▷||, pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.



Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

- Aktivizoni opsionin **Natë** ⏴↓.

Të gjitha fazat e centrifugimit të ndërmjetme dhe përfundimtare anulohen dhe programi përfundon me ujë në kazan. Kjo ndihmon për të reduktuar rrudhosjen.

Ekran shfaq treguesin ⏴↓. Kapaku qëndron i bllokuar. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Për të hapur kapakun duhet të shkarkoni ujin. Duke qenë se programi është shumë i heshtur, është i përshtatshëm për t'u përdorur gjatë natës kur disponohen edhe tarifa më të lira për energjinë elektrike. Në disa programe, shpëlarjet kryhen me më shumë ujë.

Nëse prekeni butonin Start/Pause ▷||, pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit.



Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

7.5 Paralarje ☐

Me këtë opsion mund të shtoni një fazë të para-larjes në një program të larjes.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet.

Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.

Ky opsion rekomandohet për rrobat shumë të ndotura, veçanërisht nëse përmbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.



Opsioni mund të rrisë kohëzgjatjen e programit.

7.6 Njolla 🧺

Prekeni këtë buton për të shtuar fazën e njollave në një program.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet.

Përdoreni këtë opsion për rroba që kanë njolla të vështira për t'u hequr.

Kur vendosni këtë opsion, hidhni heqësin e njollave në ndarje ☐.

Heqësi i njollave përzihet paraprakisht dhe ngrohet me detergjentin për të përmirësuar efikasitetin e vet.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit. Ky opsion nuk është i disponueshëm me një temperaturë më të ulët se 40°C.

7.7 I përhershëm Shpëlarje shtesë



Me këtë opsion mund të shtoni disa shpëlarje sipas programit të zgjedhur të larjes.

Përdoreni këtë opsion për personat me alergji ndaj mbetjeve të detergjentit dhe me lëkurë të ndjeshme.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet dhe qëndron gjithashtu i ndezur gjatë cikleve të mëvonshme derisa ky opsion të çaktivizohet.

7.8 E përhershme E butë Plus

Vendosni këtë opsion për të optimizuar shpërndarjen e zbutësit të rrobave dhe për të përmirësuar butësinë e rrobave.

Rekomandohet kur përdorni zbutësin e rrobave.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet dhe qëndron gjithashtu i ndezur gjatë cikleve të mëvonshme derisa ky opsion të çaktivizohet.

7.9 Përfundim me avull

Prekni këtë buton për të caktuar nivelin e avullit. Kjo është e mundur vetëm me programe ku funksioni i avullit është i disponueshëm. Kazani kryen lëvizje të buta për rreth 30 minuta. Kohëzgjatja e fazës së avullit ndryshon në përputhje me zgjedhjen tuaj. Kur opsioni Përfundim me avull vendoset, programi përfundon me një fazë kundër rrudhave, gjatë së cilës kazani

rrotullohet herë pas here për të parandaluar rrudhat. Ekran tregon  dhe , dhe ndizet edhe butoni Start/Pause . Në fund të fazës kundër rrudhave, kazani përfundimisht ndalon, treguesi fiket, dera zhblokohet. Përdoruesi në çdo moment mund të përfundojë fazën kundër rrudhave:

- duke shtypur butonin Ndezje/Fikje për disa sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen;
- duke kthyer çelësin e zgjedhësit në një pozicion tjetër.



Një ngarkesë e vogël rrobash ndihmon që të arrihen rezultate më të mira.

7.10 Shtyrja

Me këtë opsion mund ta shtyni fillimin e programit deri në një kohë më të të volitshme.

Prekni në mënyrë të përsëritur butonin për të vendosur shtyrjen e kërkuar. Koha rritet me hapa prej 1 ore deri në 20 orësh.

Në ekran shfaqet treguesi  dhe koha e zgjedhur e shtyrjes. Pasi prekni butonin Start/Pause  pajisja fillon numërimin mbrapsht dhe kapaku blokohet.

7.11 Rregulluesi i kohës

Me këtë opsion mund të zvogëloni kohëzgjatjen e programit në varësi të madhësisë së ngarkesës dhe nivelit të ndotjes.

Kur vendos një program larjeje, ekran tregon kohëzgjatjen e parazgjedhur dhe ----- vija.

Prekni butonin Rregulluesi i kohës  për të reduktuar kohëzgjatjen e programit sipas nevojave tuaja. Ekran shfaq kohëzgjatjen e re të programit dhe një numër vijash do të ulen përkatësisht:

----- e përshtatshme për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje normale.

--- një cikël i shpejtë për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje të ulët.

-- cikël shumë i shpejtë për ngarkesë të vogël me ndotje të ulët (rekomandohet maks. një gjysmë ngarkese).

- cikli më i shkurtër për të freskuar një sasi të vogël rrobash.

Rregulluesi i kohës është i disponueshëm vetëm me programet në tabelë.

treguesi	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Kohëzgjatja e parazgjedhur për të gjitha programet.

Rregulluesi i kohës me programet me avull

Kur vendosni një program me avull, ky buton ju lejon të zgjidhni tri nivele avulli dhe kohëzgjatja e programit reduktohet përkatësisht:

- ---- : maksimumi.
- -- : mesatare.
- - : minimumi.



Në disa pajisje kohëzgjatja e programit reduktohet pa treguar vija.

7.12 Start/Pause

Shtypni butonin Start/Pause  për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.



Imazhi i vogël  do të thotë se mund ta ndaloni ciklin dhe të shtoni ose hiqni rrobat. Lexoni seksionin 'Hapja e derës - Shtimi i rrobave' për më shumë detaje.

8. PROGRAMET

8.1 Skica e programeve

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Programet e largjes			
Eco 40-60 40°C 1)	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra të shpejta. Artikuj të ndotur normalisht. Konsumi i energjisë ulet dhe koha e programit të largjes zgjatet, duke siguruar rezultate të mira në larje.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Cottons 40°C 90 °C - Ftohtë	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra. Artikuj me ndotje normale, të madhe dhe të lehtë.
Synthetics 40°C 60 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	3 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera. Artikuj të ndotur normalisht.
Delicates 30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate. Artikuj me ndotje normale dhe të lehtë.

Programet me avull

 Steam	1 kg	Artikuj prej pambuku, sintetikë dhe të përzier. Cikli special i avullit pa larje që mund të përdoret për të përgatitur rrobat tuaja të thara për hekurosje ose rifreskimin e rrobave të veshura një herë²⁾. Ky program pakëson rrudhat dhe aromat e këqija³⁾ dhe zbut fibrat. Kur programi përfundon, hiqni shpejt rrobat nga kazani. Pas një programi me avull, hekurosja bëhet shumë e lehtë. Mos përdorni detergjent. Nëse është e nevojshme, hiqni njollat duke i larë ose duke përdorur heqësin lokal të njollave. Programet me avull nuk kryejnë ndonjë cikël higjienizues. Mos vendosni program me avull me këto lloje artikujsh: • Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse. • Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".

 Cashmere	1 kg	Lesh dhe kashmir. Program i shkurtër për të freskuar pa larje maksimumi 1 kg rroba leshi dhe kashmiri që mund të lahen me dorë ose me makinë. Kur trajtoni ngarkesa më të vogla, kohëzgjatja e programit mund të reduktohet më tej përmes Rregulluesi i kohës opsionit .



PARALAJMËRIM!

Mos e përdorni këtë program për rroba të leshta me etiketën vetëm për pastrim kimik.

Programet e veçanta

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Spin/Drain	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate. Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit.
Rinse	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktojeni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është e nevojshme, caktoni Shpëlarje shtesë opcionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Programe shtesë larjeje			
Baby 40°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400)	2 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve. Niveli i lartë i ujit dhe lëvizja delikate në fazën e larjes mbron ngjyrat dhe fibrat.
Rapid 14min 30°C	800 rpm (800 - 400 rpm)	1,5 kg	Tekstile sintetike dhe të përziera. Artikuj të ndotur pak dhe artikuj për të rifreskuar.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
 Outdoor 30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Mos përdorni zbutës rrobash dhe sigurohuni që kenë mbetur mbetje zbutësi në folenë e detergjentit. Artikuj sportivë sintetikë. Ky program është projektuar për të larë butësisht rrobat moderne sportive që përdoren jashtë dhe është gjithashtu i përshtatshëm për rrobat e palestrës, çiklizmit apo vrapimit ose artikuj të ngjashëm. Ngarkesa e rekomanduar për rrobat është 2 kg. Tekstile të papërshkueshme nga uji dhe të papërshkueshme nga uji që e lejojnë shkëmbimin e ajrit. Ky program mund të përdoret dhe si fazë për rikthimin e papërshkueshmërisë së ujit, projektuar veçanërisht për trajtimin e rrobave me shtresë hidrofobike. Për të kryer fazën e rikthimit të papërshkueshmërisë së ujit, veproni si vijon: • Derdhni detergjentin e larjes në ndarjen . • Derdhni një restaurues special papërshkueshmërie nga uji për pëlhura në folenë e zbutësit të rrobave të sirtarit . • Pakësoni ngarkesën e rrobave në 1 kg.  Për të përmirësuar më tej veprimin e restaurimit të papërshkueshmërisë së ujit, thajini rrobat në një tharëse rrobash duke vendosur Outdoor programin e tharjes (nëse disponohet dhe nëse etiketa e rrobave lejon tharjen në tharëse rrobash).
Denim 30°C 40 °C - Ftohtë	800 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Program special për xhinse me fazë delikate larjeje për të minimizuar zbehjen e ngjyrave dhe shenjat. Për kujdes më të mirë, rekomandohet një ngarkesë e reduktuar.
UltraWash 30°C 60°C - 30°C	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	3 kg	Artikuj të pambuktë. Program intensiv për të siguruar performancën më të mirë brenda një kohe të shkurtër.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)

 Wool 40°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	1,5 kg	Të lehta që lahen në makinë larëse, të lehta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë" ⁶⁾ .

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në roba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

- 2) Nëse cilësoni një program Avulli me rrobat e thara, në fund të ciklit rrobat mund të jenë të lagështa. Thajini rrobat në tel për rreth 10 minuta.
- 3) Programi i avullit nuk heq aromat shumë të rënda.
- 4) Programi i larjes.
- 5) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.
- 6) Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.

Pajtureshmëria e opsioneve të programit

Programi	OPSIONET Spin 				Paralarje  1)	Njolla  2)	Shpërlarje shtesë 	E butë Plus 	Përfundim me avull  2)	Shtyrja 	Rregulluesi i kohës 
Eco 40-60	■			■							■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■			■

Programi	OPSIONET	Spin	---	□	🔊	Paralarje 1)	Njolla 2)	Shpëlarje shtesë	E butë Plus	Përfundim me avull 2)	Shtyrja	Rregulluesi i kohës
Steam											■	■
Cashmere											■	■
Spin/Drain	■		■3)								■	
Rinse	■	■	■					■			■	
Baby	■	■	■	■	■			■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■								■	
Outdoor	■	■	■					■			■	
Denim	■	■	■	■			■	■	■	■	■	
UltraWash	■	■	■					■	■		■	
Wool	■	■	■								■	

1) Paralarje dhe Njolla nuk mund të zgjidhen bashkë.

2) Ky opsion nuk është i disponueshëm në temperaturë më të ulët se 40°C.

3) Nëse caktoni opsionin Pa centrifugim, pajisja vetëm shkarkon ujin.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të lehta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

8.2 Woolmark Premium Wool Care - E gjelbër



Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën për «larje me dorë» nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse. M 1734

9. CILËSIMET

9.1 Sinjalet akustike

Kjo pajisje ka sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Aktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Çaktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 1 minutë).
- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** sinjalet akustike në fund të ciklit të larjes, vendosni një nga programet, prekni njëkohësisht butonat  dhe  për rreth 2 sekonda. Ekрани tregon On/Off



Nëse çaktivizoni sinjalet akustike, ato vazhdojnë të punojnë kur pajisja ka keqfunksionim.

9.2 Bllokimi për fëmijët

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin  derisa  të **ndizet/fiket** në ekran.

Pajisja do të kalojë si parazgjedhje te ky opsion pasi e fikni.

Funksioni i bllokimit për fëmijët mund të mos jetë i disponueshëm për pak sekonda pas ndezjes së pajisjes.

9.3 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur Ndezje/Fikje butonin.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Eco 40-60 programin (pozicioni i parë në drejtimin e akrepave të orës).
3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin  dhe  për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10 sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).
4. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekrani tregon tekstin Hr për 2 sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fiken pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

9.4 Rivendosja në gjendje fabrike

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur Ndezje/Fikje butonin.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Synthetics programin (pozicioni i tretë në drejtimin e akrepave të orës).
3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin  dhe  për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10 sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).
4. Ekrani do të shfaqë — — — për rreth 5 sekonda.



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fiken pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

10.1 Aktivizimi i pajisjes

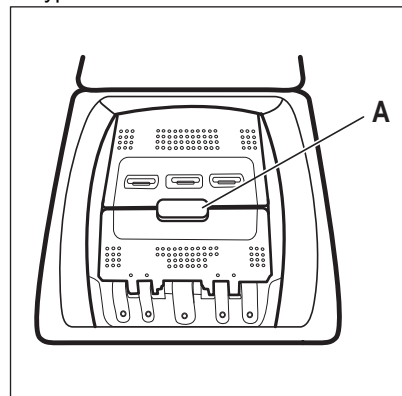
1. Futni spinën në prizën elektrike.
2. Hapeni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të aktivizuar pajisjen.

Bie një tingull i shkurtër.

10.2 Mbushja e ngarkesës

1. Hapni kapakun e pajisjes.

2. Shtypni butonin **A**.



Kazani hapet automatikisht.

3. Vendosni rrobat në kazan, një nga një.
4. Shkundini artikujt përpara se t'i vendosni në pajisje.
5. Mbyllni kazanin dhe kapakun.

⚠ KUJDES!

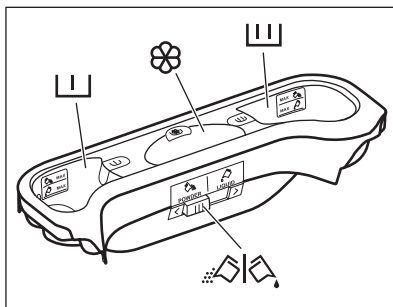
- Sigurohuni të mos fusni shumë rroba në kazan.
- Sigurohuni që asnjë rrobë të mos qëndrojë midis guarnicionit dhe pajisjes dhe ta mbyllni kazanin siç duhet.
- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të pajisjes.

10.3 Ndarjet e detergjentit. Përdorimi i detergjenteve dhe i solucioneve

1. Matni sasinë e specifikuar të detergjenteve dhe të zbutësit të rrobave.
2. Vendosni detergjentin dhe zbutësin e rrobave te ndarjet e duhura.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve detergjente.



Ndarja e detergjentit për fazën e paralarjes. Shenjat MAX janë nivelet maksimale të sasisë së detergjentit (pluhur ose lëng). Kur vendosni një program për njolla, shtoni detergjent (pluhur ose të lëngshëm).



Ndarja e detergjentit për fazën e larjes. Shenjat MAX janë nivelet maksimale të sasisë së detergjentit (pluhur ose lëng).



Kutia për aditivët e lëngët (zbutës rrobash, niseshte).

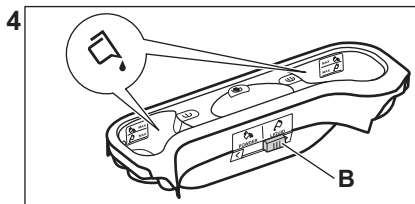
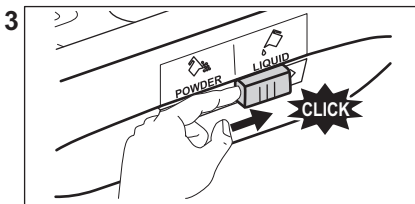
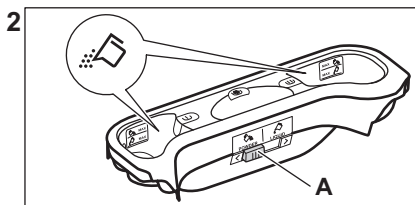
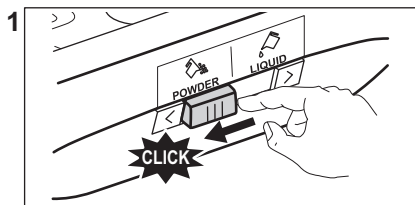


Shenja **M** është niveli maksimal për sasinë e aditivëve të lëngët.



Kapaku për detergjentin pluhur ose të lëngshëm.

10.4 Detergjent i lëngët ose pluhur



- Pozicioni **A** për detergjent pluhur (cilësimi i fabrikës).
- Pozicioni **B** për detergjentin e lëngët.



Kur përdorni detergjentin e lëngët:

- Mos përdorni detergjentë xhelatinozë ose detergjentë prej lëngu të trashë.
- Mos hidhni më shumë lëng se niveli maksimal.
- Mos e vendosni funksionin e shtyrjes së programit.



Nëse **nuk është e mundur** përzgjedhja, bie një sinjal akustik dhe ekrani tregon

10.5 Vendosja e një programi

1. Rrotulloni çelësin e programeve për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes.

Treguesi i butonit Start/Pause ►|| pulson. Ekrani tregon kohëzgjatjen e përafërt të programit.

2. Prekni butonat përkatës për të ndryshuar temperaturën dhe/ose shpejtësinë e centrifugimit.
3. Nëse dëshironi, vendosni një ose më shumë opsione duke prekur butonat përkatës. Treguesit përkatës ndizen në ekran dhe informacioni i dhënë ndryshon përkatësisht.

10.6 Informacion shtesë për përdorimin e përditshëm.

Dallimi i ngarkesës me SensiCare System

SensiCare rregullon automatikisht kohëzgjatjen e programit për rrobat në kazan për të arritur rezultatet më të mira në larje brenda kohës më të shkurtër të mundshme. Pas rreth 30 sekondash, fillon mbushja me ujë. Dallimi me SensiCare kryhet vetëm me programet e plota të larjes dhe nëse kohëzgjatja e programit nuk është reduktuar.

Nisja e një programi

Prekni butonin Start/Pause ►|| për të nisur programin. Treguesi përkatës ndalon së pulsuar dhe qëndron i ndezur. Programi fillon, kapaku mbyllet. Ekrani shfaq treguesin ►□.

Nisja e një programi me anë të ndezjes të vonuar

1. Prekni butonin Shtyrja në mënyrë të përsëritur derisa ekrani tregon kohën e dëshiruar të vonës.

2. Prekni butonin Start/Pause ▷||. Kapaku i pajisjes kyçet dhe fillon numërimin mbrapsht të shtyrjes së programit. Kur përfundon numërimi mbrapsht, programi fillon automatikisht.

Ndërprerja e një programi dhe ndryshimi i opsioneve.

1. Kur programi është në punë, mund të ndryshoni vetëm disa opsione. Prekni butonin Start/Pause ▷||.

2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht

3. Prekni Start/Pause ▷|| përsëri. Programi i larges vazhdon.

Anulimi i një programi në punë

- Shtypni butonin Ndezje/Fikje butonin për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen Shtypni butonin sërish për të aktivizuar pajisjen.
- Rrotulloni dorezën e përzgjedhjes në pozicionin "riciclëso" për të aktivizuar

pajisjen • . Prisni 2 sekonda. Tani mund të cilësoni një program të ri të larges.

Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit

Nëse keni zgjedhur një program ose një opsion që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, duhet të mbani mend ta zbrazni ujin për të hapur kapakun.

- Prekni butonin Centrifugimi për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të sugjeruar nga pajisja
- Shtypni Start/Pause ▷||
- Kur programi mbaron dhe treguesi → i bllokimit të kapakut fiket, ju mund ta hapni kapakun.
- Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të çaktivizuar pajisjen.

Funksioni aktiv në pritje

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të pakësuar konsumimin e energjisë kur.

11. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

11.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni kapakun dhe derën e kazanit të hapur që të merrni qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes: kjo do të parandalojë mykun dhe erërat.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të kapakut	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj

Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni secilën pjesë.

11.2 Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të

hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

11.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet. Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishtëse.

KUJDES!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.

KUJDES!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

11.4 Heqja e çmërsit



Nëse fortësia e ujit në zonën tuaj është e lartë ose mesatare, rekomandojmë që të përdorni produkte për heqjen e çmërsit për makinat e larjes.

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.

Detergjentet standarde përmbajnë agjentë për zbutjen e ujit, por rekomandojmë që të vini në punë një cikël me kazan bosh dhe një produkt kundër çmërsit.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

11.5 Larja e mirëmbajtjes

Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të baktereve brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk. Për të eliminuar depozitimet dhe për të pastruar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje rregullisht (të paktën një herë në muaj).



Referojuni paragrafit "Pastrimi i kazanit".

11.6 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar depozitimet e padëshiruara.

Në kazan mund të formohen grumbullime ndryshku si pasojë e ndryshkjes së trupave të huaj nga larja apo nga uji i rubinetit që përmban hekur

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Mos e pastroni kazanin me produkte acide për heqjen e çmërsit, produkte gërryese që përmbajnë klor ose hekur apo me lesh teli.

Për pastrim të plotë:

1. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazan.
2. Vini në punë një program Cottons me temperaturën më të lartë.
3. Shtoni një sasi të vogël detergjenti pluhur në kazanin bosh për të shpëlarë mbetjet e mundshme.



Ndonjëherë, në përfundim të një cikli ekrani mund të shfaqë ikonën : Ky është rekomandim për të kryer një "pastrim të kazanit". Pasi të jetë kryer pastrimi i kazanit, ikona zhduket.

11.7 Izolimi i kapakut

Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe hiqni të gjitha objektet nga pjesa e brendshme. Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishur sipërfaqen e izolimit.

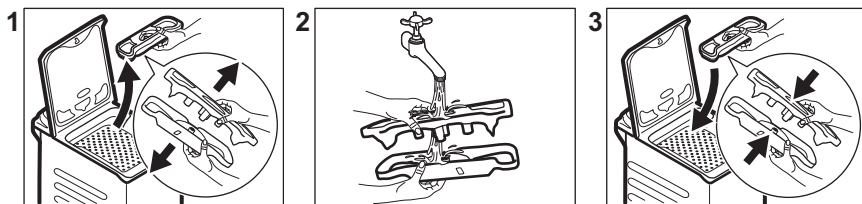


Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

11.8 Pastrimi i folesë së detergjentit

Për të parandaluar depozitimet e mundshme të detergjentit të tharë apo zbutësit të rrobave dhe/ose formimin e mykut në sirtarin e

detergjentit, çdo dy muaj kryeni procedurën e mëposhtme të pastrimit siç shpjegohet në skemat e mëposhtme:



11.9 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit

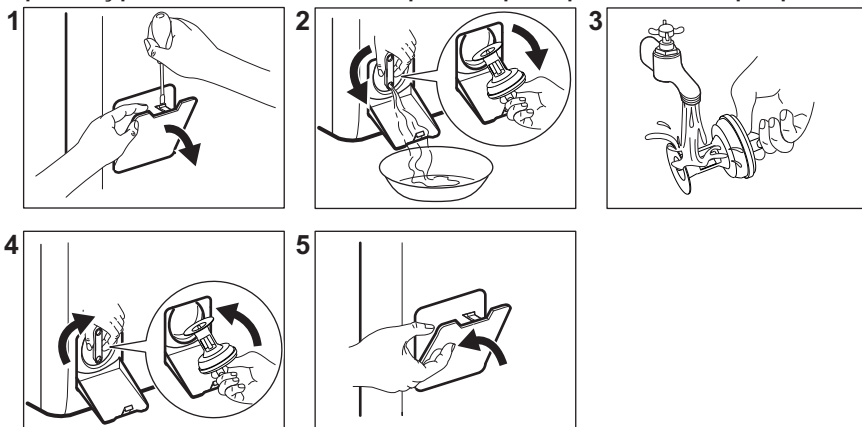
Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

- Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisni derisa uji të ftohet.
- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Zhvendosni filtrin me ngadalë dhe butësisht derisa uji të pushojë së rrjedhuri jashtë. Pasi uji të jetë hequr, filtri mund të zhvendoset plotësisht.

Pastrimi i pompës së shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit **E20**

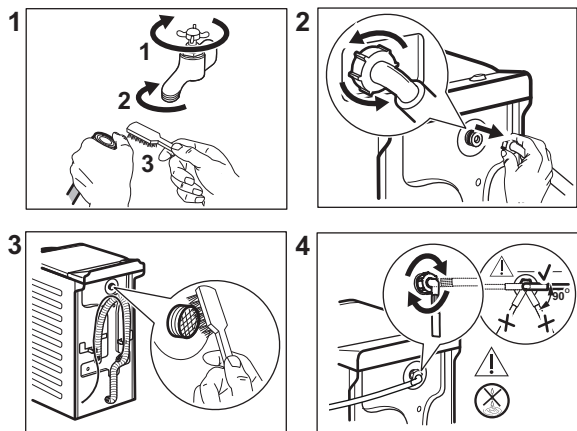
Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrin e pompës:



Mbani gjithmonë pranë një leckë për të tharë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

11.10 Pastrimi i zorrës së futjes së ujit dhe filtrit të valvulës

Rekomandohet t'i pastroni të dy filtrat e zorrës së hyrjes së ujit dhe të valvulës dy herë në vit për të hequr depozitimet që grumbullohen me kalimin e kohës. Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrat:



11.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë që përshkruhet në paragrafin 'Pastrimi i filtrit të shkarkimit'. Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

11.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga tubi i hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e tubit të hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga tubi.
4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri tubin e hyrjes së ujit.

⚠ PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

12. VLERAT E KONSUMIT

12.1 Koment



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.

Vlerat dhe kohëzgjatja e programit mund të variojnë në varësi të kushteve të ndryshme (p.sh. temperatura e dhomës, temperatura e ujit dhe presioni, madhësia e ngarkesës dhe lloji i rrobave, tensioni i furnizimit) dhe gjithashtu nëse ndryshoni cilësimin e parazgjedhur të një programi.

Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Ngarkesë e plotë	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Gjysmë ngarkese	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Çerek ngarkese	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

Programet e zakonshme



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60°C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20° ⁴⁾ 20°C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Synthetics 40°C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30°C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

5) Gjithashtu vepron si cikël i larjes së shpejtë për rrobat e ndotura pak.

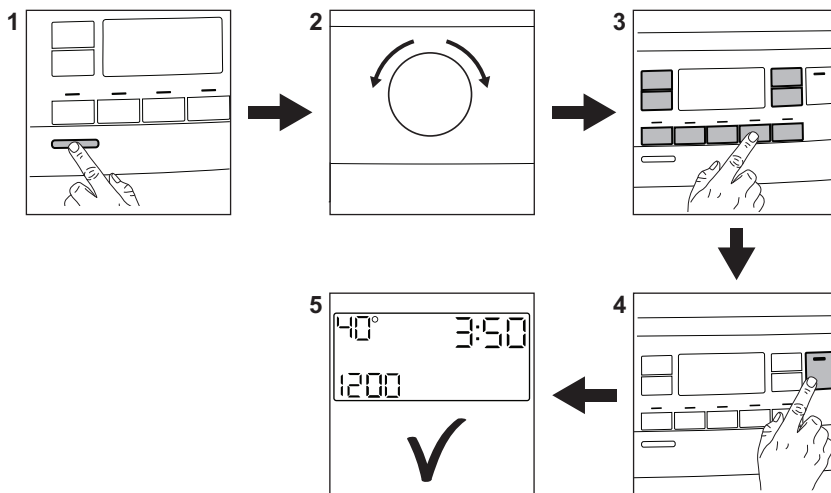
Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)
0.50	0.50	4.00

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

13. UDHËZUES I SHPEJTË

13.1 Përdorimi i përditshëm



Futni në prizë spinën e pajisjes.

Hapeni rubinetin e ujit.

Futni rrobat në pajisje.

Derdhni detergjentin dhe çdo trajtim tjetër në ndarjen përkatëse të folesë së detergjentit.

1. Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të ndezur pajisjen.
2. Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar.
3. Vendosni opsionet e dëshiruara përmes butonave korrespondues me prekje.
4. Për të nisur programin, prekni butonin **Start/Pause** .

5. Pajisja fillon punën.

Në përfundim të programit, hiqni rrobat.

Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të fikur pajisjen.

13.2 Kujdesi dhe pastrimi

Plani i pastrimit periodik do të ndihmojë në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni kapakun pak të hapur që të merrni qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes: kjo do të parandalojë mykun dhe erërat.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj

Pastrimi i guarnicionit të kapakut	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Mbajini larg pjesëve plastike, veçanërisht pranë zonës së sirtarit të detergjentit, hiqni derdhjet e tepërta.

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni disa pjesë.

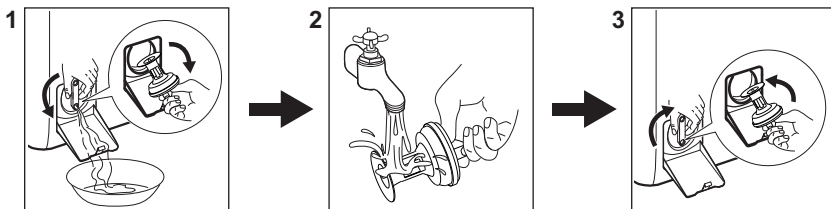
Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit
Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi **E20** në ekran.



13.3 Programet

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe ato me ngjyra. Rrobat me ndotje normale.

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Cottons	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra.
Synthetics	3 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	2 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliestër.
 Steam	1 kg	Program me avull për të pambuktat, sintetiket dhe rrobat delikate.
 Cashmere	1 kg	Programet e avullit për të leshtat dhe kashmiri.
Spin/Drain	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të centrifuguar dhe për të shkarkuar ujin.
Rinse	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.
Baby	2 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve.
Rapid 14min	1,5 kg	Artikujt e pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshura një herë.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.
Denim	2 kg	Rrobat prej doku.
UltraWash	3 kg	Artikuj të pambuktë. Program i shkurtër intensiv.
 Wool	1,5 kg	Të leshta që lahen me lavatriçe, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) Programi i larjes.

3) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

Mbushja e pajisjes deri në **kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej**

programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

-- = Nuk rekomandohet ▲ = Rekomandohet

13.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
 - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
 - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.

- Mos përzjeni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
 - po lani një sasi të vogël rrobash,
 - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
 - formohet shumë shumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

14. KODET E ALARMEVE DHE DEFEKTET E MUNDSHME

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpikuni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).



PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
E10 Pajisja nuk mbushet siç duhet me ujë.	• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur. • Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit. • Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar. • Sigurohuni që tubi i furnizimit të mos ketë përdredhje, dëmtime apo përthyerje. • Sigurohuni që lidhja e tubit të furnizimit me ujë është e saktë. • Sigurohuni që filtri i tubit të furnizimit dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar.
E20 Pajisja nuk e shkarkon ujin.	• Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar. • Sigurohuni që tubi i shkarkimit të mos ketë përdredhje ose përthyerje. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. • Sigurohuni që lidhja e tubit të shkarkimit të ujit të jetë e saktë. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një program pa fazën e shkarkimit. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një opsion që përfundon me ujë në kazan.
E91 Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	• Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. • Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
E40 Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.	• Prisni derisa furnizimi me energji të jetë i qëndrueshëm.
EFO Është aktivizuar pajisja kundër përmbytjes.	• Shkëpusni pajisjen dhe mbyllni rubinetin e ujit. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.
Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e specifikimeve	
*Disa kode të alarmeve mund të mos ndodhin. Mund të ndryshohet pa paralajmërim.	

15. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin .
Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndiemoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale..

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **electrolux.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **electrolux.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **electrolux.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	37
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	39
3. OPIS PROIZVODA.....	41
4. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	42
5. INSTALACIJA.....	42
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	46
7. BIRAČ I TIPKE.....	47
8. PROGRAMI.....	50
9. POSTAVKE.....	55
10. SVAKODNEVNA UPORABA.....	56
11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	59
12. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE.....	63
13. KRATKE UPUTE.....	64
14. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI.....	68
15. BRIGA O OKOLIŠU.....	68

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili

znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 6 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).

- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstoynikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.

- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se poklopac uređaja ne može potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak

UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

- Zatvorite slavinu za vodu nakon svake uporabe uređaja.

2.4 Primjena

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekline ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim

serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje



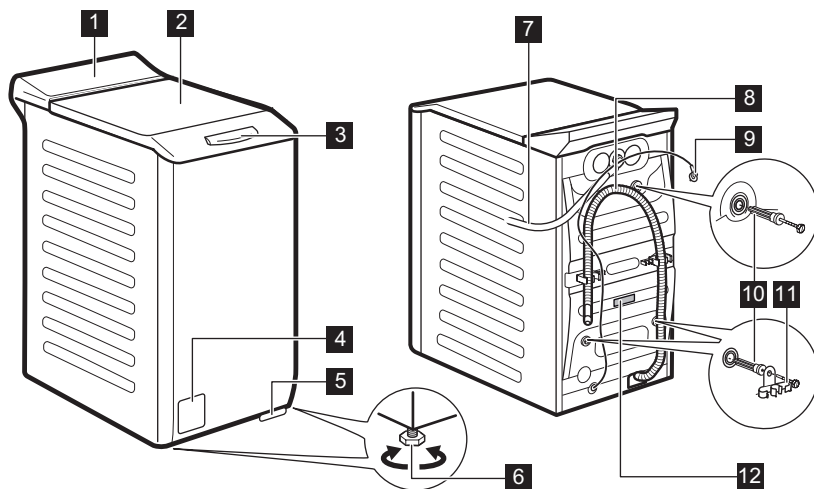
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Pregled uređaja



1 Upravljačka ploča

2 Poklopac

3 Ručica poklopca

4 Filtar odvodne pumpe

5 Poluga za pomicanje uređaja

6 Nožica za niveliranje uređaja

7 Dovodno crijevo

8 Odvodno crijevo

9 Kabel napajanja

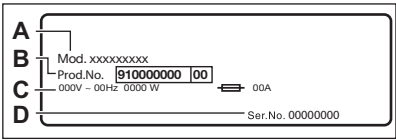
10 Transportni vijci

11 Nosač crijeva

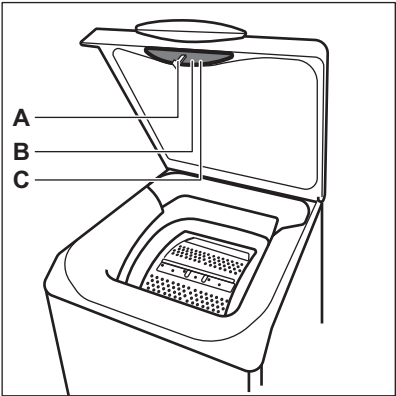
12 Natpisna pločica

Podaci za registraciju proizvoda.

Ploča s ocjenama sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B), nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).



Naljepnica s podacima sadrži naziv modela (A), broj proizvoda (B) i serijski broj (C).



4. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Električni priključak	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2100 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	6 kg

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

5. INSTALACIJA

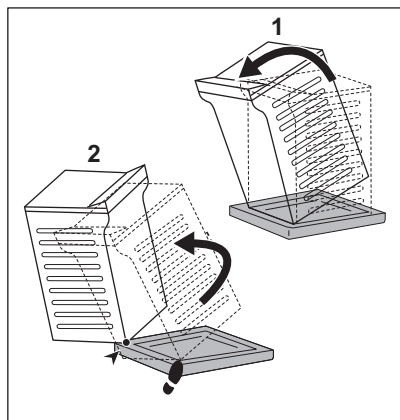


UPOZORENJE!

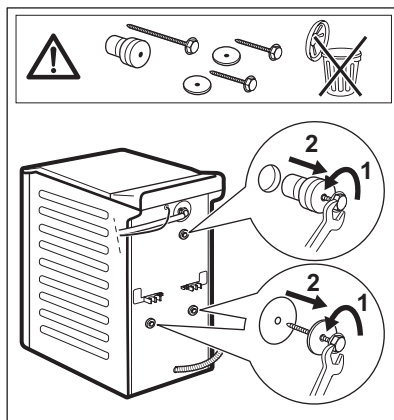
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Raspakiranje i postavljanje

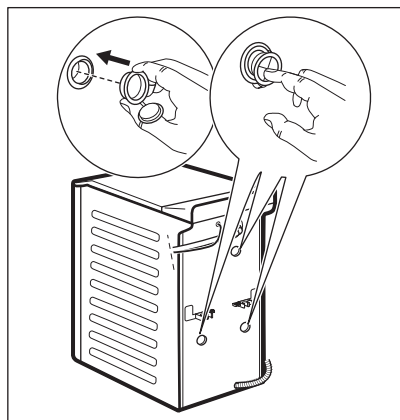
1.



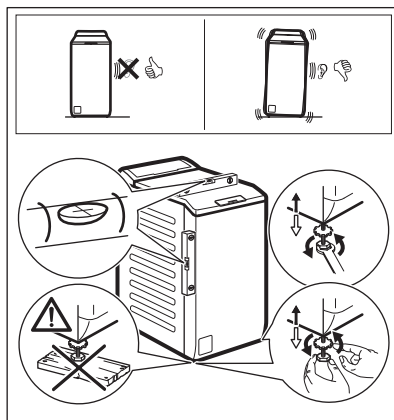
2.



3.



4.



Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



UPOZORENJE!

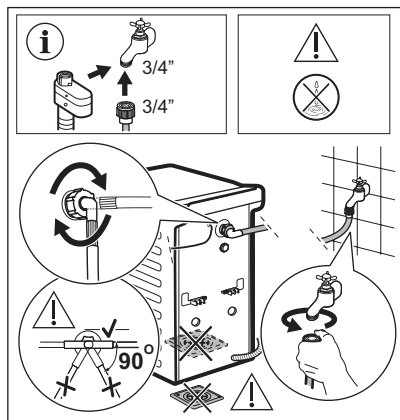
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.



Provjerite da tepisi ne zaustavljaju cirkulaciju zraka ispod uređaja. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice.

Preporučujemo da ambalažu i vijke za osiguranje tijekom prijevoza sačuvate za potrebe prijevoza uređaja.

5.2 Ulazno crijevo



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.



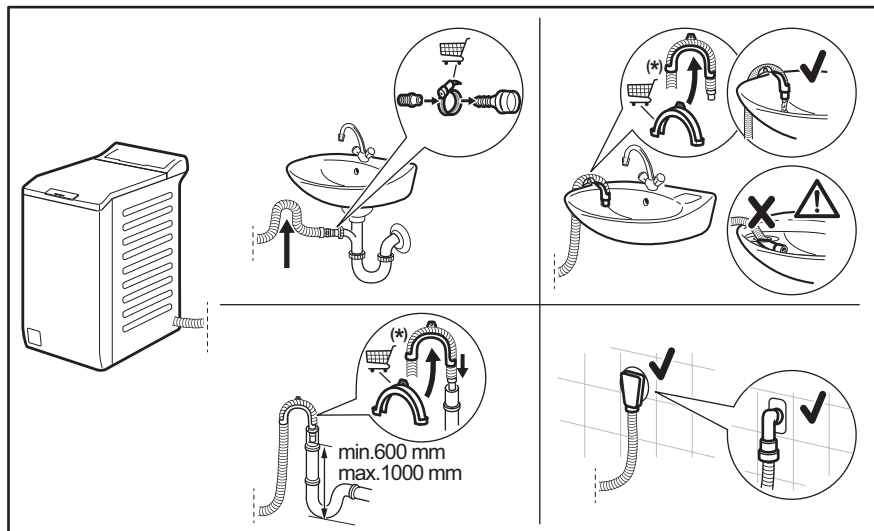
Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja.

Sektor u prozorčiću pokazuje ovu grešku. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisnom centru za informacije o zamjeni crijeva.

Rezervni dijelovi podložni su promjeni bez prethodne obavijesti. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

5.3 Odvodnja vode





Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 600 mm i ne većoj od 1000 mm.

Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 4000 mm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.

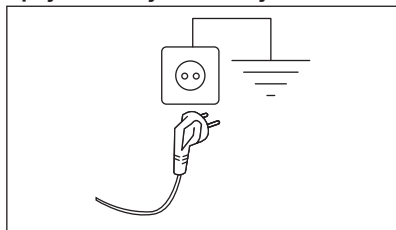
5.4 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



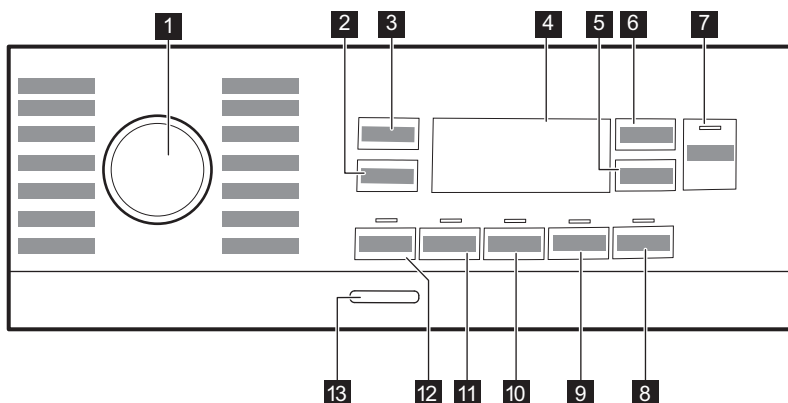
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJAČKA PLOČA

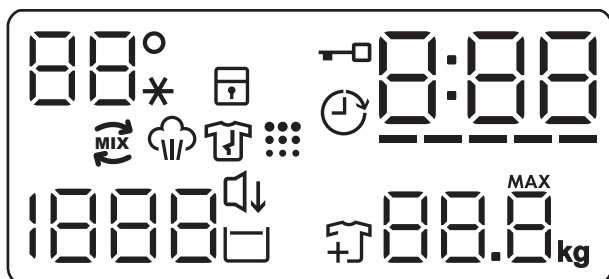
6.1 Opis upravljačke ploče



- 1** Programator
- 2** Dodirna tipka opcije Smanjenje centrifuge 
- 3** Temperatura dodirna tipka 
- 4** Zaslon
- 5** Odgoda početka dodirna tipka 
- 6** Upravljanje vremenom dodirna tipka 
- 7** Start / Paus dodirna tipka 

- 8** Parni završetak dodirna tipka 
- 9** Soft Plus dodirna tipka 
- 10** Ekstra ispiranje dodirna tipka 
- 11** Mrlje dodirna tipka 
- 12** Predpranje dodirna tipka 
- 13** Uklj./Isklj. dodirna tipka

6.2 Zaslon



88° --*	Temperatura područja: Indikator temperature Pokazatelj hladne vode
	Indikator roditeljske zaštite.
	Indikator za odgođeno pokretanje.
	Pokazatelj zaključanog poklopca.
0:00	Digitalni indikator može prikazati: - Trajanje programa (npr. 2:40). - Vrijeme odgode (npr. 2h). - Kraj ciklusa (0:00). - Kod upozorenja (npr. E20). - Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.
-----	Indikator razine traka upravljanja vremenom.
88.8 ^{MAX}	Pokazatelj maksimalne težine rublja. MAX Treperi kad napunjenost rubljem premašuje maksimalno određeno opterećenje odabranog programa.

	Pokazatelj dodavanja rublja. Svijetli tijekom početka faze pranja, dok korisnik još uvijek može pauzirati uređaj i dodati još rublja.
	Pokazatelj čišćenja bubnja.
	Noć indikator.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
1888 - - -	Područje centrifuge: Indikator brzine centrifuge Pokazatelj rada bez centrifuge. Centrifuga je isključena.
	UltraCare indikator.
	Indikator faze para.
	Indikator faze sprječavanja pojave nabora. Za više pojedinosti pročitajte odlomak "Parni završetak".

7. BIRAČ I TIPKE

7.1 Uvod



Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja. U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

7.2 Uklj./Isklj.

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

7.3 Temperatura

Kada odaberete programa pranja, uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Dodirujte ovu tipku dok s ena zaslonu ne pojavi željena temperatura.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori --*, uređaj ne zagrijava vodu.

7.4 Centrifugiranje

Kada postavite program, uređaj automatski postavlja dozvoljenu maksimalnu brzinu centrifuge, osim za program Denim. Pomoću ove opcije možete smanjiti zadanu brzinu centrifuge.

Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **Smanjili brzinu centrifuge.** Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.
- Dodatne opcije centrifuge **Bez centrifuge**

— — —.

Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj izvodi jedinu fazu ispuštanja odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za vrlo osjetljive tkanine. Faza ispiranja upotrebljava više vode za određene programe pranja

- Uključite opciju **Zadržavanje vode** . Zadnja centrifuga se ne provodi. Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Poklopac ostaje zaključan, a bubanj se redovito okreće za smanjenje pojave nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu.

Ako dodirnete tipku Start / Paus , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.



Uređaj se automatski isprazni nakon otprilike 18 sati.

- Uključite opciju **Noć** . Srednja i završna faza centrifuge su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Na zaslonu se prikazuje indikator . Poklopac ostaje zaključan. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

Ako dodirnete tipku Start / Paus , uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj se automatski isprazni nakon otprilike 18 sati.

7.5 Predpranje

Pomoću ove opcije programu pranja možete dodati fazu predpranja.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja.

Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.



Opcija može produljiti trajanje programa.

7.6 Mrlje

Dodirnite tu tipku kako biste programu dodali fazu tretiranja mrlja.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

Ovu opciju koristite za rublje s mrljama koje je teško ukloniti.

Ako uključite ovu opciju, sredstvo za odstranjivanje mrlja stavite u odjeljak .

Kako bi se poboljšala njegova učinkovitost, odstranjivač mrlja unaprijed se miješa i grije s deterdžentom.



Ova opcija produljuje trajanje programa. Ova opcija nije dostupna s temperaturom nižom od 40 °C.

7.7 Trajno Ekstra ispiranje

S tom opcijom možete odabranom programu pranja dodati nekoliko ispiranja.

Tu opciju koristite za ljude s alergijama na ostake deterdženta i osjetljivom kožom.



Ova opcija produljuje trajanje programa.

Odgovarajući indikator iznad gumba počinje svijetliti i ostaje tako tijekom sljedećih ciklusa dok se ne isključi ova opcija.

7.8 Trajno Soft Plus

Postavite ovu opciju kako biste optimizirali raspršivanje omekšivača tkanine i poboljšali mekoću tkanine.

Preporučuje se kada koristite omekšivač tkanine.



Ova opcija produljuje trajanje programa.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli i stalno ostaje uključen tijekom sljedećih ciklusa dok se ova opcija ne isključi.

7.9 Parni završetak

Dodirnite ovaj gumb za podešavanje razine pare. Moguće samo s programima u kojima je dostupna funkcija pare. Bubanj se lagano okreće oko 30 minuta. Trajanje faze pare mijenja se u skladu s vašim odabirom. Kad je postavljena opcija Parni završetak, program završava fazu protiv gužvanja, tijekom koje se bubanj povremeno okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Na zaslonu se prikazuje gumb  i  a svijetli i gumb Start / Paus . Na kraju faze protiv gužvanja bubanj se definitivno zaustavlja, pokazatelj prestaje svijetliti, a vrata se otključavaju. Korisnik u bilo kojem trenutku može prekinuti fazu protiv gužvanja:

- pritiskom gumba Uklj./Isklj. na nekoliko sekundi kako bi se uređaj uključio ili isključio;
- okretanjem programatora u drugi položaj.



Manja količina punjenja rublja pomaže u postizanju boljih rezultata.

7.10 Odgoda početka

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa za prikladnije vrijeme.

Pritisnite tipku više puta za podešavanje željene odgode. Vrijeme se povećava u koracima od 1 sata do 20 sati.

Zaslon prikazuje odgovarajući indikator  i odabrano vrijeme odgode. Nakon što dodirnete tipku Start / Paus , uređaj počinje odbrojavati i poklopac je zaključan.

7.11 Upravljanje vremenom

S ovom opcijom možete smanjiti trajanje programa ovisno o količini punjenja i stupnju zaprljanosti.

Kada postavite program pranja na zaslonu se prikazuje zadano trajanje programa i ----- crtice.

Dodirnite tipku Upravljanje vremenom  kako biste skratili vrijeme trajanja programa u skladu s vašim potrebama. Zaslon prikazuje novo trajanje programa, a broj crtica će se smanjiti u skladu s tim:

----- pogodan za potpuno napunjen stroj s normalno zaprljanom odjećom.

---- brzi ciklus za potpuno napunjen stroj s lagano zaprljanom odjećom.

-- vrlo brz ciklus za manju napunjenost stroja s lagano zaprljanom odjećom (preporučuje se maksimalno polovica punjenja).

- najkraći ciklus za osvježavanje male količine rublja.

Upravljanje vremenom je dostupno samo s programima u tablici.

indikator	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Zadano trajanje svih programa.

Upravljanje vremenom s programima s parom

Prilikom podešavanja parnog programa, ovaj gumb omogućuje odabir tri razine pare, a

trajanje programa se sukladno tome smanjuje:

- ---- : maksimalno.
- -- : srednje.
- - : najniže.



U nekim uređajima trajanje programa se smanjuje bez prikazivanja crtica.

7.12 Start / Paus

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Start / Paus .



Ikona  znači da možete pauzirati ciklus i dodati ili ukloniti odjeću. Pročitajte odjeljak "Otvaranje vrata - dodavanje odjeće" za više detalja.

8. PROGRAMI

8.1 Grafikon programa

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Programi pranja			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 o/min (1300- 400 o/min)	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja.. Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1300 o/min (1300- 400 o/min)	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja. Uobičajeno, jako i malo zaprljano rublje.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Uobičajeno zaprljani predmeti.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Delicates 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Uobičajeno i malo zaprljano rublje.

Programi s parom

 Steam	-	1 kg	Pamuk, sintetika i kombinirani materijali. Posebni parni ciklus bez pranja koji se može koristiti kao priprema suhog rublja za glačanje ili osvježavanje jednom nošene odjeće.²⁾ Ovaj program smanjuje pojavu nabora i mirisa³⁾ i opušta vlakna. Kad je program završen, brzo izvadite rublje iz bubnja. Nakon parnog programa, glačanje je lagano. Ne koristite nikakav deterdžent. Ako je potrebno, uklonite mrlje ispiranjem ili pomoću lokaliziranog uklanjanja mrlja. Programi s parom ne vrše nikakve higijenske cikluse. Ne postavljajte program s parom s ovim vrstama predmeta: • Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici. • Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".

 Cashmere	-	1 kg	Vuna i kašmir. Kratki program za osvježavanje najviše 1 kg strojno i ručno perivih predmeta od vune i kašmira, bez pranja. Prilikom tretiranja manjih punjenja, trajanje programa može se dodatno smanjiti uporabom opcije Upravljanje vremenom.  UPOZORENJE! Ne koristite ovaj program za vunene odjevne predmete označene samo za kemijsko čišćenje.

Posebni programi

Spin/Drain	1300 o/min (1300 - 400 o/min)	6 kg	Sve tkanine, osim vunenih i osjetljivih tkanina. Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.
Rinse	1300 o/min (1300- 400 o/min)	6 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Po potrebi postavite opciju Ekstra ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge, uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifugama.

Dodatni programi pranja

Baby 40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400)	2 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe. Visoka razina vode i lagani pokreti u fazi pranja štite boje i vlakna.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Rapid 14min 30 °C	800 o/min (800- 400 o/min)	1,5 kg	Sintetika i miješane tkanine. Malo zaprljani predmeti i predmeti koje treba osvježiti.
 Outdoor 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterdžent nema ostataka omekšivača. Sintetički sportski odjevni predmeti. Ovaj je program osmišljen za nježno pranje moderne vanjske sportske odjeće, a pogodan je i za odjeću za teretanu, biciklizam ili odjeću za trčanje ili slično. Preporučeno punjenje rublja je 2 kg. Vodonepropusne, vodonepropusne-dišuće tkanine i vodoodbojne tkanine. Ovaj program može se koristiti i kao faza za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili fazu vraćanja vodootpornosti, postupite na sljedeći način: • Deterdžent za pranje uspite u odjeljak . • U ladicu u odjeljak za omekšivač ulijte posebnu tekućinu za odbijanje vode za tkanine . • Smanjite količinu rublja na 1 kg.  Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodootpornosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).
Denim 30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min (1200 - 400 o/min)	2 kg	Specijalni program za odjeću od trapera s osjetljivom fazom pranja kako bi se smanjilo blijedenje boje i tragovi. Za bolju njegu preporučuje se smanjena količina punjenja.
UltraWash 30 °C 60 °C - 30 °C	1300 o/min (1300 - 400 o/min)	3 kg	Pamučno rublje. Intenzivni program za osiguravanje dobrog pranja u kratkom vremenu.

Program Zadana tempera- tura Raspon tempe- rature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon brzina centri- fuge	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
 Wool 40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/ min)	1,5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»⁶⁾.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti po-
 trošnje".
 Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i
 dulje traju.

- 2) Ako program para podesite s osušenim rubljem, na kraju ciklusa rublje može biti vlažno. Objesite rublje na 10 minuta da se osuši.
3) Parni program ne uklanja posebno jake mirise.
4) Program pranja.
5) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.
6) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.

Kompatibilnost opcija programa

Program	OPCIJE	Spin	- - -			Predpranje  1)	Mrlje  2)	Ekstra ispiranje 	Soft Plus 	Parni završetak  2)	Odgoda početka 	Upravljanje vremenom 
Eco 40-60		■		■							■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■			■	■		■	
 Steam											■	■
 Cashmere											■	■

Program	OPCIJE Spin 				Predpranje  1)	Mrlje  2)	Ekstra ispiranje 	Soft Plus 	Parni završetak  2)	Odgoda početka 	Upravljanje vremenom 
Spin/Drain	■	■ 3)									■
Rinse	■	■	■				■				■
Baby	■	■	■	■	■		■	■			■
Rapid 14min	■	■	■								■
Outdoor 	■	■	■				■				■
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■		■
UltraWash	■	■	■				■	■			■
Wool  	■	■	■								■

1) Predpranje i Mrlje ne mogu se odabrati zajedno.

2) Ova opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

3) Ako postavite opciju Bez centrifuge, uređaj će samo izbacivati vodu.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool 	--	--	--	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Zelena



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja. M 1734

9. POSTAVKE

9.1 Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Kod krivog odabira (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 1 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).

Za **aktiviranje/deaktiviranje** zvučnih signala na kraju ciklusa pranja podešenih za određeni program, istovremeno dodirnite gumb  i  u na približno 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje On/Off



Ako deaktivirate zvučne signale oni će se i dalje čuti ako je uređaj u kvaru.

9.2 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključiti/isključiti** ovu opciju, držite pritisnutu tipku  dok se na zaslonu  **uključuje/isključuje**.

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

Funkcija roditeljske zaštite možda neće biti dostupna nekoliko sekundi nakon uključivanja uređaja.

9.3 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uklj./Isklj..
2. Okrenite programator na program Eco 40-60 (1. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе  i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotine) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9.4 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uklj./Isklj..
2. Okrenite programator na program Synthetics (3. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе  i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

10.1 Uključivanje uređaja

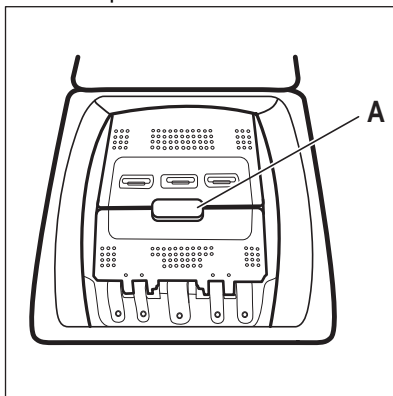
1. Utikač uključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu.
3. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk.

10.2 Umetanje rublja

1. Otvorite poklopac uređaja.

2. Pritisnite tipku **A**.



Bubanj se automatski otvara.

3. Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

4. Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
5. Zatvorite bubanj i poklopac.



OPREZ!

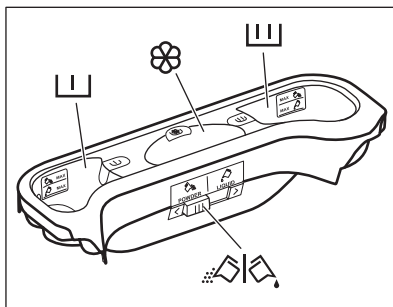
- Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.
- Provjerite da između brtve i uređaja nema rublja te da ispravno zatvorite bubanj.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

10.3 Pretinci za deterdžent. Upotreba deterdženata i dodataka

1. Izmjerite količinu određenog deterdženta i omekšivača.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odgovarajuće pretince.



Uvijek slijedite upute na pakiranju deterdženta.



Pretinac za deterdžent za fazu pretrpanja. Oznake MAX označavaju najveće dopuštene količine deterdženta (prah ili tekućina). Kad postavite program za tretiranje mrlja, dodajte deterdžent (prah ili tekućina).



Pretinac za deterdžent za fazu pranja. Oznake MAX označavaju najveće dopuštene količine deterdženta (prah ili tekućina).



Pretinac za tekuće dodatke (omekšivač za rublje, štirka).

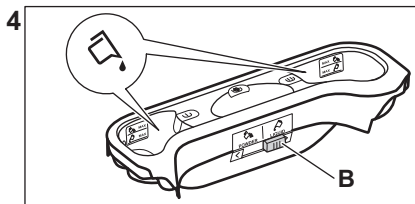
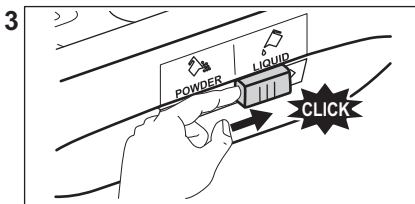
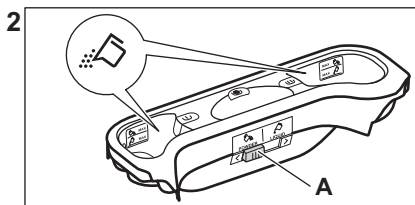
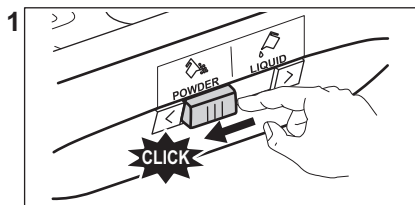


Oznaka **(M)** označava najveću dopuštenu količinu tekućih dodataka.



Zaklopka za prašak ili tekući deterdžent.

10.4 Tekući ili deterdžent u prahu



- Položaj **A** za deterdžent u prahu (tvornička postavka).
- Položaj **B** za tekući deterdžent.



Kad koristite tekući deterdžent:

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Nemojte sipati više tekućine od maksimalne razine.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

10.5 Odabir programa

1. Okrenite programator kako biste odabrali željeni program pranja.

Bljeska indikator tipke Start / Paus 
Na zaslonu se prikazuje okvirno trajanje programa.

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirivanjem odnosnih tipki. Odgovarajući indikatori svijetle na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.



Ako odabir **nije moguć** oglašava se zvučni signal i na zaslonu se prikazuje

— — —.

10.6 Dodatne informacije o svakodnevnoj uporabi

Detekcija SensiCare System punjenja

SensiCare automatski prilagođava trajanje programa prema rublju u bubnju kako bi postigao savršene rezultate pranja u minimalnom mogućem vremenu. Nakon otprilike 30 sekundi, započinje punjenje vode. Utvrđivanje SensiCare se provodi samo s potpunim programima pranja i ako trajanje programa nije skraćeno.

Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite gumb

Start / Paus . Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen. Program se pokreće, poklopac je blokiran. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj .

Pokretanje programa s odgodom pokretanja

1. Dodirujte tipku Odgoda početka ponovno dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.

2. Dodirnite gumb Start / Paus . Poklopac uređaja se zaključa i započinje odbrojavanje odgode početka. Po dovršetku odbrojavanja, program se automatski pokreće.

Prekid programa i promjena opcija.

1. Kada program radi, možete mijenjati samo neke opcije. Dodirnite gumb Start / Paus .
 2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim
 3. Ponovno dodirnite Start / Paus .
- Program pranja se nastavlja.

Otkazivanje pokrenutog programa

- Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite gumb Uklj./Isklj.. Ponovno pritisnite da biste uključili uređaj.
- Okrenite podešivač na položaj "resetiranje" i uključite uređaj . Pričekajte 2 sekunde. Sada možete postaviti novi program pranja.

Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon posljednjeg ispiranja,

morate se pobrinuti da se voda isprazini da biste otvorili poklopac.

- Dodirnite gumb Centrifugiranje da bi smanjili brzinu centrifuge koju predlaže uređaj
- Pritisnite Start / Paus 
- Kada se program završi i isključi se indikator zaključanog poklopca , možete otvoriti poklopac.
- Pritisnite tipku Uklj./Isklj. kako biste isključili uređaj.

Stand-by funkcija

Funkcija načina pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi smanjila potrošnju energije.

11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

11.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, odškrinite poklopac i vrata bubnja kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca

Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje

Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

11.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

11.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine. Nemojte koristiti spužve za ribanje ili bilo kakav grubi materijal.

OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

11.4 Uklanjanje kamenca

i

Ako je tvrdoća vode u vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo da za perilice rublja koristite sredstvo za uklanjanje kamenca iz vode.

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže sredstva za omekšavanje vode, ali preporučujemo pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

11.5 Pranje za održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).

i

Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

11.6 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo.

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Odaberite program Cottons s najvišom temperaturom.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

i

S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati : To je preporuka za provođenje "čišćenja bubnja". Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

11.7 Brtva poklopca

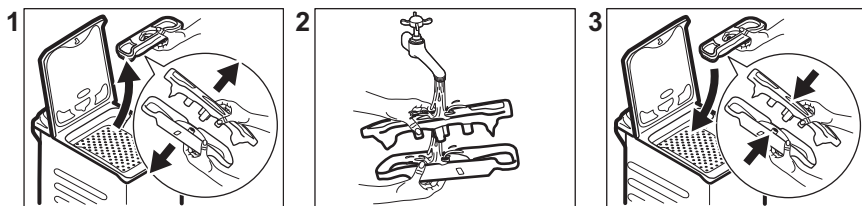
Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela. Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

i

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

11.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta ili omekšivača tkanine i/ili stvaranja plijesni u spremniku za deterdžent, svaka dva mjeseca provedite sljedeći postupak čišćenja, kako je navedeno u slijedećim dijagramima:



11.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerili da je čist.

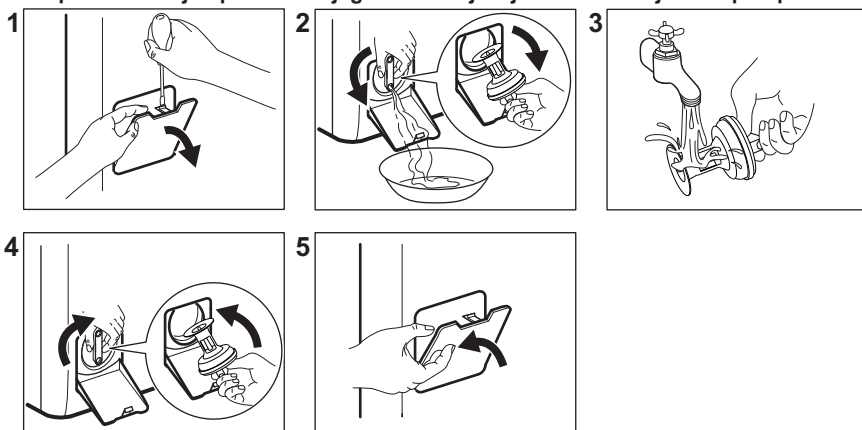
- Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Filter odvijte polako i nježno sve dok voda ne prestane istjecati. Nakon što se voda ispusti, filter se može potpuno odvrnuti.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubaš se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma

E20

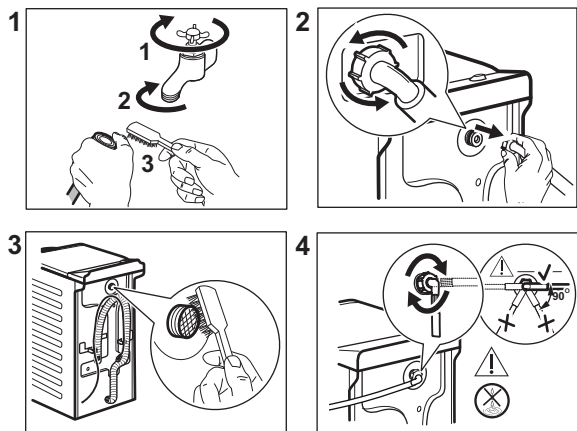
Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:



Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

11.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se čišćenje filtera dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtera:



11.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode". Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

11.12 Sprječavanje stvaranja inja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

12. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

12.1 Komentar



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetske naljepnice čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.

Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Puna perilica	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Polovica punjenja	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Četvrtina punjenja	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.
- 3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.
- 4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.
- 5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

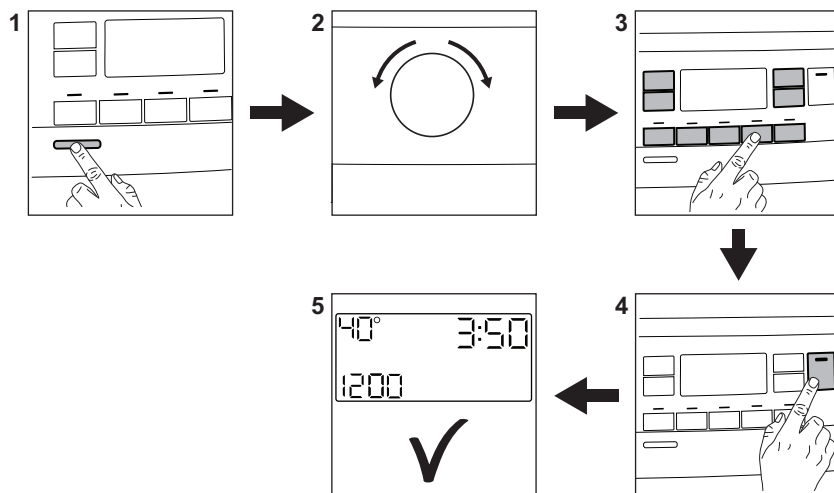
Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno pokretanje (W)
0.50	0.50	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

13. KRATKE UPUTE

13.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.

1. Pritisnite tipku **Uklj./Isklj.** kako biste uključili uređaj.

- Okrenite programator i odaberite željeni program.
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipki.
- Za pokretanje programa, dotaknite tipku

Start / Paus 

- Uređaj započinje s radom.

Na kraju programa, izvadite rublje.

Pritisnite tipku **Uklj./Isklj.** kako biste isključili uređaj.

13.2 Održavanje i čišćenje

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, odškrinite poklopac kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca

Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterđent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

Plastične dijelove, posebno u blizini područja spremnika za deterđent, očistite od prolijevanja.

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti neke dijelove.

Uklanjanje stranih predmeta

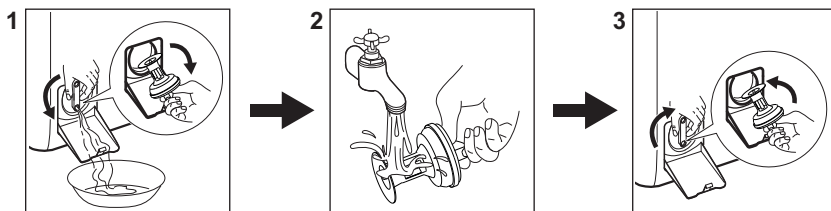


Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u filtrima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.



13.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno pranje odjeća.
Cottons	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojećih boja.

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Synthetics	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Delicates	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
 Steam	1 kg	Program s parom za pamučne, sintetičke i osjetljive predmete.
 Cashmere	1 kg	Program s parom za vunu i kašmir.
Spin/Drain	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za centrifugiranje i ispuštanje vode.
Rinse	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Baby	2 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe.
Rapid 14min	1,5 kg	Pamućni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Denim	2 kg	Odjeća od trapera.
UltraWash	3 kg	Pamućno rublje. Intenzivan kratki program.
 Wool	1,5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".
Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Program pranja.

3) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program**

pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

-- = Nije preporučeno ▲ = Preporučeno

13.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
 - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.

- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je neznatno zaprljano,
 - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

14. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite nije li slavina za vodu začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni.
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Pazite da otvor umivaonika nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E 9 1 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
E X 0 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.
E F 0 Uređaj protiv poplave je uključen.	• Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici	
*Neke šifre alarma se možda neće pojaviti. Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.	

15. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **electrolux.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **electrolux.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	69
2. OHUTUSJUHISED.....	71
3. TOOTE KIRJELDUS.....	73
4. TEHNILINE TEAVE.....	74
5. PAIGALDAMINE.....	74
6. JUHTPANEEL.....	78
7. KETAS JA NUPUD.....	79
8. PROGRAMMID.....	82
9. SEADED.....	87
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	88
11. PUHASTAMINE JA HOOLDUS	91
12. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	94
13. KIIRJUHEND.....	96
14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED.....	99
15. KESKKONNAASPEKTID.....	100

1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei võta endale vastutust kehavigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste

kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.

- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 6 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).

- Põhjal olevaid ventilatsiooniaspekte ei tohi vaipkattede, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.

- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle kaant ei saa täielikult avada.
- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesaga.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge kasutage toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

- Sulgege veekraan pärast seadme iga kasutuskorda.

2.4 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.6 Jäätmekäitlus



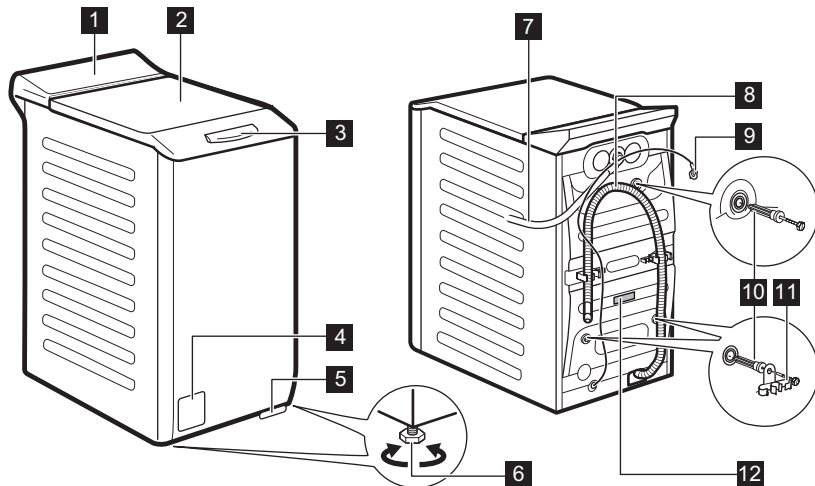
HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



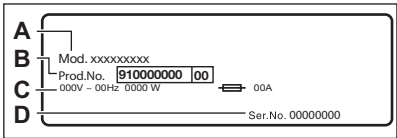
- 1** Juhtpaneel
- 2** Kaas
- 3** Kaane vajutuskäepide
- 4** Tühjenduspumba filter
- 5** Kang seadme liigutamiseks

- 6** Jalad seadme loodimiseks
- 7** Sisselaskevoolik
- 8** Tühjendusvoolik
- 9** Toitekaabel
- 10** Transpordipoldid

11 Voolikutugi

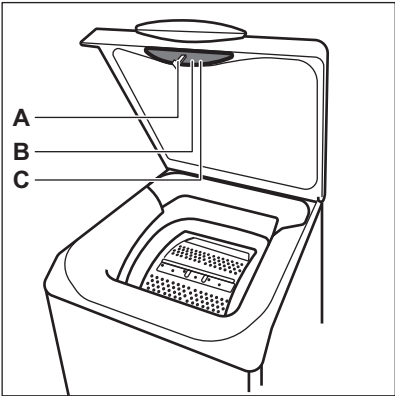
Teave toote registreerimiseks.

Andmesilt sisaldab mudeli nimetust (A) , tootenumbrit (B) , elektrinäitajaid (C) ja seerianumbrit (D).



12 Andmesilt

infosilt sisaldab mudeli nimetust (A), tootenumbrit (B) ja seerianumbrit (C).



4. TEHNILINE TEAVE

Mõõdud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Elektriühendus	Pinge	230 V
	Koguvõimsus	2100 W
	Kaitse	10 A
	Sagedus	50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimaalne	10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puu villane)	6 kg

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

5. PAIGALDAMINE

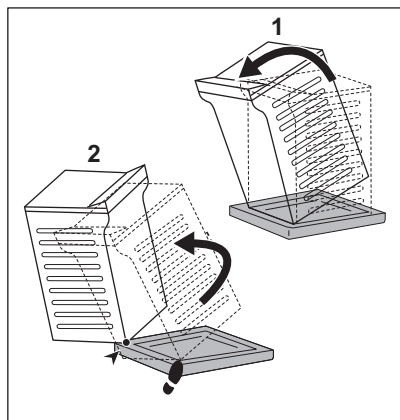


HOIATUS!

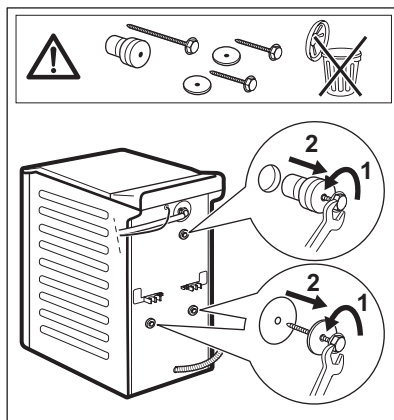
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Lahtipakkimine ja paigaldamine

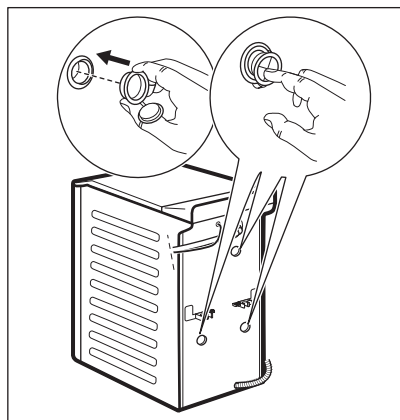
1.



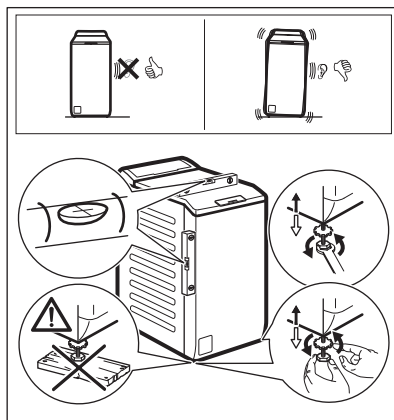
2.



3.



4.



Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

HOIATUS!

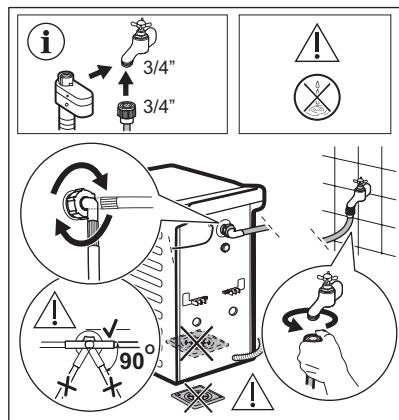
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

i

Veenduge, et vaibad ei takistaks õhuringlust seadme all. Kontrollige, et seade ei puudutaks seina või muid esemeid.

Soovitame pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5.2 Sisselaskevoolikud



Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.



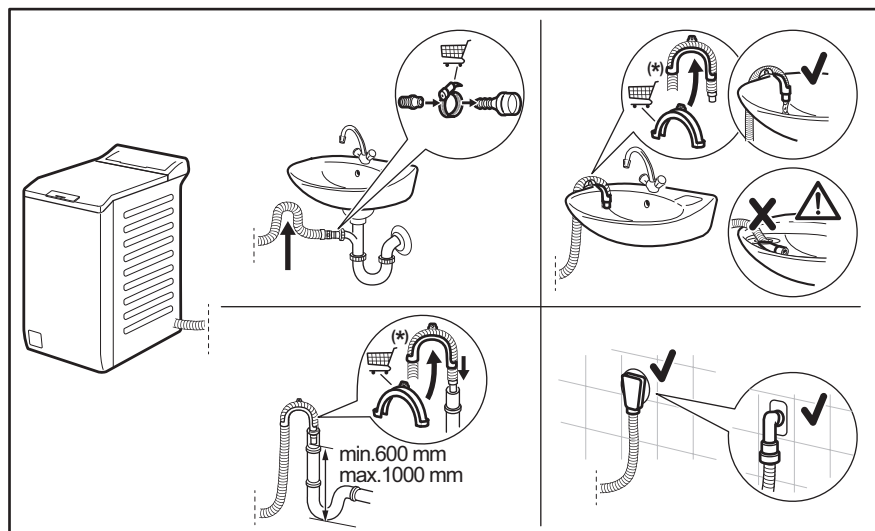
Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekke vooliku loomuliku vananemise tõttu.

Aknas olev sektor näitab seda viga. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Varuosi võidakse ette teatamata muuta. Ostke lisatarvikuid volitatud tarnijalt.

5.3 Vee äravool





Võidakse muuta ilma ette teatamata.

Tühjendusvoolik peab olema 600 kuni 1000 mm kõrgusel.

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 4000 mm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

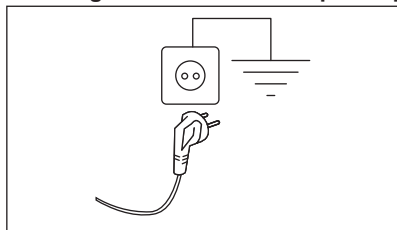
5.4 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandatud pistikupessa.



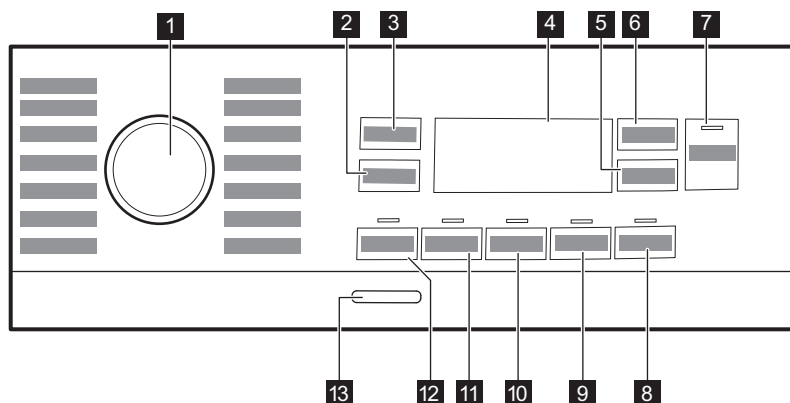
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusesse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

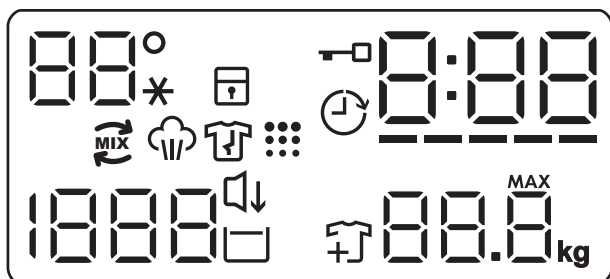
6. JUHTPANEEL

6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



1 Programminupp	8 Aurutöötlus puutenupp
2 Pöölemiskiiruse vähendamise puutenupp	9 Lisapehmus puutenupp
3 Temperatuur puutenupp	10 Lisaloputus puutenupp
4 Ekraan	11 Plekieemaldus puutenupp
5 Viitkäivitus puutenupp	12 Eelpesu puutenupp
6 Ajahaldur puutenupp	13 Sisse/välja surunupp
7 Puutenupp Start/paus	

6.2 Ekraan



	Temperatuuriala: Temperatuuri indikaator Külma vee indikaator
	Lapseluku indikaator.
	Viitkäivituse indikaator.
	Lukustatud kaane indikaator.
	Digitaalne indikaator võib näidata: • Programmi kestust (nt 2:40). • Viivitsaeg (nt 2h). • Tsükli lõppu (0:00). • Hoiatuskoodi (nt E20). • Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seaded“ alalõigust „Töötundide loendur“.
	Ajahalduri tulbatasemete indikaator.
	Maksimaalse pesukoguse indikaator. Sümbol MAX vilgub, kui pesu kogus ületab valitud programmi puhul lubatud maksimumkoguse.

	Pesu lisamise indikaator. Süttib pesu-faasi algusjärgu ajaks, mil kasutaja saab seadme veel seisma panna ja vajadusel pesu juurde lisada.
	Trumli puhastamise indikaator.
	Öötsükkel indikaator.
	Loputusvee hoidmise indikaator.
	Tsentrifuugimise ala: Tsentrifuugimis-kiiruse indikaator Tsentrifuugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentrifuugimistsükkel on väljas.
	UltraCare indikaator.
	Aurafaasi indikaator.
	Kortsumisvastase tsükli indikaator. Täiendavaid üksikasju leiate jaotisest Aurutöötus.

7. KETAS JA NUPUD

7.1 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida.

7.2 Sisse/välja

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit seda nuppu. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt mõne minuti pärast energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Täpsemat teavet leiate peatükis lgapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

7.3 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid _ _ *, ei kuumuta seade vett.

7.4 Tsentrifuugimine

Programmi valimisel valib seade automaatselt maksimaalse pöörlemiskiiruse, välja arvatud programmiga Denim. Selle nupuga saate vähendada pöörlemiskiiruse vaikeväärtust.

Puudutage järjest seda nuppu, et:

- **Vähendada pöörlemiskiirust.** Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad pöörlemiskiirused.
- Täiendavad tsentrifuugimisvalikud **Tsentrifuugimiseta**

— — —

Valige see funktsioon, kui soovite tsentrifuugimistsükli välja lülitada. Seade teostab valitud programmi ainsa tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett

- Lülitage valik **Loputusvee hoidmine**  sisse. Lõputsentrifugimist ei teostata. Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse.

Ekraanil kuvatakse indikaator . Kaas jääb lukustatuks ja trummel pöörleb regulaarselt, et vältida riiete kortsumist. Kaane avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta.

Puudutades nuppu Start/paus , teostab seade tsentrifuugimistsükli ja laseb vee välja.



Umbes 18 tunni pärast tühjeneb seade automaatselt veest.

- Lülitage valik **Öötsükkel**  sisse. Vahepealne ja lõputsentrifugimine teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist.

Ekraanil kuvatakse indikaator . Kaas jääb lukustatuks. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Kaane avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta.

Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamat elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

Puudutades nuppu Start/paus , teostab seade ainsa tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast tühjeneb seade automaatselt veest.

7.5 Eelpesu

Selle valiku abil saab pesuprogrammile lisada eelpesu faasi.

Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator.

Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.

See funktsioon sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



See valik võib pikendada programmi kestust.

7.6 Plekieemaldus

Puudutage seda nuppu, et lisada programmile plekieemaldusfaas.

Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator.

Kasutage seda funktsiooni, kui pesul on raskesti eemaldatavaid plekke.

Selle funktsiooni valimisel lisage plekieemaldusvahendit lahtrisse .

Tõhusama toime saavutamiseks segatakse ja soojendatakse plekieemaldit koos pesupulbriga.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

7.7 Püsiv Lisaloputus

Selle valiku puhul saate lisada valitud pesuprogrammile mõned loputustsükliid.

Kasutage seda juhul, kui kellelgi esineb allergiat pesupulbrijääkide suhtes või kellelgi on tundlik nahk.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklite ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

7.8 Püsiv Lisapehmus

Kasutage seda valikut pesupehmendi toime parimaks ärakasutamiseks ja pehmema pesu saamiseks.

Soovitav, kui kasutate pesupehmenajat.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklite ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

7.9 Aurutöötlus

Puudutage seda nuppu auru taseme määramiseks. See on võimalik ainult programmidega, kus aurufunktsioon on saadaval. Trummel sooritab 30 minuti jooksul aeglasi pööride. Aurufaasi kestus muutub vastavalt teie valikule. Kui on seatud Aurutöötlus, lõpeb programm kortsumisvastase tsükliga, mille jooksul kortside vältimiseks trumlit aeg-ajalt pööratakse. Ekraanil kuvatakse  ja  ja nupp Start/paus  helendab samuti. Kortsumisvastase tsükli lõpus trummel peatub, indikaator kustub, uks avaneb lukustusest. Kasutaja saab igal ajal kortsumisvastase tsükli katkestada:

- vajutades nuppu Sisse/välja mõned sekundid seadme sisse või välja lülitamiseks;
- keerates valikunupu teise asendisse.



Väike pesukogus aitab saavutada paremaid tulemusi.

7.10 Viitkäivitus

Selle valikuga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata.

Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusaeg. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini.

Ekraanil kuvatakse indikaator  ja valitud viivituse aeg. Pärast nupu Start/paus  puudutamist alustab seade pöördloendust; kaas on lukustatud.

7.11 Ajahaldur

Selle valikuga saate programmi kestust vähendada vastavalt pesu kogusele ja määrdumistasemele.

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus ja kriipsud -----.

Puudutage nuppu Ajahaldur , et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt:

----- sobib täiskoguses tavaliselt määratud esemete puhul.

---- kiirsüklil täiskoguses kergelt määratud esemete puhul.

-- väga lühike tsüklil väiksema koguse kergelt määratud esemete puhul (soovitavalt pool kogust).

- kõige lühem tsüklil väikese pesukoguse värskendamiseks.

Ajahaldur on saadaval ainult koos tabelis olevate programmidega.

indikaator

Cottons

Synthetics

----- 1)





indikaator	Cottons	Synthetics
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Kõigi programmide vaikekestus.

Ajahaldur auruprogrammidega

Auruprogrammi valimisel saate selle nupuga valida kolme aurutaseme vahel; programmi kestus väheneb järgmiselt:

- --- : maksimaalne.
- -- : keskmine.
- - : minimaalne.



Mõne seadme puhul väheneb programmi kestus ilma kriipsukesi kuvamata.

7.12 Start/paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/paus .



 ikoon tähendab, et saate tsükli peatada ja rõivaid lisada või eemaldada. Lisateabe saamiseks lugege jaotist "Ukse avamine – rõivaste lisamine".

8. PROGRAMMID

8.1 Programmitabel

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Pesuprogrammid			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 p/min (1300–400 p/min)	6 kg	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaliselt määratud esemed. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb, tagades sel viisil head pesutulemused.
Cottons 40 °C 90 °C – külm	1300 p/min (1300–400 p/min)	6 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavalise, tugeva või kerge määrdumisega esemed.
Synthetics 40 °C 60 °C – külm	1200 p/min (1200–400 p/min)	3 kg	Sünteeatilised või segakangast esemed. Tavaliselt määratud esemed.
Delicates 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200–400 p/min)	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaliselt või kergelt määratud esemed.

Programm Vaiketempera- tuur Temperatuuriva- hemik	Aluseks võetud pöörlemis- kiirus Tsentrifuu- gimiskiiruse vahemik	Maksi- mumko- gus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)

Auruprogrammid

 Steam	-	1 kg	Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed. Spetsiaalne aurutsüklil ilma pesu pesemata, mida saab kasutada kuivatatud pesu ettevalmistamiseks triikimiseks või üks kord kantud rõivaste värskendamiseks²⁾. See programm vähendab pesul olevaid kortse ja lõhnu³⁾ ning pehmendab kangakiudusid. Kui programm on lõpetanud, eemaldage pesu kiiresti trumlist. Pärast auruprogrammi muutub triikimine kergeks. Ärge kasutage mingit pesuainet. Vajadusel eemaldage plekid pestes või plekieemaldi abil. Auruprogrammid ei sisalda hügieenitsüklit. Ärge valige auruprogrammi järgmist tüüpi esemete puhul: • Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada. • Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.

 Cashmere	-	1 kg	Villane ja kašmiir. Lühike programm maksimaalselt 1 kg masin- ja käsitsipestavate villaste ning kašmiiresemete värskendamiseks ilma pesemata. Kui kogused on väiksemad, saab programmi kestust lühendada funktsiooni Ajahaldur abil.  HOIATUS! Ärge kasutage seda programmi, kui hooldussildil on lubatud ainult keemiline puhastus.

Eriprogrammid

Spin/Drain	1300 p/min (1300 – 400 p/min)	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad. Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks.
Rinse	1300 p/min (1300– 400 p/min)	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal pöörlemiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.

Täiendavad pesuprogrammid

Baby 40 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200 – 400)	2 kg	Õrn pesutsüklil, mis sobib beebiriiete pesemiseks. Kõrge veetase ja õrnad pöörded pesufaasis kaitsevad värve ja kiude.
Rapid 14min 30 °C	800 p/min (800– 400 p/min)	1,5 kg	Tehis- ja segakiust esemed. Kergelt määrdunud ja värskendust vajavad esemed.

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
 Outdoor 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200– 400 p/min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Ärge kasutage pesupehmendajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmendaja jääke. Tehiskiust spordiriided. See programm on mõeldud kaa- saegsete välispordiriiete või spordiriiete (võimlemis-, rattasõidu-, jooksu- vms) kergeks pesemiseks. Soovitav pesukogus on 2 kg. Veekindlad, veekindlad-hingavad ja vetthülgavad materjalid. Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate omaduste taastamiseks riiete puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamistsükli läbiviimiseks toimige alljärgnevalt: • Kallake pesuaine lahtrisse . • Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamisvahend pesupehmeni lahtrisse . • Vähendage pesukogust tasemeni 1 kg.  Vetthülgavate omaduste parandamiseks kuu- vatage riideid trummelkuivatis, valides Outdoor kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja rõivaeseme hooldussilt lubab eset trummelkuivatada).
Denim 30 °C 40 °C – külm	800 p/min (1200 – 400 p/min)	2 kg	Spetsiaalne programm teksariietele kasutab õrnatoimelist pesu, et minimeerida luitumist ja jutte. Parima tulemuse saamiseks on soovitatav pesukogust vähendada.
UltraWash 30 °C 60 °C – 30 °C	1300 p/min (1300 – 400 p/min)	3 kg	Puuvillased esemed. Intensiivprogramm heade pesutulemuste saamiseks lühikese ajaga.

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
 Wool 40 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200 – 400 p/min)	1,5 kg	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“.6).

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määrdunud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.
Energiaarbitrimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

- 2) Kui määrate auruprogrammi koos kuivatatud pesuga, võib pesu tsükli lõpus olla niiske. Kuivatage esemeid nõõril umbes 10 minutit.
- 3) Väga tugevaid lõhnu auruprogrammiga eemaldada ei saa.
- 4) Pesuprogramm.
- 5) Pesuprogramm ja vetthülgavust lisav tsükkel.
- 6) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

Programmi valikute ühilduvus

Programm	FUNKTSIOONID	Spin			Eelpesu 1)	Plekieemaldus 2)	Lisaloputus	Lisapehmus	Aurutöötlus 2)	Vitkäävitus	Ajahaldur
Eco 40-60		■		■						■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■		■	■		■	
 Steam										■	■
 Cashmere										■	■

Programm	FUNKTSIOONID	Spin 				Eelpesu 	Plekieemaldus  2)	Lisaloputus 	Lisapehmus 	Aurutöötlus  2)	Viitkäivitus 	Ajahaldur 
Spin/Drain	■	■ 3)										■
Rinse	■	■	■					■				■
Baby	■	■	■	■	■			■	■			■
Rapid 14min	■	■	■									■
Outdoor 	■	■	■					■				■
Denim	■	■	■	■			■	■	■	■		■
UltraWash	■	■	■					■	■			■
Wool  	■	■	■									■

1) Eelpesu ja Plekieemaldus korraga valida ei saa.

2) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

3) Kui valite tsentrifuugimiseta funktsiooni, teostab seade ainult veest tühendamise.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villalased	Spetsiaal-ne
Woolmark 	--	--	--	▲	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Roheline



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhiste-tele ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt. M 1734

9. SEADED

9.1 Helisignaaliid

Selle seadmel on erinevad helisignaaliid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programm on lõpetatud (1 minuti jooksul kõlab helirida).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).

Programmi lõppemisel kõlavate helisignaaliide **sisse-/väljalülitamiseks** puudutage 2

sekundi jooksul samaaegselt nuppu  ja nuppu . Näidikul kuvatakse On/Off



Helisignaaliide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

9.2 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

deaktiveerimiseks hoidke all nuppu ⁺, kuni indikaator  **süttib/kustub** ekraanil.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

9.3 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt:

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse/välja.
2. Keerake programminupp asendisse Eco 40-60 (1. asend päripäeva).

3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaale).
4. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötunni korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

9.4 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme:

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse/välja.
2. Keerake programminupp asendisse Synthetics (3. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaale).
4. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

10.1 Seadme sisselülitamine

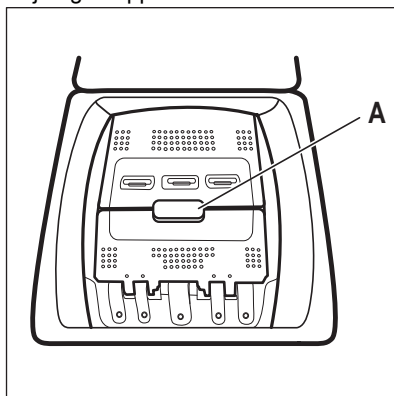
1. Ühendage toitepistik pistikupessa.
2. Keerake veekraan lahti.
3. Vajutage nuppu Sisse/välja, et seade sisse lülitada.

Kõlab lühike meloodia.

10.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme kaas.

2. Vajutage nuppu A.



Trummel avaneb automaatselt.

3. Pange pesu trumliisse ükshaaval.
4. Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
5. Sulgege trummel ja kaas.

ETTEVAATUST!

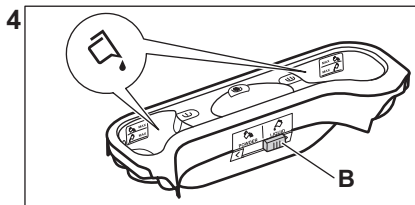
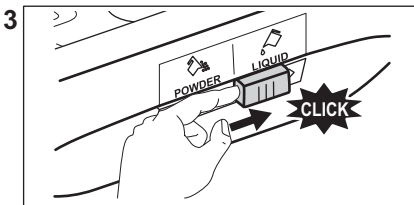
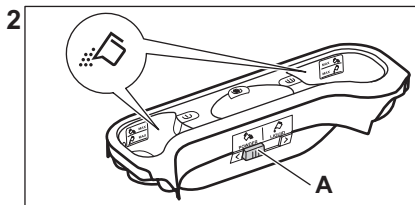
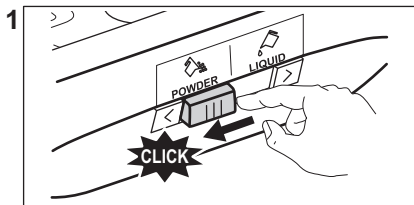
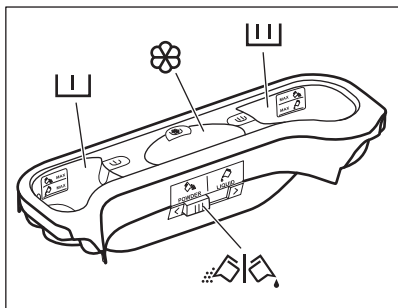
- Ärge pange trumlisse liiga palju pesu.
- Veenduge, et pesu ei jääks tihendi ja seadme vahele ja et trummel on korralikult suletud.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

10.3 Pesuainelahtrid. Pesuaine ja lisandite kasutamine

1. Mõõtke valmis õige kogus pesuainet ja loputusvahendit.
2. Pange pesuaine ja loputusvahend vastavatesse lahtritesse.



Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.



Pesuainelahter eelpesutsükli jaoks.
MAX-tähised osutavad pesuaine maksimumtasemetele (pulber või vedelik).
Kui valite programmi plekieemaldusfunktsiooniga, lisage pesuaine (pulber või vedelik).



Pesuainelahter pesutsükli jaoks.
MAX-tähised osutavad pesuaine maksimumtasemetele (pulber või vedelik).



Lahter vedelate lisandite (loputusvahendi, tärgeldusvahendi) jaoks.

-tähis osutab vedelate lisandite maksimumtasemele.



Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.

10.4 Vedel pesuaine või pesupulber

- Asend **A** pesupulbri jaoks (tehaseseade).
- Asend **B** vedela pesuaine jaoks.



Kui kasutate vedelat pesuainet.

- Ärge kasutage želatiinitaolist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle maksimaaltaseme
- Ärge valige viitkäivituse tsüklit.

10.5 Programmi valimine

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale.

Nupu Start/paus indikaator vilgub.

Ekraanil kuvatakse hinnanguline programmi kestus.

2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või rohkem valikut vastavaid nuppe puudutades. Ekraanil põlevad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsüklite edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kõlab helisignaali ja ekraanile kuvatakse — — —.

10.6 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

SensiCare System pesukoguse tuvastamine

SensiCare kohandab automaatselt programmi kestuse vastavalt trumli olevale pesule, et saavutada ideaalsed pesutulemused võimalikult lühikese aja jooksul. Seade alustab vee sissevõttu umbes 30 sekundi pärast. SensiCare tuvastus viiakse läbi ainult täielike pesuprogrammidega ja juhul, kui programmi kestust ei ole lühendatud.

Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/paus , et käivitada programm. Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, kaas on lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg.

2. Puudutage Start/paus nuppu. Kaas lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage nuppu Start/paus .

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt

3. Puudutage uuesti Start/paus . Pesuprogramm jätkab tööd.

Jooksva programmi katkestamine

- Vajutage nuppu Sisse/välja, et tühistada programm ja seade välja lülitada. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.
- Keerake valiku nupp asendisse

„Lähtesta“ ja lülitage seade sisse • . Oodake 2 sekundit. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi.

Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühenda viimase loputuse vett, peate ise meele pidama, et kaane avamiseks saaks vesi tühjendatud.

- Puudutage nuppu Tsentrifuugimine, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust
- Vajutage Start/paus
- Kui programm on lõppenud ja kaane lukustuse indikaator kustub, võite avada kaane.
- Vajutage nuppu Sisse/välja, et seade välja lülitada.

Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.

11. PUHAŠTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

11.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast iga tsükli hoidke kaas ja trumli uks praakil, et tagada õhuringlus ja kuivatada seadme sees olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja lahutage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Kaane tihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

11.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda filtrisse ja trumlisse. Vt jaotisi "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või

padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud volitatud hoolduskeskusse.

11.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad. Ärge kasutage küürimisšvamm ega kraapivat materjali.

ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

11.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinas veepehmentit.

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmendavaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsüklil koos katlakivieemaldiga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

11.5 Hoolduspesu

Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbriääride ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumlis või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

11.6 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlisse kogunev rooste võib tekkida riietel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.
Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.



Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

11.7 Kaane tihend

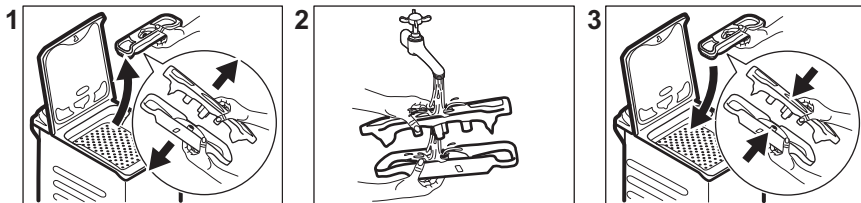
Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt. Puhastage seda vajadusel, kasutades ammoniaaki sisaldavat puhastuskreemi ja vältides pinna kriimustamist.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

11.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmendi setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige iga kahe kuu järel läbi järgneval joonisel kirjeldatud puhastustoiming:



11.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

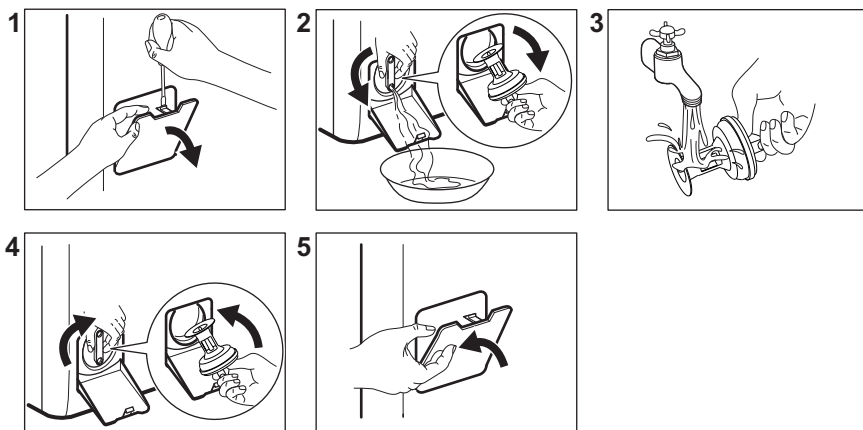
Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Keerake filter aeglaselt ja ettevaatlikult lahti, kuni vee väljavool lakkab. Pärast kogu vee väljavoolamist saab filtri täielikult lahti keerata.

Puhastage tühjenduspumpa, kui:

- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

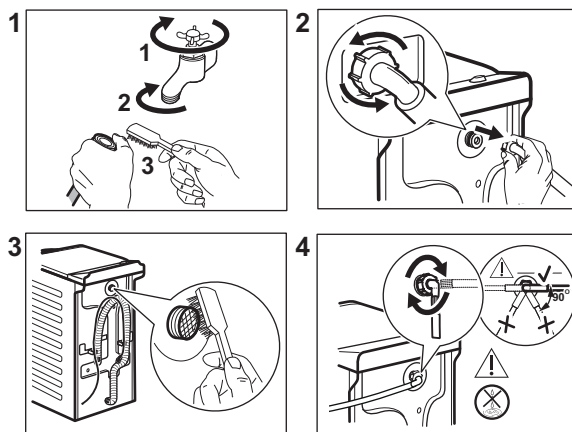
Pumba filtri puhastamiseks toimige nii nagu kirjeldatud järgneval joonisel:



Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

11.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav kaks korda aastas puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus: Filtrite puhastamiseks toimige nii nagu järgneval joonisel kirjeldatud:



11.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjendusfiltri puhastamine“. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambris.

2. Vee äravooluks käivitage programm.

11.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.

3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

⚠ HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

12. TARBIMISVÄÄRTUSED

12.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilinki teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Eco 40-60 pro-gramm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Täiskogus	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Pool kogust	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Veerand kogust	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20° ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

5) Kasutatakse ka kiirpesutsüklina kergelt määratud esemetele.

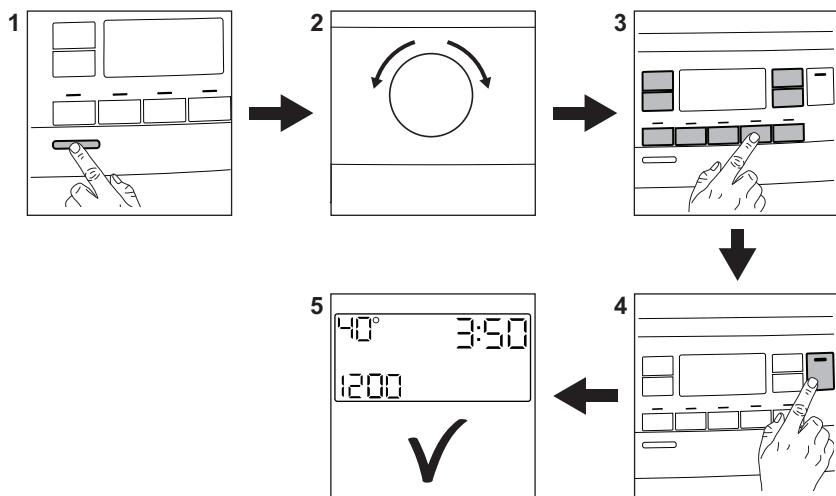
Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0.50	0.50	4.00

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

13. KIIRJUHEND

13.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitepistik pistikupessa.

Keerake veekraan lahti.

Pange pesu masinasse.

Kallake pesuaine ja muud töötlusvahendid sobivatesse pesuainesahkli lahtritesse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.
2. Keerake programminupp soovitud programmile.
3. Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil.
4. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus** .
5. Seade hakkab tööle.

Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.

13.2 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast iga tsüklit hoidke kaas ja trumli uks praakil, et tagada õhuringlus ja kuivatada

seadme sees olev niiskus: nii väldite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Kaane tihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Hoidke plastosad, eriti pesuvahendi sahtli lähedal, puhtana ja eemaldage liigne vedelik.

Järgnevalt kirjeldatakse teatud osade puhastamist.

Kõrvaliste esemete eemaldamine



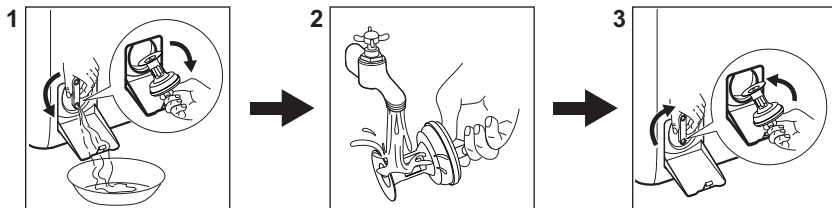
Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõobid, mündid), mis võivad sattuda filtrisse

ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Tühjenduspumba filtri puhastamine

Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



13.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määratud esemed.
Cottons	6 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane.
Synthetics	3 kg	Sünteeilised või segakangast esemed.
Delicates	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Steam	1 kg	Auruprogramm puuvillastele, tehiskiust ja õrnadele esemetele.
Cashmere	1 kg	Auruprogramm villase ja kašmiiri jaoks.
Spin/Drain	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm tsentrifuugimiseks ja seadme tühjendamiseks veest.
Rinse	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Baby	2 kg	Õrn pesutsükkel, mis sobib beebiriiete pesemiseks.
Rapid 14min	1,5 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määratud või kantud vaid üks kord.
Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Kaasaegsed välispordiriided.

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Denim	2 kg	Teksariidest esemed.
UltraWash	3 kg	Puuvillased esemed. Intensiivne lühike programm.
 Wool	1,5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiате lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”.
Energiaarbitrimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

- 2) Pesuprogramm.
3) Pesuprogramm ja vetthüljavust lisav tsükkel.

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse

pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

13.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:

- pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
- vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - pesu on vähesel määral määrdunud,
 - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse

trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).



HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Probleem	Võimalik lahendus
E 10 Seade ei täitu korralikult vee- ga.	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi. • Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.
E20 Seade ei tühjene veest.	• Veenduge, et valamü ära voolutoru ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi. • Veenduge, et tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. • Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane. • Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm. • Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.
E91 Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. • Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

EHO

Elektrivarustus on kõikuv.

- Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.

EFO

Üleujutusvastane seade on sees.

- Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiате andmesildilt

*Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.

15. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid,

mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **electrolux.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	101
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	103
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	105
4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	106
5. UZSTĀDĪŠANA.....	106
6. VADĪBAS PANELIS.....	109
7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI.....	111
8. PROGRAMMAS.....	114
9. IESTATĪJUMI.....	119
10. IKDIENAS LIETOŠANA.....	120
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	123
12. PATĒRIŅA DATI.....	127
13. ĪSĀ PAMĀCĪBA.....	129
14. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES.....	132
15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	133

1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai

pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nenasniegušiem bērniem tuvojties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvojties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 6 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.

- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūtenu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūtenu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces vāku nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktlīdzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīdzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūteni.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.

- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu.

2.4 Lietošana

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultni, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot

šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiedshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdzeņu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, māsaimniecības

ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

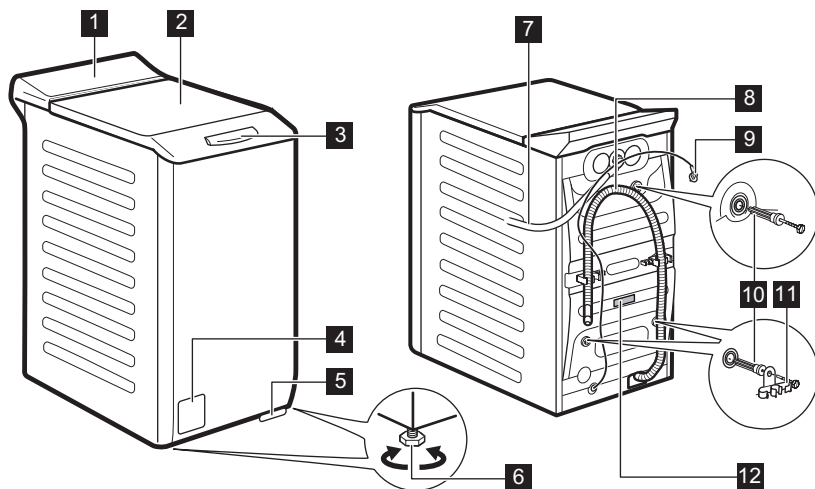
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Ņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. PRODUKTA APRAKSTS

3.1 Ierīces kopskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Vāks
- 3 Vāka spiedrokturis

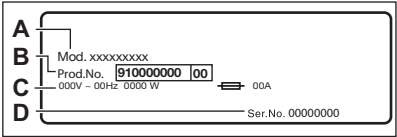
- 4 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 5 Ierīces pārvietošanas svira
- 6 Kājiņas ierīces līmeņošanai

- 7 Ieplūdes šļūtene
- 8 Izplūdes šļūtene
- 9 Strāvas kabelis
- 10 Transportēšanai paredzētās skrūves

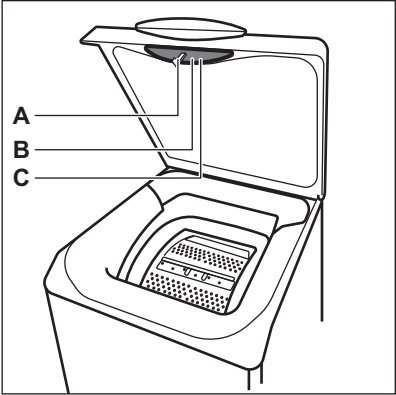
- 11 Šļūtenes balsts
- 12 Datu plāksnīte

Informācija produkta reģistrēšanai.

Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (A), produkta numurs (B), elektriskie parametri (C) un sērijas numurs (D).



Informācijas uzlīmē norādīts modeļa nosaukums (A), produkta numurs (B) un sērijas numurs (C).



4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Pieslēgums elektrotīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	6 kg

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītnei.

5. UZSTĀDĪŠANA

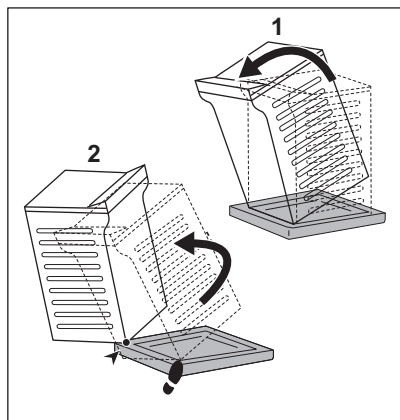


BRĪDINĀJUMS!

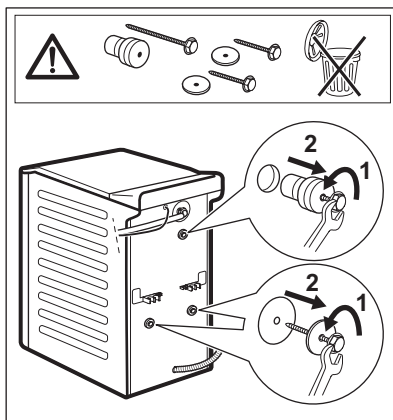
Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Izpakošana un pozicionēšana

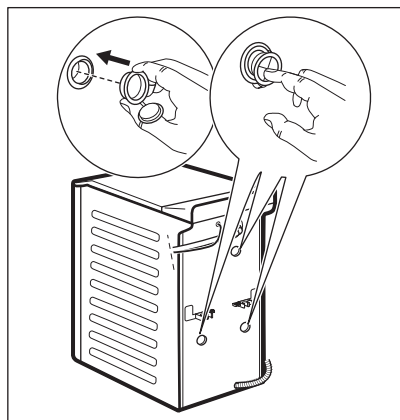
1.



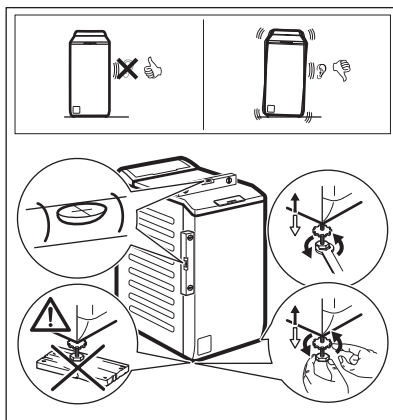
2.



3.



4.



Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.



BRĪDINĀJUMS!

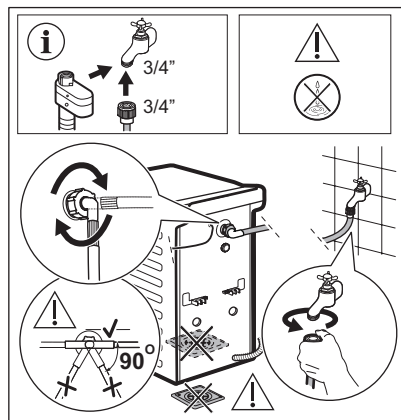
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.



Pārliecinieties, ka paklāji netraucē gaisam cirkulēt zem ierīces. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem.

Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5.2 levada lokanais savienojums



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

i

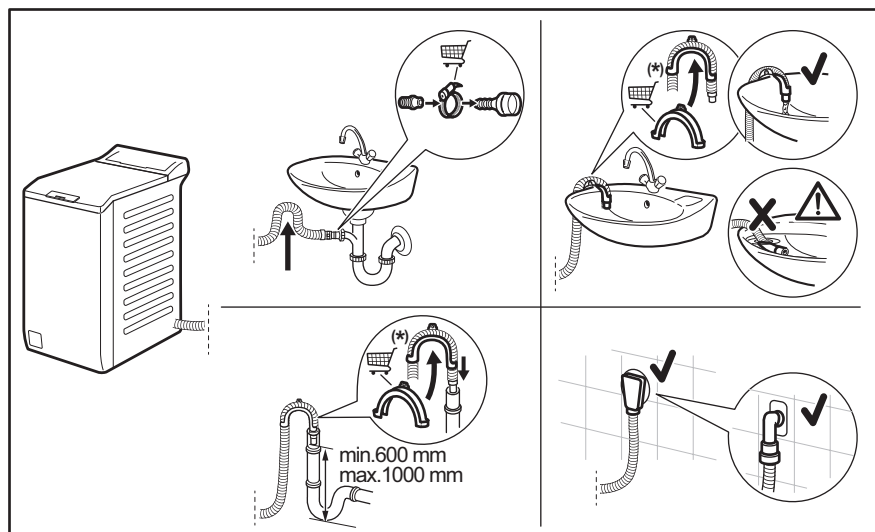
Pārliecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieplūdes šļūtenes nomaiņu.

Dažiem modeļiem var būt ieklūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ.

Uz šo problēmu norāda sarkanais sektors lodziņā. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni.

Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

5.3 Ūdens izsūkņēšana





Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

Noplūdes šļūtenei jāpaliek augstumā, kas nav mazāks par 600 mm un nav lielāks par 1000 mm. Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 4000 mm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

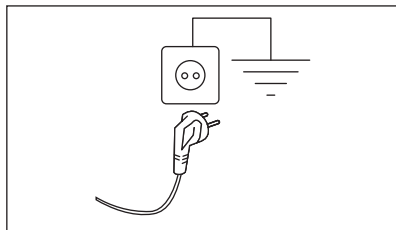
5.4 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



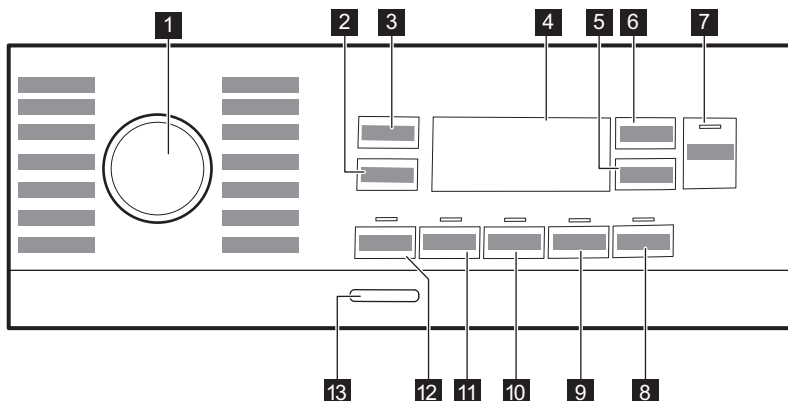
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādos elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

6. VADĪBAS PANELIS

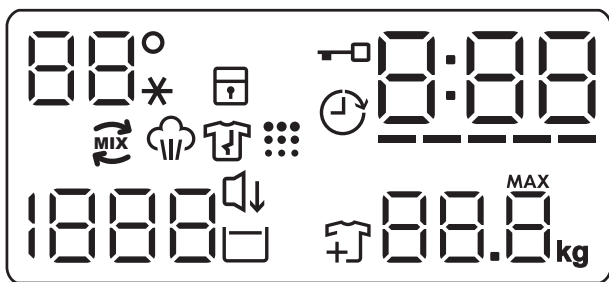
6.1 Vadības paneļa apraksts



- 1 Programmu ripas pārslēgs
- 2 Apgriezienu samazināšanas skārientaustiņš 
- 3 Skārientaustiņš Temperatūra 
- 4 Displejs
- 5 Skārienpoga Atliktais starts 
- 6 Skārienpoga Laika pārvaldnieks 
- 7 Skārienpoga Sākt/pauze 

- 8 Tvaika pēcapstrāde skārienpoga 
- 9 Soft Plus skārienpoga 
- 10 Skārienpoga Papildus skalošana 
- 11 Traipu tīrīšana skārienpoga 
- 12 Mērcēšana skārienpoga 
- 13 Spiedpoga Ieslēgt/Izslēgt

6.2 Displejs



88° --*	Temperatūras zona: Temperatūras indikators Aukstā ūdens indikators
	Bērnu drošības slēdža indikators.
	Atliktā starta indikators.
	Vāka bloķēšanas indikators.

000	Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: • Programmas ilgums (piem., 2:40). • Atliktā starta laiku (piem., 2h). • Cikla beigas (000). • Brīdinājuma kods (piem., E20). • Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāku informācija ir pieejama sadaļas "Darba laika skaitītājs" punktā "Iestatījumi".
-----	Laika pārvaldnieka joslu līmeņa indikators.

	Maksimālā veļas svara indikators. Simbols MAX mirgo, kad tilpnē ievietotās veļas daudzums pārsniedz atlasītajai programmai maksimāli paredzēto daudzumu.
	Apģērbu pievienošanas indikators. Iedegas mazgāšanas fāzes sākumā, kamēr lietotājs vēl var nopauzēt ierīci un pievienot papildu veļas vienumus.
	Veļas tilpnes tīrīšanas indikators.
	Indikators Nakts

	Skalošanas pauzes indikators.
	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta.
	Indikators UltraCare
	Tvaika fāzes indikators.
	Pretburzīšanās fāzes indikators. Plašāka informācija pieejama rindkopā Tvaika pēcapstrāde.

7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI

7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

7.2 Ieslēgt/Izslēgt

Piespiediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadaļā "Lietošana ikdienā".

7.3 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatori _ _ *, ierīce nesilda ūdeni.

7.4 Veļas izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata maksimālo izgriešanas ātrumu, izņemot Denim programmu. Ar šo iespēju var mainīt noklusēto izgriešanas ātrumu.

Vairākkārt piespiediet taustiņu, lai:

- **samazinātu izgriešanas ātrumu.** Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.
- Veļas izgriešanas papildiespējas **Bez**

veļas izgriešanas — — —.

Iestatiet šo iespēju visu veļas izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ātrums izsūkņēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens

- Ieslēgt **Skalošanas pauze**  iespēju. Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūkņēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek aizslēgts un veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūkņēt ūdeni.

Ja pieskarsieties Sākt/pauze  taustiņam, ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūkņē ūdeni.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

- Ieslēgt **Nakts** iespēju. Visas starpposma un beigu veļas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek bloķēts. Veļas tīlne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.

Pieskaroties Sākt/pauze taustiņam, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

7.5 Mērcēšana

Ar šo iespēju varat pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas.

Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.

Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļiņas.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

7.6 Traipu tīrīšana

Skatiet šo iespēju, lai pievienotu programmai traipu attīrīšanas fāzi.

Iedegas attiecīgais indikators virs skārientaustiņa.

Izmantojiet šo iespēju veļai ar grūti tīrāmiem traipiem.

Iestatot šo iespēju, pievienojiet traipu attīrīšanas līdzekli nodalījumā .

Traipu noņēmējs tiek iepriekš sajaukts un sasildīts kopā ar mazgāšanas līdzekli, lai tas būtu efektīvāks.



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu. Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

7.7 Pastāvīgi Papildus skalošana

Izmantojot šo iespēju, jūs varat pievienot izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus.

Izmantojiet šo iespēju cilvēkiem ar alerģijām pret mazgāšanas līdzekļa atliekām un jutīgu ādu.



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.8 Pastāvīgi Soft Plus

Iestatiet šo iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumu.

Ieteicama, lietojot auduma mīkstinātāju.



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.9 Tvaika pēcapstrāde

Nospiediet šo taustiņu, lai iestatītu tvaika līmeni. Šo iespēju var iestatīt tikai tām programmām, kurām ir pieejama tvaika funkcija. Veļas tīlne veic vienmērīgas

kustības aptuveni 30 minūtes. Tvaika fāzes ilgums mainās atkarībā no jūsu atlasītajiem iestatījumiem. Iestatot iespēju Tvaika pēcapstrāde, programmas darbība noslēdzas ar pretburzīšanās fāzi, kuras laikā veļas tilpne periodiski rotē, lai novērstu veļas burzīšanos. Displejā parādās  un , kā arī iedegas poga Sākt/pauze . Pretburzīšanās fāzes beigās veļas tilpne pilnībā pārstāj griezties, izslēdzas indikators un atbloķējas ierīces durvis. Jūs varat pārtraukt pretburzīšanās fāzi jebkurā laikā:

- taustiņa Ieslēgt/Izslēgt nospiešana un turēšana pāris sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci;
- pārslēga pagriešana citā pozīcijā.



Mazgājot mazāku veļas daudzumu, rezultāts būs labāks.

7.10 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1stundas līdz pat 20 stundām.

Displejs rāda  indikatoru un izvēlēto atlikšanas laiku. Pēc pieskaršanās Sākt/pauze  taustiņam ierīce sāk laika atskaiti un durvis ir bloķētas.

7.11 Laika pārvaldnieks

Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no veļas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums un ----- defises.

Pieskarieties taustiņam Laika pārvaldnieks , lai samazinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defīšu skaits attiecīgi samazināsies.

----- Piemērots maksimālas ielādes vidēji netīras veļas mazgāšanai.

---- Ātrais cikls maksimālas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai.

-- Ļoti ātrs cikls mazākas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai (ieteicama maks. puse ielādes).

- Īsākais cikls, lai atsvaidzinātu nelielu veļas daudzumu.

Iespēja Laika pārvaldnieks ir pieejama tikai tabulā norādītajām programmām.

Indikators

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Noklusējuma darbības ilgums visām programmām.

Laika pārvaldnieks ar tvaika programmām



Iestatot tvaika programmu, šis poga ļauj izvēlēties no trim tvaika līmeņiem un programmas ilgums tiek attiecīgi samazināts:

- ---- : maksimālais;
- -- : vidējais;
- - : minimālais.



Dažās ierīcēs programmas ilgums tiek samazināts, neparādoties defisēm.

7.12 Sākt/pauze

Pieskarities taustiņam Sākt/pauze , lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.



Ikona  nozīmē, ka varat apturēt ciklu un pievienot vai izņemt veļu. Plašāku informāciju lasiet sadaļā "Durvju atvēršana — veļas pievienošana".

8. PROGRAMMAS

8.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Mazgāšanas programmas			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 apgr./min (1300– 400 apgr./min)	6 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektroenerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
Cottons 40 °C 90 °C – auksts	1300 apgr./min (1300– 400 apgr./min)	6 kg	Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi. Vidēji, ļoti un viegli netīra veļa.
Synthetics 40 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)	3 kg	Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.
Delicates 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200– 400 apgr./min)	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netīra veļa.
Tvaika programmas 			

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)



Steam

1 kg

Kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Īpašs tvaika cikls bez mazgāšanas, kuru var izmantot, lai sagatavotu izžuvušo veļu gludināšanai vai atsvaidzinātu vienreiz uzvilktu apģērbu.²⁾ Šī programma samazina burzīšanos un nepatīkamu aromātu³⁾ un atslābina šķiedras. Kad ir beigušies programmas darbība, ātri izņemiet veļu no veļas tīlnes. Pēc tvaika programmas veļas gludināšana neprasa piepūli. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Nepieciešamības gadījumā iztīriet traipus, attiecīgajās apģērba vietās izmantojot traipu tīrītāju. Tvaika programma neveic higiēniskās kopšanas ciklu. Neizmantojiet tvaika programmu šādiem apģērba veidiem:

- apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā;
- apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts "Tikai ķīmiskā tīrīšana".



Cashmere

1 kg

Vilnas un kašmīra izstrādājumi. Īsā programma, lai atsvaidzinātu ne vairāk kā 1 kg mašīnā un ar rokām mazgājamu vilnas un kašmīra apģērbu bez to mazgāšanas. Apstrādājot mazāku veļas daudzumu, programmas ilgums var vēlāk tikt samazināts, izmantojot iespēju Laika pārvaldnieks.



BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet šo programmu tikai ķīmiskai tīrīšanai paredzētu vilnas apģērbu mazgāšanai.

Speciālās programmas

Spin/Drain	1300 apgr./min (1300 – 400 apgr./min)	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus. Veļas izgriešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlnes.
Rinse	1300 apgr./min (1300– 400 apgr./min)	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildus skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēloties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.

Papildu mazgāšanas programmas

Baby 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400)	2 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm. Augsts ūdens līmenis un saudzīga kustība mazgāšanas laikā aizsargā krāsu un šķiedras.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Rapid 14min 30 °C	800 apgr./min (800– 400 apgr./min)	1,5 kg	Sintētiskas un jauktu audumu izstrādājumi. Viegli netīri ap- gērbi un apģērbu atsvaidzināšana.
 Outdoor 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200– 400 apgr./min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Nelietojiet auduma mīkstinātāju un rūpējieties par to, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku. Sintētisku audumu sporta apģērbi. Programma paredzēta, lai maigi mazgātu modernus āra sporta apģērbus, kā arī ir piemērota tādiem sporta apģērbiem, kurus lieto sporta zālē, riteņbraukšanā, skriešanā u.c. Ieteicamais tilpnē ievietojamais veļas daudzums ir 2 kg. Ūdensnecaurļaidīgi, ūdensnecaurļaidīgi un gaidu caurlaidīgi audumi, un ūdensizturīgi audumi. Šo programmu var arī lietot ūdensizturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidrofobisko pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensnecaurļaidības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi: • Iepildiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli . • Ielejiet speciālu audumu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli atvilktnes veļas mīkstinātāja nodalījumā . • Samaziniet tilpnē ievietoto veļas daudzumu līdz 1 kg.  Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensnecaurļaidības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot žāvēšanas programmu Outdoor (ja tā ir pieejama un ja apģērba kopšanas etiķetē ir norādīts, ka to drīkst žāvēt žāvētājā).
Denim 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)	2 kg	Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.
UltraWash 30°C 60°C – 30°C	1300 apgr./min (1300 – 400 apgr./min)	3 kg	Kokvilnas izstrādājumi. Intensīva programma, kas nodrošina labus mazgāšanas rezultātus īsā laikā.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)

 Wool 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)	1,5 kg	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols “mazgāt ar rokām”⁶⁾

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.

i
Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā “Patēriņa vērtības”. Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

- Ja iestatāt Tvaika programmu sausiai veļai, cikla beigās veļa var būt mitra. Žāvējiet drēbes 10 minūtes izkarinātas uz veļas auklas.
- Tvaika programma nelikvidē īpaši nepatīkamus aromātus.
- Mazgāšanas programma.
- Mazgāšanas programma un ūdensnecauraidības atjaunošanas fāze.
- Šī cikla laikā veļas tīpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tīpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.

Programmu iespēju saderība

Programma	IESPĒJAS	Spin	- - -	□	↓	Mērcēšana 1)	Traipu tīrīšana 2)	Papildus skalošana	Soft Plus	Tvaika pēcapstrāde 2)	Atliktais starts	Laika pārvaldnieks
Eco 40-60	■			■							■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■				■	■		■	
 Steam											■	■

Programma	IESPĒJAS	Spin	---	□	↺	Mērcēšana □ 1)	Traipu tīrīšana □ 2)	Papildus skalošana □	Soft Plus	Tvaika pēcspārde □ 2)	Atliktais starts	Laika pārvaldnieks

Cashmere												
Spin/Drain	■	■ 3)									■	
Rinse	■	■	■					■			■	
Baby	■	■	■	■	■			■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■								■	
Outdoor	■	■	■					■			■	
Denim	■	■	■	■			■	■	■	■	■	
UltraWash	■	■	■					■	■		■	
Wool	■	■	■								■	

- 1) Mērcēšana un Traipu tīrīšana nevar izvēlēties kopā.
2) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.
3) Iestatot iespēju Bez veļas izgriešanas, ierīce veic tikai ūdens izsūkņēšanu.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris 1)	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrās universā- lais maz- gāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāša- nas līdzek- lis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vilnas iz- strādājumi	Īpašs
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

8.2 Woolmark Premium Wool Care — Zaļš



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērba mazgāšanai, kuriem uz etiķetes norādīts "jāmazgā ar rokām", ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērba etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. M 1734

9. IESTATĪJUMI

9.1 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- veicot nederīgu izvēli (trīs īsi klikšķi);
- Programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kuras dzirdamas aptuveni 1 minūtes garumā).
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).

Lai **deaktivizētu/aktivizētu** skaņas signālus cikla beigās, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus turiet piespiestus taustiņus  un  aptuveni 2 sekundes. Displejā redzams On/Off



Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9.2 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu  taustiņu, līdz  **iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

Bērnu drošības funkcija var nebūt pieejama dažās sekundes pēc ierīces ieslēgšanas.

9.3 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu **ieslēgt/Izslēgt**.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Eco 40-60 (1. pozīcija pulkstenrādītāja virzienā).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus  un  (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).
4. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

9.4 Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu **ieslēgt/Izslēgt**.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Synthetics (3. pozīcija pulkstenrādītāja virzienā).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus  un  (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).
4. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts
- - -.



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

10. IKDIENAS LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

10.1 Ierīces ieslēgšana

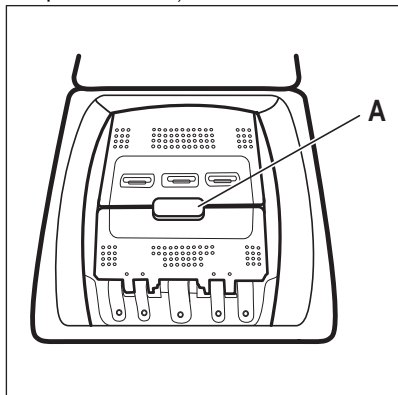
1. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
2. Atgrieziet ūdens krānu.
3. Piespiediet taustiņu **ieslēgt/Izslēgt**, lai ieslēgtu ierīci.

Atskan īss skaņas signāls.

10.2 Veļas ievietošana tilpnē

1. Atveriet ierīces vāku.

2. Nospiediet taustiņu **A**.



Veļas tilpne atveras automātiski.

3. Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam.
4. Izpuriniet drēbes, pirms ievietojat tās ierīcē.
5. Aizveriet veļas tilpni un vāku.

⚠ UZMANĪBU!

- Pārliecinieties, ka tilpnē nav ievietots pārāk daudz veļas.
- Pārliecinieties, ka starp blīvi un ierīci nepaliek veļa un ka veļas tilpni var aizvērt pareizi.
- Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traipus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt ierīces gumijas daļas.

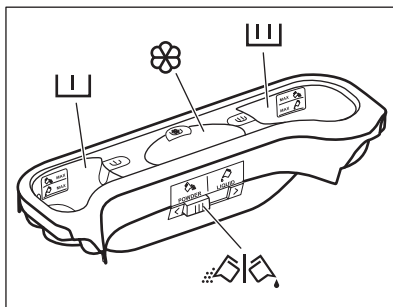
10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodalījumi. Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu izmantošana

1. Norādīto mazgāšanas līdzekļu un auduma mīkstinātāja iepildīšana.

2. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.



Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma sniegtās norādes.



Mazgāšana līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei.

Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.

Iestatot programmu ar traipu tīrīšanas iespēju, pievienojiet pulveri vai šķidro veļas kopšanas līdzekli.

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei.

Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.

Nodalījums šķidrajiem papildlīdzekļiem (veļas mīkstinātājam, cietei).

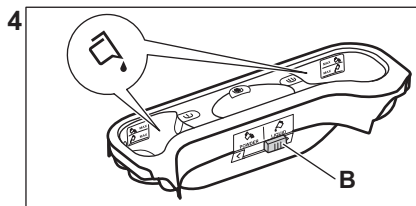
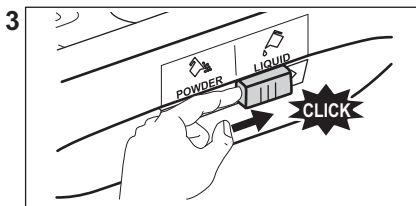
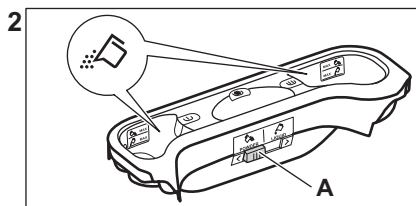
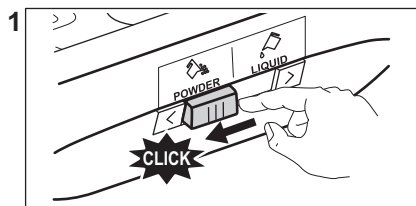


Norāde **M** apzīmē šķidro papildlīdzekļu maksimālo iepildīšanas līmeni.



Aizbīdnis pulverveida vai šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.

10.4 Šķidrās veļas mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



- Pozīcija **A** pulverim (rūpnieciskajam iestatījumam).
- Pozīcija **B** šķidrājam veļas mazgāšanas līdzeklim.



Izmantojot šķidrās veļas mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķidrās veļas mazgāšanas līdzekļus.
- nelejiet vairāk šķidruma nekā norādītais maksimālais līmenis.
- Neiestatiet atliktā starta funkciju.

10.5 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētajā mazgāšanas programmas pozīcijā.

Mirgo Sākt/pauze indikatora taustiņš. Displejā redzams norādošs programmas ilgums.

2. Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls un displejā parādās — — —.

10.6 Papildu informācija par ikdienas lietošanu

SensiCare System veļas daudzuma noteikšana

SensiCare automātiski regulē programmas ilgumu atbilstoši veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumam, lai panāktu nevainojamu mazgāšanas rezultātu iespējami visīsākajā laikā. Pēc aptuveni 30 sekundēm sākas ūdens uzpildīšana. SensiCare noteikšana notiek tikai ar pilnām mazgāšanas programmām un ja nav samazināts programmas ilgums.

Programmas sākšana

Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai ieslēgtu programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt. Programma uzsāk darbību, vāks ir bloķēts. Displejs rāda indikatoru .

Programmas sākšana ar atlikto startu

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts, līdz displejā redzams vēlamo atlikto starta laiku.

2. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze ►||. Ierīces vāks nobloķējas un sākas atliktā starta laika atskaite. Kad laika atskaite beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.

Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa.

1. Kad programma darbojas, mainīt var tikai dažas iespējas. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze ►||.

2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.

3. Vēlreiz pieskarieties pie Sākt/pauze ►||. Mazgāšanas programma turpina darboties.

Darbojošās programmas atcelšana

- Nospiediet pogu Ieslēgt/Izslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
- Pagrieziet izvēles pārslēgu pozīcijā "atiestatīt", lai aktivizētu ierīci • . Uzgaidiet

2 sekundes. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

Ūdens izsūkņēšana no tilpnes pēc cikla beigām

Ja izvēlējaties programmu vai iespēju, kas neizsūknē pēdējās skalošanas ūdeni, neaizmirstiet to iztukšot pirms vāka atvēršanas.

- Pieskarieties pogai Veļas izgriešana, lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.
- Nospiediet Sākt/pauze ►||
- Jūs varat atvērt vāku, kad programma ir beigusies, un ir nodzisis vāka bloķēšanas indikators ►◻.
- Nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai izslēgtu ierīci.

Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

11.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet vāku un veļas mašīnas tilpnes durvis atvērtas, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos

Izvadstāves sūkņa filtra Divreiz gadā tīrīšana

Ūdens ieplūdes šļūtenes Divreiz gadā un vārsta filtra tīrīšana

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

11.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādze, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa tīrīšana" un "Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem ākus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

11.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.



UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.



UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

11.4 Atkaļķošana



Ja ūdens cietība jūsu apkārtne ir augsta vai vidēja, iesakām izmantot ūdens atkaļķošanas produktu veļas mazgājamām mašīnām.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mīkstināšanas līdzekļus, taču mēs iesakām ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

11.5 Apkopes mazgāšana

Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrīšana".

11.6 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsņējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Palaidiet programmu Cottons visaugstākajā temperatūras iestatījumā.
3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.



Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums veikt veļas tilpnes tīrīšanu. Tiklīdz veiksiet veļas tilpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

11.7 Vāka blīvējums

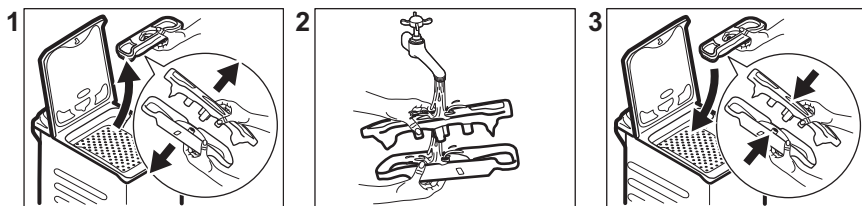
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām. Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

11.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

Lai novērstu iespējamus sakaltuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša veļas mīkstinātāja nosēdumus un/vai pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatorā atvilktnē, ik pēc diviem mēnešiem veiciet tīrīšanas procedūru, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



11.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

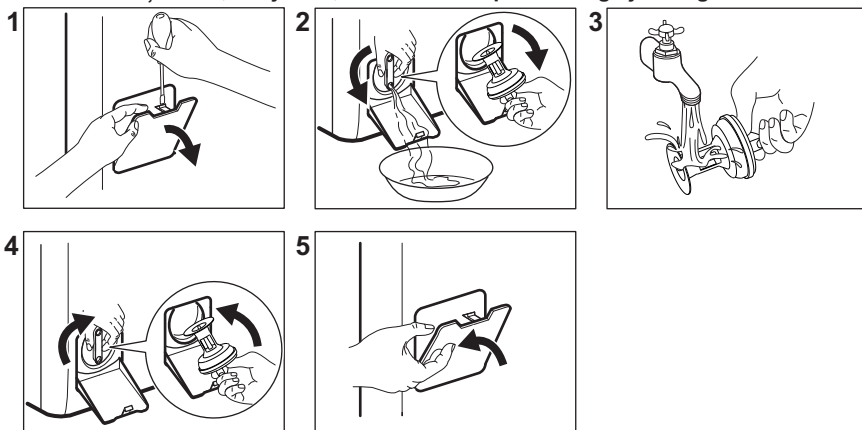
- Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Netīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Atskrūvējiet filtru lēni un uzmanīgi, līdz beidz iztecēt ūdens. Kad ūdens ir pilnībā iztecināts, filtru var noskrūvēt pavisam.

Tīriet sūkni, ja:

- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- Veļas tilpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.

ekrānā parādās kļūmes kods **E20**.

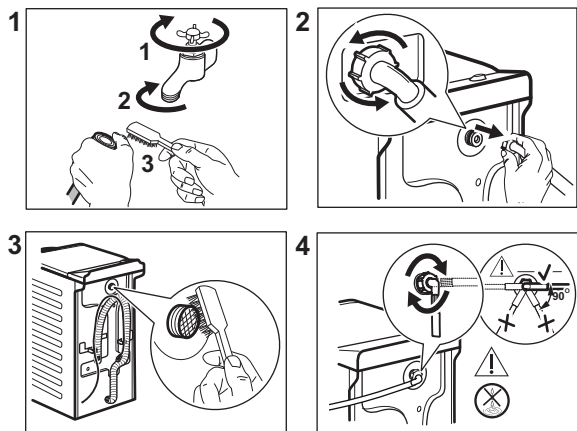
Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

11.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



11.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes filtra tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

11.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šļūteni.

BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

PATĒRIŅA DATI

12.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Dalējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programmas	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300

Programmas	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min ²⁾
Cottons 20° ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucē indikators.

3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

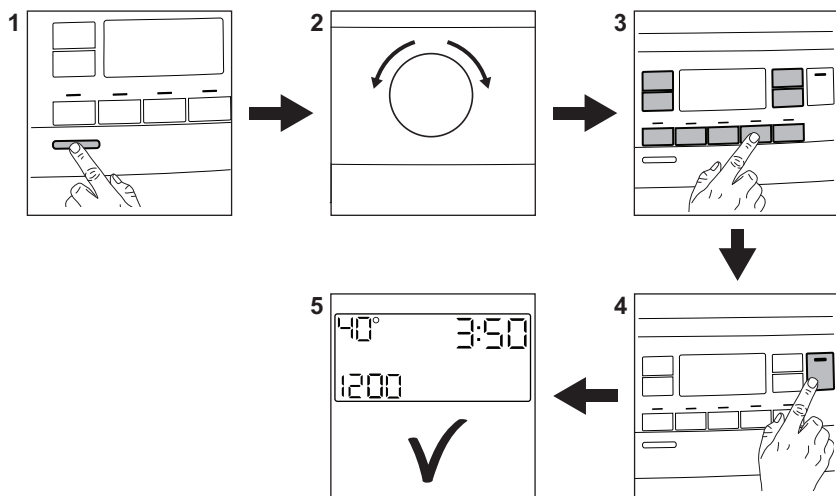
5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.50	0.50	4.00
Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.		

13. ĪSĀ PAMĀCĪBA

13.1 Ierīces izmantošana ikdienā



Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.

Atgrieziet ūdens krānu.

Ievietojiet veļu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet taustiņu **Ieslēgt/Izslēgt**, lai izslēgtu ierīci.
2. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
3. Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas.
4. Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze** ►||.
5. Ierīce ieslēdzas.

Pēc programmas beigām izņemiet veļu.

Nospiediet taustiņu **Ieslēgt/Izslēgt**, lai izslēgtu ierīci.

13.2 Apkope un tīrīšana

Periodiska tīrīšanas prakse palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet vāku nedaudz atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un nepatīkamu aromātu.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iepļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Uzturiet tīras plastmasas daļas, it īpaši mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tuvumā, notīriet izlijušo šķidrumu šlakatas.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā konkrētās daļas jātīra.

Svešķermeņu izņemšana

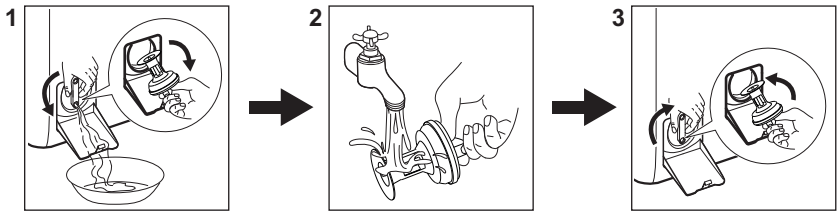


Pirms cikla aktivizēšanas gādāji, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādze, s pogas, monētas u.t.t.),

kuras var atrast filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana
Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.



13.3 Programmas

Programmas	ievietojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji nefīri apģērbi.
Cottons	6 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Synthetics	3 kg	Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
 Steam	1 kg	Tvaika programma kokvilnai, sintētikai un smalkveļai.
 Cashmere	1 kg	Tvaika programma vilnai un kašmīram.
Spin/Drain	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūkņēšanai.
Rinse	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Baby	2 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm.

Programmas	leviotojamais veļas daudz- ums	Produkta apraksts
Rapid 14min	1,5 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderni āra sporta apģērbi.
Denim	2 kg	Džinsa apģērbi.
UltraWash	3 kg	Kokvilnas izstrādājumi. Intensīva īsā programma.
 Wool	1,5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.

 Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

- 2) Mazgāšanas programma.
3) Mazgāšanas programma un ūdensnecauraidības atjaunošanas fāze.

Ievietojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsīt elektroenerģijas un ūdens patēriņu.**

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrāis uni- versālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis maz- gāšanas līdz- eklis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vilnas izstrā- dājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrāis uni- versālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis maz- gāšanas līdz- eklis krāsai- niem audu- miem	Smalkveļa, vilnas izstrā- dājumi	Īpašs
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = nav ieteicams ▲ = ieteicams

13.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
 - pulvera mazgāšanas līdzekli (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekli) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
 - šķidrie mazgāšanas līdzekli (arī vienas devas mazgāšanas līdzekli), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:

- mazgājat nelielu veļas daudzumu;
- veļa ir tikai nedaudz netīra.
- ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

14. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES

Ierīci neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums

E 10

Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.

- Pārļiecinieties, ka ir atvērts ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.
- Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots ūdens krāns.
- Pārļiecinieties, ka ieklūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts.
- Pārļiecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.
- Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots ieklūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs.

E20

Ierīce neizsūkņē ūdeni.

- Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots izlietnes sifons.
- Pārļiecinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums nav salocījies vai saliekts.
- Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru.
- Pārļiecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.
- Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes.
- Ja esat izvēlēties iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet aizplūdes programmu.

E91

Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.

- Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti.
- Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

EKO

Elektroenerģijas padeve ir nestabila.

- Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.

EFO

Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.

- Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē

* Daži brīdinājuma kodi var netikt parādīti. Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu electrolux.com/manuals



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu electrolux.com/support



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: electrolux.com/shop

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	134
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	136
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	138
4. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	139
5. MONTAVIMAS.....	139
6. VALDYMO SKYDELIS.....	142
7. RATUKAS IR MYGTUKAI.....	144
8. PROGRAMOS.....	147
9. NUSTATYMAI.....	152
10. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	153
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	156
12. SAŪNAUDŲ VERTĖS.....	160
13. SPARTUSIS VADOVAS.....	161
14. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai.....	165
15. APLINKOS APSAUGA.....	165

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ją pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems

trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.

- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 6 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).

- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokėtų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso dangčio negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad

išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie žeminto lizdo.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą žemintą saugųjį elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinio duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekančią vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje

prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.

- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, užsukite vandens čiaupą.

2.4 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkbkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus

ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.

- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos

informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas

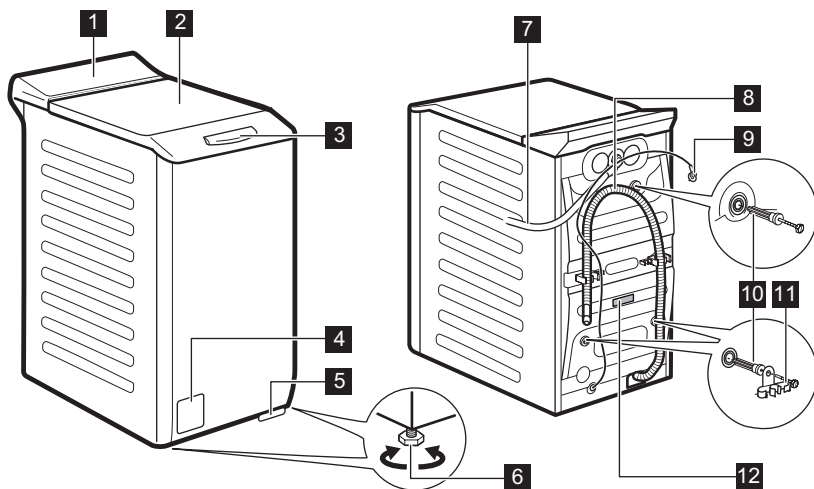
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

3.1 Prietaiso apžvalga



1 Valdymo skydelis

2 Dangtis

3 Dangčio stūmimo rankena

4 Vandens išleidimo siurblio filtras

5 Svirtis prietaisui patraukti

6 Kojelės prietaisui išlyginti

7 Vandens įleidimo žarna

8 Vandens išleidimo žarna

9 Maitinimo kabelis

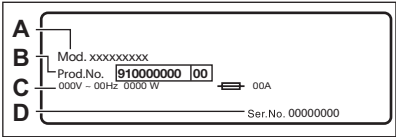
10 Gabenimo varžtai

11 Žarnos atrama

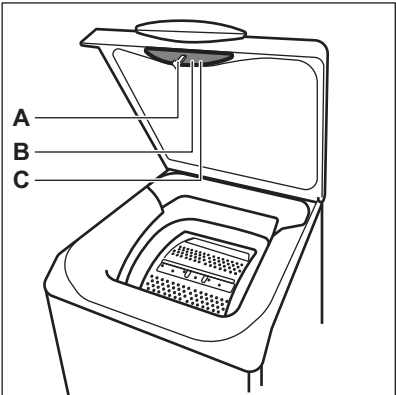
12 Techninių duomenų plokštelė

Informacija apie gaminio registravimą.

Techninių duomenų lentelėje nurodomas modelio pavadinimas (A) , gaminio numeris (B), elektros parametrai (C) ir serijos numeris (D).



Informacinėje etiketėje nurodomas modelio pavadinimas (A), gaminio numeris (B) ir serijos numeris (C).



4. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vandens tiekimas ¹⁾		Šaltas vanduo
Didžiausias kiekis	„Cotton“/ Medvilnė	6 kg

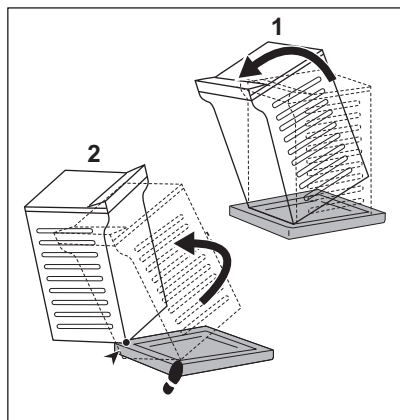
1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

5. MONTAVIMAS

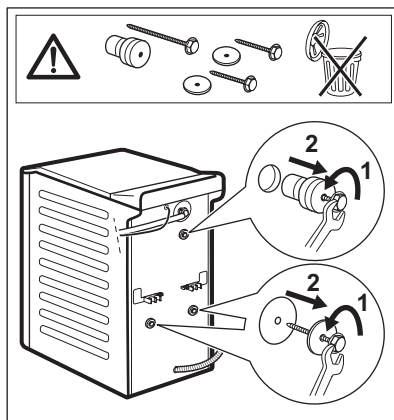
 **ĮSPĖJIMAS!**
Žr. saugos skyrius.

5.1 Išpakavimas ir padėties nustatymas

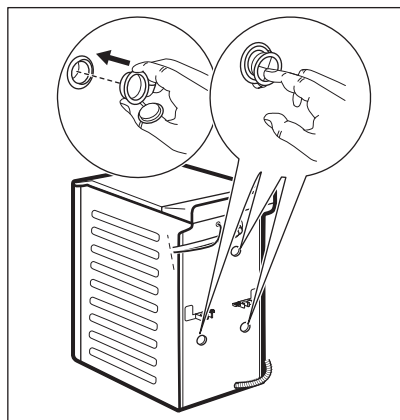
1.



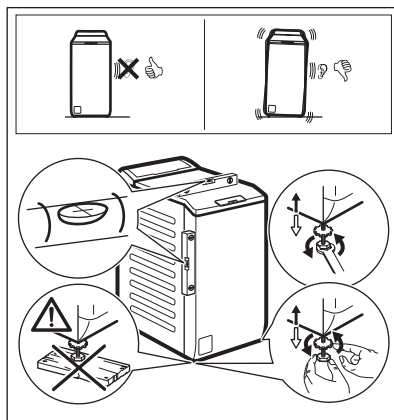
2.



3.



4.



Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas nevibruotų, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

ĮSPĖJIMAS!

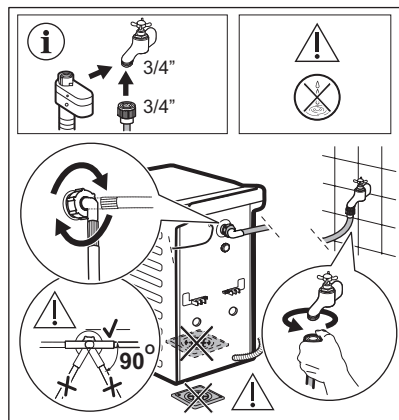
Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.



Pasirūpinkite, kad kilimai neblokotų oro cirkuliacijos po prietaisu. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų.

Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tektų gabenti.

5.2 Vandens įleidimo žarnos



Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

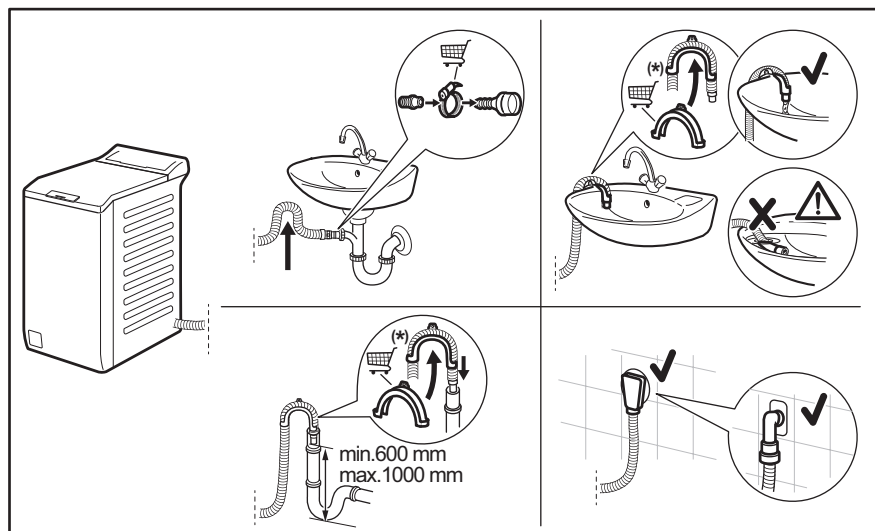
i Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

Kai kuriuose modeliuose gali būti vandens padavimo žarna su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo.

Sektorius langelyje rodo šią triktį. Jeigu taip atsitiktų, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Atsarginės dalys gali keistis be įspėjimo. Prieš pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

5.3 Vandens išleidimas





Galimi pakeitimai neįspėjus.

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 600 mm ir ne aukščiau kaip 1000 mm aukštyje. Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 4000 mm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisieki su įgaliotuoju remonto paslaugų centru.

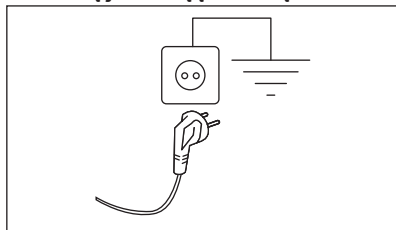
5.4 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



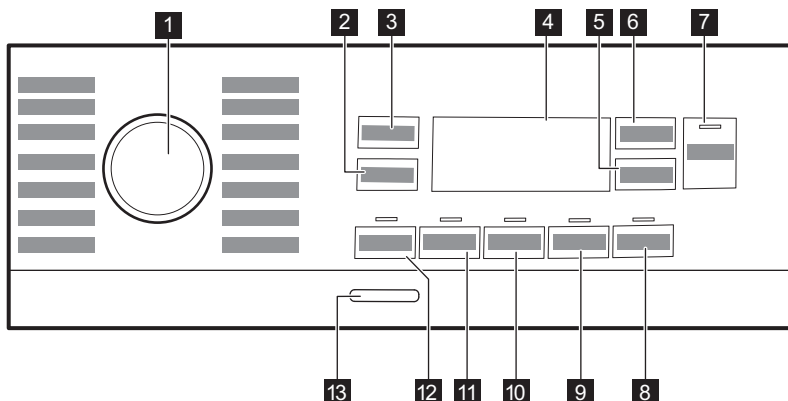
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

6. VALDYMO SKYDELIS

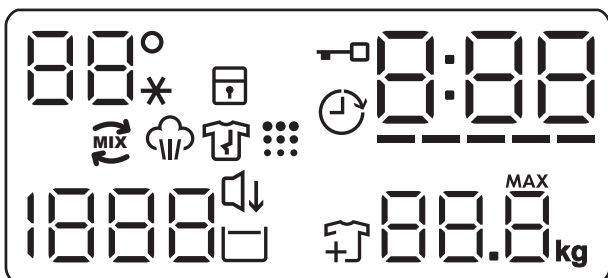
6.1 Valdymo skydelio aprašymas



- 1 Programos pasirinkimo ratukas
- 2 Gręžimo greičio mažinimo parinkčių jutiklinis mygtukas
- 3 Temperatūra mygtukas
- 4 Ekranas
- 5 Jutiklinis Atidėtas paleidimas mygtukas
- 6 Jutiklinis „Time Manager“ mygtukas
- 7 Jutiklinis Paleidimas / pristabdymas mygtukas

- 8 Užbaigimas garais jutiklinis mygtukas
- 9 „Soft Plus“ jutiklinis mygtukas
- 10 Papildomas skalavimas jutiklinis mygtukas
- 11 Dėmių šalinimas jutiklinis mygtukas
- 12 Pirminis skalbimas jutiklinis mygtukas
- 13 Įjungti / išjungti jutiklinis mygtukas

6.2 Ekranas



88° --*	Temperatūros sritis: Temperatūros indikatorius Šalto vandens indikatorius
🔒	Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
🕒	Atidėto paleidimo indikatorius.
🔑	Užrakinto dangčio indikatorius

000	Skaitmeninis indikatorius gali rodyti: • Programos trukmę (pvz., 2:40). • Atidėto paleidimo laiką (pvz. 2h). • Ciklo pabaigą (0:00). • Įspėjamąjį kodą (pvz., E20). • Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasi- te skyriuje „Nustatymai“, poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“.
-----	„Time Manager“ lygio indikatorius
88.8 ^{MAX} kg	Maksimalaus skalbinių svorio indika- torius Simbolis MAX mirksės, jei skalbinių kiekis viršys didžiausią leistiną pasirink- tos programos skalbinių kiekį.

	Skalbinių papildymo indikatorius. Įsijungia skalbimo fazės pradžioje, kai naudotojas vis dar gali sustabdyti prietaisą ir pridėti daugiau skalbinių.
	Būgno valymo indikatorius
	Naktinis indikatorius.
	Skalavimo sulaikymo indikatorius.
1888	Gręžimo sritis: Gręžimo greičio indikatorius
- - -	Išjungto gręžimo ciklo indikatorius Gręžimo fazė išjungta.

	UltraCare indikatorius.
	Garų ciklo indikatorius.
	Neglamžymo fazės indikatorius. Jei norite sužinoti daugiau, skaitykite skyrių Užbaigimas garais.

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 Įžanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktys / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti nesuderinamų parinkčių / funkcijų.

7.2 Įjungti / išjungti

Paspauskite šį mygtuką kelias sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Įjungiant arba išjungiant prietaisą girdėsis du skirtingi garso signalai.

Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių siekiant sumažinti energijos sąnaudas, jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafe „Budėjimo funkcija“.

7.3 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytąją temperatūrą.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė.

Jeigu ekrane rodomi indikatoriai _ _ *, prietaisas nešildo vandens.

7.4 Gręžimas

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai nustato maksimalų leistiną gręžimo greitį, išskyrus programai Denim. Pasirinkę šią parinktį, galite sumažinti numatytąjį gręžimo greitį.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

- **sumažintumėte gręžimo greitį.** Ekrane rodomos tik pasirinktai programai leistinos gręžimo greičio nuostatos.
- Papildomos gręžimo parinktys **Be gręžimo**

- - -

Nustatykite šią parinktį, kad atšauktumėte visas gręžimo fazes. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo fazę. Nustatykite šią parinktį, skalbdami labai plonus audinius. Kai kurioms skalbimo programoms skalavimų fazės metu naudojama daugiau vandens

- Įjunkite parinktį **Skalavimo sulaikymas**



Galutinis gręžimas nevykdomas. Paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Skalavimo

programa baigiama paliekant vandenį būgne.

Ekране rodomas indikatorius . Dangtis lieka užrakintas, o būgnas reguliariai pasukamas, kad būtų sumažintas susiglamžymas. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį.

Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisas vykdys gręžimo fazę ir išleis vandenį.



Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

- Įjunkite parinktį **Naktinis** . Tarpinė ir galutinė gręžimo fazės nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą.

Ekране rodomas indikatorius . Dangtis lieka užrakintas. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį. Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens. Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisas vykdys tik vandens išleidimo fazę.



Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

7.5 Pirminis skalbimas

Šia parinktimi skalbimo programą galite papildyti pamirkymo ciklu.

Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius.

Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę.

Rekomenduojame naudotis šia parinktimi, jei skalbiate labai suteptus skalbinius, ypač jei juose yra smėlio, daug dulkių, purvo ar kitų kietųjų dalelių.



Naudojant šias parinktis gali pailgėti programos trukmė.

7.6 Dėmių šalinimas

Norėdami įtraukti į programą dėmių šalinimo fazę, palieskite šį mygtuką.

Įsijungia atitinkamas indikatorius virš jutiklinio mygtuko.

Naudokite šią parinktį skalbiniams su sunkiai išvalomomis dėmėmis skalbti.

Naudodami šią parinktį, pripilkite dėmių šalinimo priemonės į skyrių .

Dėmių šalinimo priemonė sumaišoma ir pašildoma su skalbimo priemone, kad efektyviau veiktų.



Ši parinktis pailgina programos trukmę. Šios parinkties negalima pasirinkti skalbiant žemesnėje kaip 40 °C temperatūroje.

7.7 Pastovi Papildomas skalavimas

Šia parinktimi prie pasirinktos skalbimo programos galima pridėti kelias skalavimo fazes.

Naudokite šią parinktį žmonėms, kurie yra alergiški skalbimo priemonių likučiams ir kurių oda jautri.



Ši parinktis pailgina programos trukmę.

Įsijungia atitinkamas indikatorius, esantis virš jutiklinio mygtuko, ir lieka šviesti per kitus ciklus, kol ši parinktis neišjungiamą.

7.8 Nuolat „Soft Plus“

Nustatykite parinktį, kad optimizuotumėte audinių minkštiklio pasiskirstymą ir audiniai būtų minkštesni.

Rekomenduojama, kai naudojate audinių minkštiklį.



Ši parinktis pailgina programos trukmę.

Išjungia atitinkamas indikatorius, esantis virš jutiklinio mygtuko, ir lieka šviesti per kitus ciklus, kol ši parinktis neišjunginama.

7.9 Užbaigimas garais

Jei norite nustatyti garinimo lygį, palieskite šį mygtuką. Tai įmanoma tik su tomis programomis, kuriose numatyta garinimo funkcija. Būgnas maždaug 30 minučių suksis švelniai ir su pertraukomis. Garinimo ciklo trukmė priklauso nuo jūsų pasirinkimo. Jei pasirinksite Užbaigimas garais funkciją, programa pasibaigs skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo faze, kurios metu būgnas retkarčiais pasisuks, kad skalbiniai nesusiglamžytų. Ekrane matysite  ir , taip pat įsižiebs Paleidimas / pristabdymas  mygtukas. Skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo fazės pabaigoje būgnas visiškai sustoja, indikatorius išsijungia ir drelėlės atsirakina. Bet kuriuo metu galite nutraukti šią skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo fazę:

- paspauskite ir kelias sekundes palaikykite Įjungti / išjungti mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą;
- pasukite pasirinkimo ratuką į kitą padėtį.



Naudojant mažą skalbinių kiekį galima pasiekti geresnių rezultatų.

7.10 Atidėtas paleidimas

Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniai laikui.

Pakartotinai lieskite mygtuką, kad nustatytumėte reikiamą atidėtą paleidimą. Laikas didinamas 1 valandos padalomis iki 20 valandų.

Ekrane rodomas indikatorius  ir pasirinktas atidėjimo laikas. Palietus mygtuką

Paleidimas / pristabdymas , prietaisas pradeda atgalinę atskaitą ir dangtis yra užrakinamas.

7.11 „Time Manager“

Šia parinktimi galite sumažinti programos trukmę, atsižvelgiant į skalbinių kiekį ir jų nešvarumą.

Nustačius skalbimo programą, ekrane rodoma numatytoji jos trukmė ir ----- brūkšniai.

Palieskite mygtuką „Time Manager“ , kad sumažintumėte programos trukmę pagal savo poreikius. Ekrane matysite naują programos trukmę, o brūkšnelių skaičius atitinkamai sumažės:

----- tinka dideliame vidutiniškai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

--- greitas ciklas dideliame mažai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

-- labai greitas ciklas mažesniai lengvai suteptų skalbinių kiekiui (pusė būgno).

- trumpiausias ciklas nedideliame skalbinių kiekiui atšviežinti.

Funkcija „Time Manager“ galima tik su lentelėje nurodytomis programomis.

indikatorius

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Numatytosios visų programų trukmės.

„Time Manager“ su garinimo programomis 

Jei nustatysite garų programą, šis mygtukas leis pasirinkti tris garinimo lygius ir atitinkamai pakeisti programos trukmę:

- – intensyviausias;
- – vidutinis;
- – mažiausias.



Kai kuriuose prietaisuose programos trukmė sumažinama nerodant jokių brūkšnių.



piktograma reiškia, kad galite sustabdyti ciklą ir įdėti arba išimti drabužius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Drelių atidarymas. Drabužių įdėjimas“.

7.12 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite Paleidimas / pristabdymas mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba nutrauktumėte vykdomą programą.

8. PROGRAMOS

8.1 Programų lentelė

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Skalbimo programos			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 aps./min (1300–400 aps./min)	6 kg	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja, o skalbimo programos trukmė pailgėja, taip užtikrinami geri skalbimo rezultatai.
Cottons 40 °C 90 °C – šaltas	1300 aps./min (1300– 400 aps./min)	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Mažai, vidutiniškai ir stipriai sutepti skalbiniai.
Synthetics 40 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min (1200–400 aps./min)	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Delicates 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min (1200– 400 aps./min)	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai ir mažai sutepti skalbiniai.
Garinimo programos 			

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
 Steam	-	1 kg	Medvilnė, sintetika ir maišyti audiniai. Specialusis garinimo ciklas be skalbimo, skirtas išdžiovintus skalbinius paruošti lyginimui arba atgaivinti vieną kartą dėvėtus drabužius. 2) Ši programa mažina skalbinių susiglamžymą, kvapus ir išpureną audinius. 3) Pasibaigus programai skalbinius iš būgno išimkite iš karto. Po garinimo programos skalbinius paprasta išlyginti. Nenaudokite jokių skalbimo priemonių. Jeigu reikia, pašalinkite dėmes skalbdami arba naudodami vietines dėmių šalinimo priemones. Garinimo programose nenumatyti jokie higieniniai ciklai. Garinimo programos nenaudokite šių rūšių skalbinių: • skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje; • skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.
 Cashmere	-	1 kg	Vilna ir kašmyras. Trumpa programa skirta atgaivinti iki 1 kg vilnos ir kašmyro audinių, jų neskalbiant. Tinka ir rankomis skalbiamiems audiniams. Su mažesniais skalbinių kiekiais programos trukmę galima sutrumpinti naudojant „Time Manager“ parinktį.  ĮSPĖJIMAS! Šios programos nenaudokite vilnoniams audiniams, kuriuos nurodyta valyti tik cheminiu būdu.
Specialiosios programos			
Spin/Drain	1300 aps./min (1300–400 aps./min)	6 kg	Visi, išskyrus vilnonius ir labai plonus audinius. Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno.
Rinse	1300 aps./min (1300– 400 aps./min)	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Sumažinkite gręžimo greitį, atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-u), nustatykite Papildomas skalavimas parinktį. Esant mažam gręžimo greičiui, prietaisas skalauja švelniai ir gręžia trumpai.
Papildomos skalbimo programos			
Baby 40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200 – 400)	2 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti. Didelis kiekis vandens ir švelnūs būgno judesiai skalbimo metu apsaugo spalvas ir pluoštą.
Rapid 14min 30 °C	800 aps./min (800 – 400 aps./min)	1,5 kg	Sintetika ir mišrūs audiniai. Mažai sutepti skalbiniai ir atnaujinami skalbiniai.

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
 Outdoor 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min (1200– 400 aps./min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių. Sintetiniai sporto drabužiai. Ši programa yra skirta švelniam šiuolaikiškų lauko sportinių drabužių skalbimui ir ji taip pat tinka drabužių, skirtų sporto klubui, dviračių sportui ar bėgiojimui, ir panašių drabužių skalbimui. Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 2 kg. Vandeniui atsparūs, vandeniui atsparūs ir orui pralaidūs audiniai bei vandeniui nepralaidūs audiniai. Šią programą taip pat galima naudoti kaip apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, specialiai sukurtą drabužiams su hidrofobine danga. Norėdami atlikti apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, atlikite toliau nurodytus veiksmus. - Į  skyrelį pripilkite skalbiklio. - Įpilkite specialios audinių nepralaidumo vandeniui atkūrimo priemonės į stalčiaus audinių minkštiklio skyrelį . - Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1 kg.  Norėdami pagerinti apsaugos nuo vandens savybes džiovinkite skalbinius džiovyklėje, pasirinkę Outdoor džiovinimo programą (jei tokia programa įdiegta ir jeigu drabužių etiketėje nėra draudimo tai daryti).
Denim 30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min (1200–400 aps./min)	2 kg	Speciali programa džinsiniams drabužiams su švelniu skalbimo ciklu, kad mažiau išbluktų spalva ir neatsirastų žymių. Siekiant aukštesnės skalbimo kokybės, rekomenduojame skalbti mažesnę skalbinių kiekį.
UltraWash 30 °C 60–30 °C	1300 aps./min (1300–400 aps./min)	3 kg	Medvilniniai skalbiniai. Intensyvi programa, užtikrinanti gerus skalbimo rezultatus per trumpą laiką.

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
 Wool 40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200–400 aps./min)	1,5 kg	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilno- niai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“ . 6)

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilni-
nius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Są-
naudų vertės“.
Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė tem-
peratūra ir kurių trukmė ilgesnė.

- 2) Jei išdžiovintiems skalbiniams pasirinksite garinimo programą, ciklo pabaigoje skalbiniai bus šiek tiek drėgni.
Pakabinkite skalbinius džiūti maždaug 10 minučių.
3) Garų programa labai stiprių kvapų nepašalina.
4) Skalbimo programa.
5) Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.
6) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai,
bet tai su šia programa normalu.

Programos parinkčių suderinamumas

Programa	PARINKTYS Spin 				Pirminis skalbimas  1)	Dėmių šalinimas  2)	Papildomas skalavimas  +	„Soft Plus“ 	Užbaigimas garais  + 2)	Atidėtas paleidimas 	„Time Manager“ 
Eco 40-60	■		■							■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■		■	
 Steam										■	■

Programa	PARINKTYS Spin 				Pirminis skalbimas  1)	Dėmių šalinimas  2)	Papildomas skalavimas 	„Soft Plus“ 	Užbaigimas garais  2)	Atidėtas paleidimas 	„Time Manager“ 
 Cashmere										☒	☒
Spin/Drain	☒	☒ 3)								☒	
Rinse	☒	☒	☒				☒			☒	
Baby	☒	☒	☒	☒	☒		☒	☒		☒	
Rapid 14min	☒	☒	☒							☒	
Outdoor 	☒	☒	☒				☒			☒	
Denim	☒	☒	☒	☒		☒	☒	☒	☒	☒	☒
UltraWash	☒	☒	☒				☒	☒		☒	
Wool  	☒	☒	☒							☒	

1) Pirminis skalbimas ir Dėmių šalinimas negalima naudoti kartu.

2) Šios parinktys negalima pasirinkus žemesnę nei 40 °C temperatūrą.

3) Jeigu pasirinksite „Be gręžimo“, prietaisas tik išleis vandenį.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvo- tiems skal- biniams	Gležni vil- noniai skalbiniai	Speciali
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Žalias



Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikomasi gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų. M 1734

9. NUSTATYMAI

9.1 Garsiniai signalai

Šiame prietaise suveikia skirtingi garso signalai, kai:

- Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- Netinkamai pasirenkate (3 trumpi signalai).
- Programa baigta (maždaug 1 minutės trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).

Jei norite **išjungti / įjungti** skalbimo programos pabaigos garso signalus, maždaug 2 sekundes palaikykite palietę mygtukus  ir . Ekrane matysite On/Off



Jei garso signalus išjungsitė, prietaiso gedimo atveju jie vis tiek veiks.

9.2 Vaikų saugos užraktas

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydelių.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaudę mygtuką ⁺, kol ekrane **įsijungs / užges** .

Prietaise ši parinktis bus numatytoji ir ji išjungs.

Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija gali būti negalima kelias sekundes nuo prietaiso įjungimo.

9.3 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaičiuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką įjungti / išjungti.
2. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Eco 40-60 (1 padėtis sukanč laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus  ir  (per 10 sekundžių po įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinius signalus).
4. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir

šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

9.4 Gamyklos nuostatos

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką įjungti / išjungti.
2. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Synthetics (3 padėtis sukanč laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus  ir  (per 10 sekundžių po įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinius signalus).
4. Ekrane maždaug 5 sekundes matysite

— — —.



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

10. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

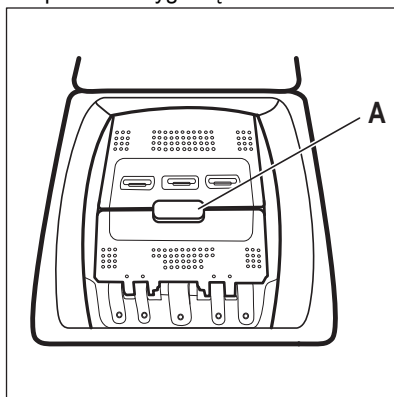
10.1 Prietaiso įjungimas

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
 2. Atsukite vandens čiaupą.
 3. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką įjungti / išjungti.
- Girdimas trumpas signalas.

10.2 Skalbinių įdėjimas

1. Atidarykite prietaiso dangtį.

2. Paspauskite mygtuką A.



Būgnas atsidarys automatiškai.

3. Skalbinius į būgną dėkite po vieną.
4. Pakratykite skalbinius prieš dėdami į prietaisą.
5. Uždarykite būgną ir dangtį.

DĖMESIO

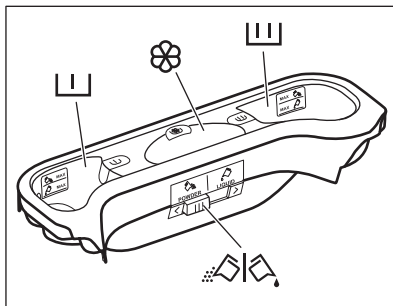
- Nepridėkite į būgną pernelyg daug skalbinių.
- Patikrinkite, ar būgnas / dangtis neprispaudė skalbinių ir tinkamai užsidarė.
- Jei skalbsite alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius, galite pažeisti prietaiso gumines dalis.

10.3 Skalbimo priemonės skyreliai. Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

1. Pasiruoškite reikiamas skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozes.
2. Įberkite skalbimo priemonę ir audinių minkštiklį į atitinkamus skyrius.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių.



Skalbimo priemonės skyrius pirminiam plovimo ciklui.



Žymė MAX nurodo didžiausią leistiną skalbimo priemonės (miltelių arba skysčio) kiekį. Jei pasirenkate dėmių šalinimo programą, įberkite arba įpilkite skalbimo priemonės.



Skalbimo priemonės skyrelis skalbimo ciklui. Žymė MAX nurodo didžiausią leistiną skalbimo priemonės (miltelių arba skysčio) kiekį.



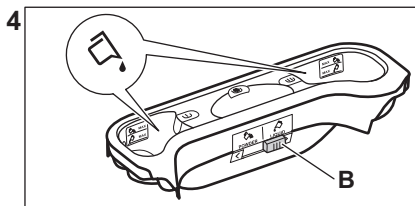
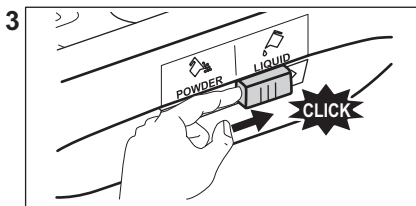
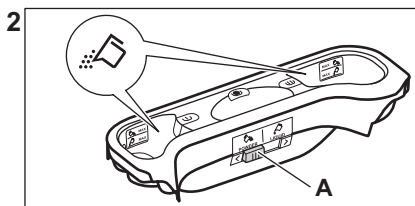
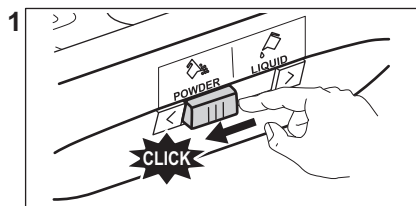
Skystų priedų (audinių kondicionieriaus, krakmolo) skyrelis.

Žymė M nurodo didžiausią leistiną skystų priedų kiekį.



Sklendė skalbimo milteliams arba skystoms priemonėms.

10.4 Skysta skalbimo priemonė arba skalbiamieji milteliai



- Padėtis **A** milteliams (gamyklinis nustatymas).
- Padėtis **B** skystai priemonei.



Jei naudojate skystą priemonę:

- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- nepilkite daugiau nei nurodytas didžiausias lygis.
- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.



Jeigu pasirinkimas **negalimas**, skambės garso signalas ir ekrane bus rodoma

10.5 Programos nustatymas

1. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad pasirinktumėte norimą skalbimo programą.

Mirksi šio mygtuko Paleidimas / pristabdymas

▶|| indikatorium.

Ekrane rodoma orientacinė programos trukmė.

2. Norėdami pakeisti temperatūros ir (arba) gręžimo greičio nuostatą, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Jeigu norite, nustatykite vieną arba daugiau parinkčių, palietę atitinkamus mygtukus. Ekrane įsijungs susiję indikatoriai ir atitinkamai pasikeis pateikiama informacija.

10.6 Papildoma informacija apie kasdienį naudojimą

SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas

SensiCare automatiškai koreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį būgne, kad per trumpą laiką pasiektumėte puikių skalbimo rezultatų. Maždaug po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas. SensiCare nustatymas vykdomas tik su pilnomis ir nesutrumpintomis skalbimo programomis.

Programos paleidimas

Palieskite Paleidimas / pristabdymas ▶|| mygtuką, kad paleistumėte programą. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat. Dangtelis užsirakins ir programa prasidės. Ekrane matysite indikatorių ─||.

Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite Atidėtas paleidimas mygtuką tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką.

2. Palieskite mygtuką **Paleidimas** / **pristabdymas** ▷||. Prietaiso dangtis užrakinamas ir paleidžiama atidėto paleidimo atgalinė laiko atskaita. Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.

Programos sustabdymas ir nustatymų keitimas.

1. Kai programa paleista, galite keisti tik kai kurias parinktis. Palieskite mygtuką **Paleidimas** / **pristabdymas** ▷||.
2. Pakeiskite parinktį. Ekrane rodoma informacija atitinkamai pasikeis.
3. Dar kartą palieskite **Paleidimas** / **pristabdymas** ▷||. Skalavimo programa veiks toliau.

Paleistos programos atšaukimas

- Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite [jungti / išjungti] mygtuką. Norėdami vėl įjungti prietaisą, dar kartą paspauskite.
- Pasukite pasirinkimo rankenėlę į padėtį „reset“ (atkurti) ir įjunkite •. Palaukite

2 sekundes. Dabar galite pasirinkti naują skalavimo programą.

Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jei pasirinktos skalavimo programos pabaigoje vandens išleidimas nenumatytas, prieš atidarydami dangtį nepamirškite išleisti vandens.

- Palieskite **Gręžimas** mygtuką, kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą skalbinių gręžimo greitį.
- Paspauskite **Paleidimas** / **pristabdymas** ▷||.
- Dangtį galėsite atidaryti programai pasibaigus ir išsijungus užrakinto dangčio indikatoriumi →□.
- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką [jungti / išjungti].

Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad be reikalo neiekvotumėte energijos.

11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

11.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Po kiekvieno ciklo palikite dangtį ir būgno dureles šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalavimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį

Valyti dangčio sandarinimo gumą	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalavimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

11.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti filtruose ir būgne. Žr. „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

11.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskinkite visus paviršius. Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

11.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų namuose vandentiekio vandens kietumas yra vidutinis arba didelis, rekomenduojame naudoti kalkių šalinimo priemonę skalbimo mašinoms.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

Įprastose skalbimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes rekomenduojame kartais paleisti tuščio būgno su kalkių nuosėdų šalinimo priemone ciklą.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

11.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti

šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

11.6 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Kruopštus valymas:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Paleiskite Cottons programą su aukščiausia temperatūra.
3. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.



Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija atlikti būgno valymą. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

11.7 Dangčio sandariklis

Reguliariai tikrinkite tarpiklį ir pašalinkite iš vidinės dalies bet kokius daiktus. Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

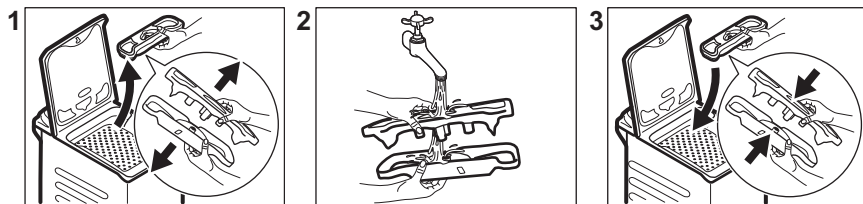


Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

11.8 Skalavimo priemonės dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimo išdžiūvusio skalbiklio arba audinių minkštiklio nuosėdų

susidarymo skalavimo priemonių dalytuve, kas du mėnesius atlikite šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta šiose schemose.



11.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

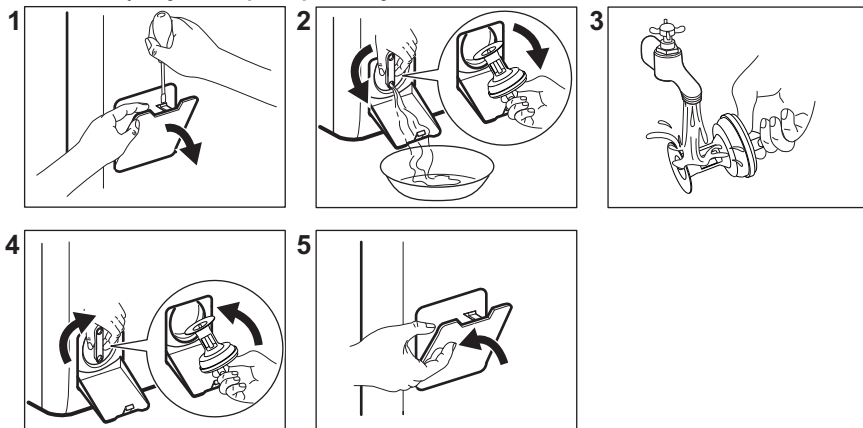
Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

- Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.
- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Lėtai ir švelniai atsukite filtrą, kol vanduo nustos tekėti. Išleidę vandenį filtrą galite atsukti iki galo.

Išvalykite vandens išleidimo siurblį, jeigu:

- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas pavojaus kodas **E20**

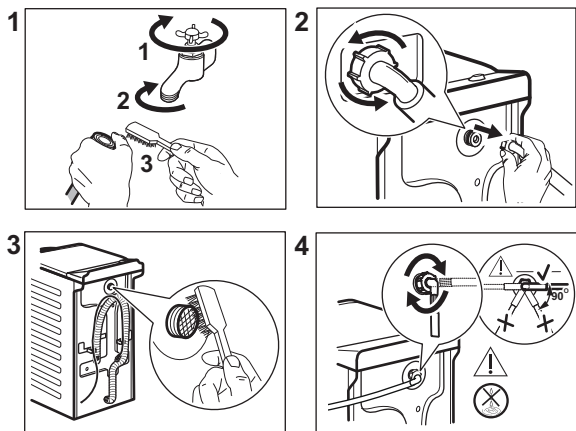
Siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.



Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

11.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

Du kartus per metus rekomenduojama valyti abu vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos per laiką susikaupusios nuosėdos. Filtrus valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.



11.11 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu prietaisas negali išleisti vandens, atlikite tą patį procesą, aprašytą paragrafe „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

11.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo išteks iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.
Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

12. SAŲNAUDŲ VERTĖS

12.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.

Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023

Eco 40-60 progra- ma	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. ²⁾
Pilna įkrova	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Pusė įkrovos	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Ketvirtis įkrovos	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.
- 2) Maksimalus gręžimo greitis.

Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. ²⁾
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.
- 2) Gręžimo greičio indikatorius.
- 3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.
- 4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.
- 5) Skalavimo ciklas trunka tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

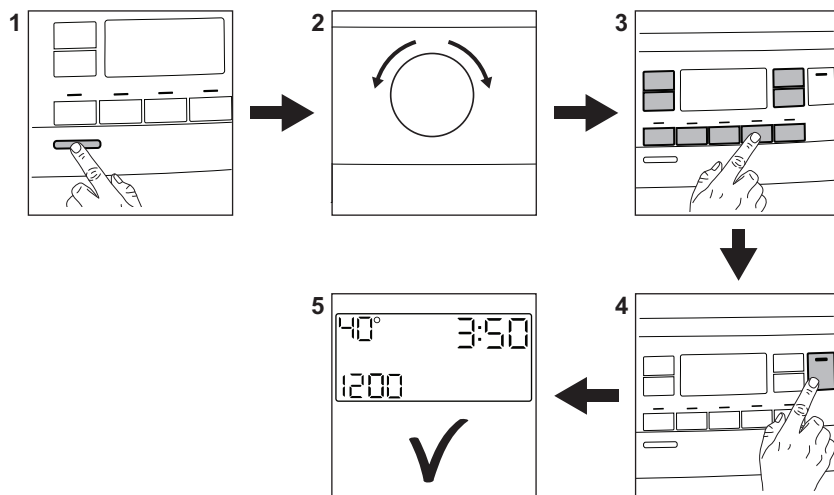
Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0.50	0.50	4.00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

13. SPARTUSIS VADOVAS

13.1 Kasdienis naudojimas



Išjunkite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Sudėkite skalbinius.

Įpilkite skalbimo priemonės ir kitų apdorojimo priemonių į tinkamą skalbiklio dozatoriaus skyrelį.

1. Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad įjungtumėte prietaisą.
 2. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą.
 3. Nustatykite reikiamas funkcijas, paspausdami atitinkamus jutiklinius mygtukus.
 4. Norėdami įjungti programą, palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas** .
 5. Prietaisas pasileidžia.
- Programos pabaigoje išimkite skalbinius.

Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad išjungtumėte prietaisą.

13.2 Valymas ir priežiūra

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte naudotis ilgiau.

Po kiekvieno ciklo palikite dangtį šiek tiek pravirą, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsiai ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį

Valyti dangčio sandarinimo gumą	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Pasirūpinkite, kad plastikinės dalys nuolat būtų švarios, ypač srityse aplink skalbimo priemonės stalčių, ir kaskart išvalykite išsipylusias priemones.

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

Pašalinių daiktų išėmimas

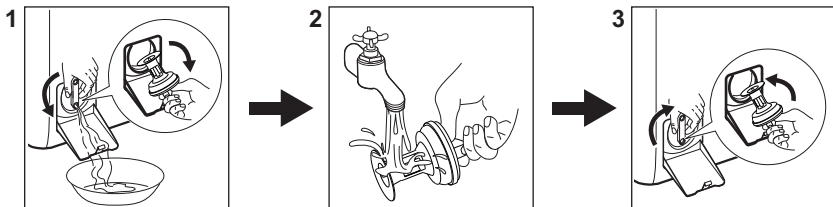


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.



13.3 Programos

Programos	Skalbinių svoris	Gaminio aprašymas
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai.

Programos	Skalbinių svoris	Gaminio aprašymas
Cottons	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė.
Synthetics	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delicates	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
 Steam	1 kg	Garinimo programa medvilnei, sintetikai ir gležniams audiniams.
 Cashmere	1 kg	Garinimo programa vilnai ir kašmyrai.
Spin/Drain	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Gręžimo ir vandens išleidimo programa.
Rinse	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.
Baby	2 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti.
Rapid 14min	1,5 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
Denim	2 kg	Džinsiniai drabužiai.
UltraWash	3 kg	Medvilniniai skalbiniai. Intensyvi trumpa programa.
 Wool	1,5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Skalbimo programa.

3) Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai,**

padaeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universalios skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = nerekomenduojama

▲ = rekomenduojama

13.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
 - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
 - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.

- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
 - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
 - skalbiniai sutepti nestipriai.
 - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnį skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnį poveikį aplinkai.

14. KLAIDŲ KODAI IR GALIMI SUTRIKIMAI

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).



ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Gedimas	Sprendimas
E10 Prietaisas nepripildė vandens.	- Patikrinkite, ar atidarytas vandens čiaupas - Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisieki su vietine vandens tiekimo kompanija. - Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižgiusi, pažeista ar užsilenkusi. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado. - Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtras.
E20 Iš prietaiso neišbėga vanduo.	- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas. - Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižgiusi ar užsilenkusi. - Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. - Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta. - Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę. - Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
E91 Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. - Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
E40 Triktys elektros tiekimo tinkle.	Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.
EFO Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.	Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.	
*Kai kurie klaidų kodai gali neatsivaizduoti. Galimi pakeitimai neįspėjus.	

15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių

sveikatą – tinkamai rūšiukite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį

vietiniame atliekų surinkimo punkte arba
susisieki su savivaldybės atstovais dėl
papildomos informacijos.

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на electrolux.com/manuals



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на electrolux.com/support



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на electrolux.com/shop

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	167
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	169
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	172
4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ.....	173
5. МОНТАЖА.....	173
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	177
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА.....	179
8. ПРОГРАМИ.....	182
9. ПОСТАВКИ.....	187
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	188
11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	191
12. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	195
13. КРАТОК ВОДИЧ.....	197
14. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ.....	200
15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	201

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални

способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.

- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење алишта од домашен тип, кои се перат само со машина.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Максималната количина на полнење на апаратот е 6 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).

- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 MPa) и 10 bar (1,0 MPa).
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Извадете ја целата амбалажа и транспортните зартки вклучувајќи ја и пластичната четка со пластичен разделувач.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат

заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.

- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или

каде што е изложен на атмосферски влијанија.

- Вклучете ја рерната.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.
- Немојте да го монтирате апаратот директно над одводот на подот.
- Не прскајте вода на апаратот и не го изложувајте на претерана влажност.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што капакот на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте затворен сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контактирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направи нашиот Овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата.
- Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го отпакувате апаратот, можно е од цреводот за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.
- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.
- Затворете ја славината за вода по секоја употреба на апаратот.

2.4 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Немојте да перете многу валкани такенини, масни или други замастени материјали. Може да ги оштети гумените делови на апаратот. Исперете

ги претходно рачно пред да ги ставите во апаратот.

- Не користете мириси за алишта за перење за да избегнете ризик од оштетување на пластичните и гумените делови на апаратот.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент.

Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Расходување



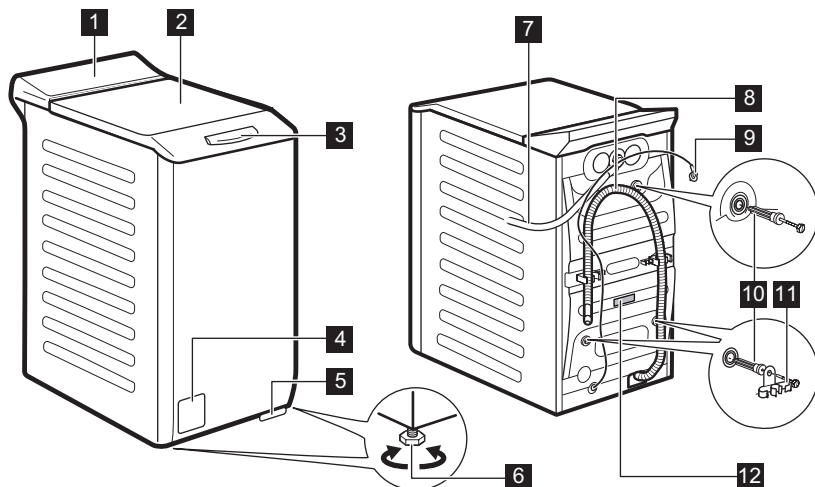
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Преглед на апаратот

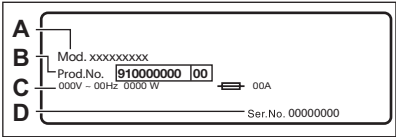


- 1 Контролна плоча
- 2 Капак
- 3 Рачка за притискање на рачка
- 4 Филтер на одводната пумпа
- 5 Рачка за поместување на апаратот
- 6 Ногарки за ливелирање на апаратот
- 7 Доводно црево

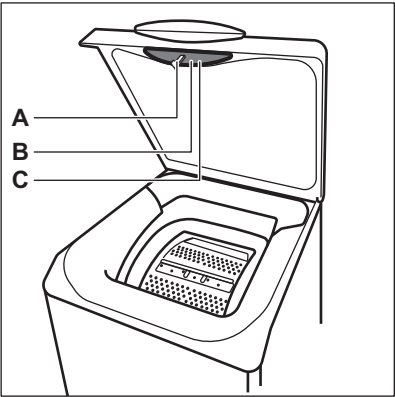
- 8 Одводно црево
- 9 Кабел за струја
- 10 Завртки при транспорт
- 11 Потпора на црево
- 12 Плочка со спецификации

Информации за регистриран производ.

Плочката со спецификации го кажува името на моделот (А) , бројот на производот (В), електрични спецификации (С) и сериски број (D).



Плочката со спецификации го кажува името на моделот (А), бројот на производот (В) , и сериски број (С).



4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	39,7 см /90,8 см /59,9 см
Поврзување на струја	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага		IPX4
Притисок на доводот на вода	Минимално Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Снабдување со вода ¹⁾		Ладна вода
Максимално полнење	Памук	6 кг.

1) Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

5. МОНТАЖА

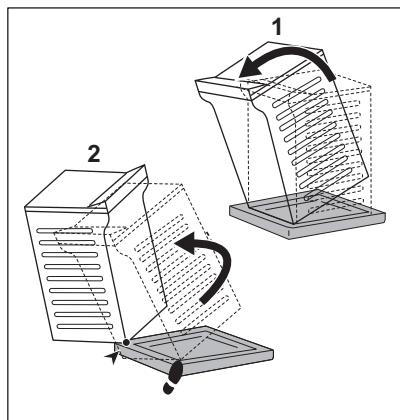


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

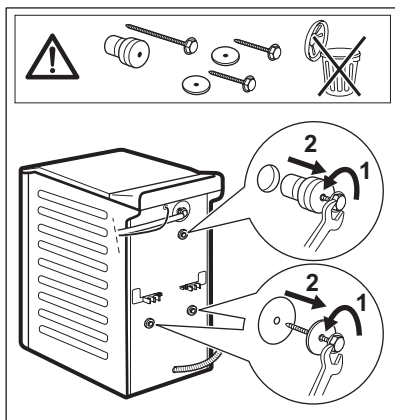
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Отпакување и поставување

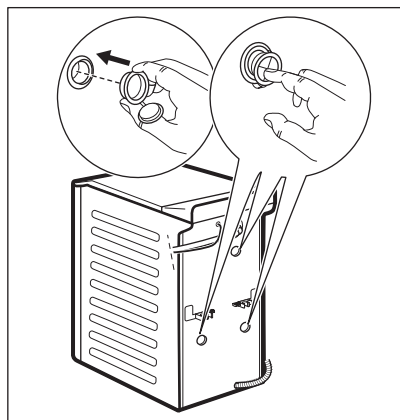
1.



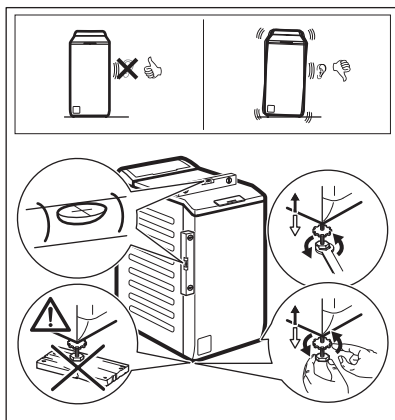
2.



3.



4.



Прилагодете го точно апаратот за да спречете вибрации, бука и движење на апаратот кога работи.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

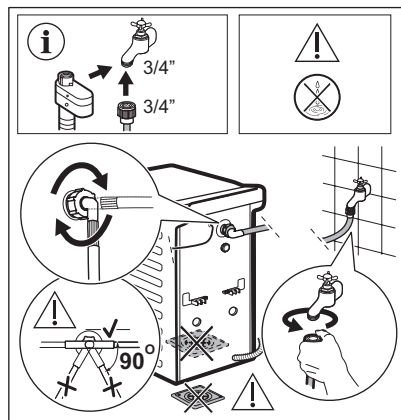
Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.



Погрижете се темелно да не ја запираат циркулацијата на воздухот под апаратот. Проверете дали апаратот го допира ѕидот или други уреди.

Ви препорачуваме да ги зачувате и пакувањето и заврските за транспорт бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

5.2 Доводно црево



Додатоците доставени со апаратот може да се разликуваат во зависност од моделот.

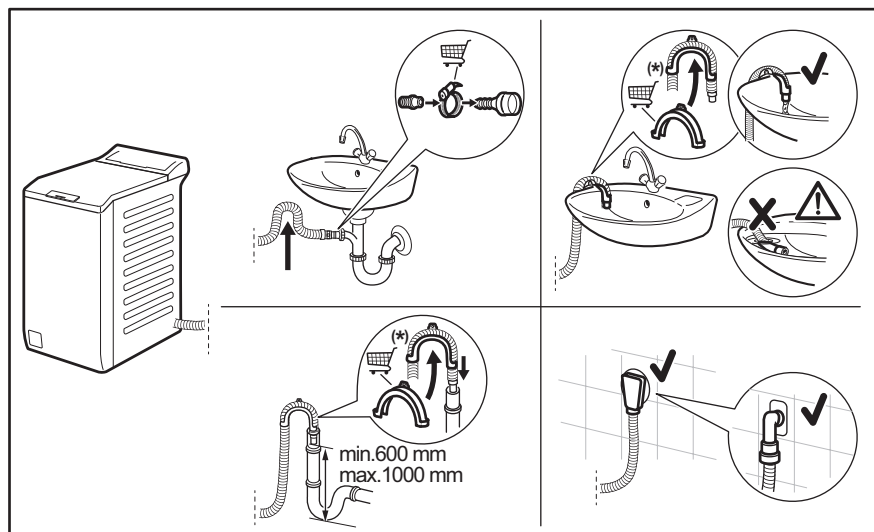


Проверете дали цревата се оштетени или дали има протекување кај спојките. Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во сервисниот центар за информации за замена на доводното црево.

Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во цревото поради неговата природна истрошеност. Секторот во прозорецот ја покажува оваа грешка. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте со овластениот сервисен центар за информации за замена на цревото.

Предмет на промена на резервни делови без најава. Купувајте додатоци од овластен добавувач.

5.3 Одвод за вода





Предмет на промена без претходна најава.

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 600 мм и не поголема од 1000 мм.

Можете да го продолжите одводното црево до максимум 4000 мм. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.

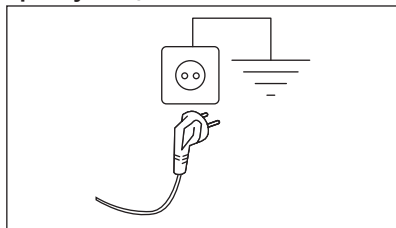
5.4 Поврзување на струјата

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



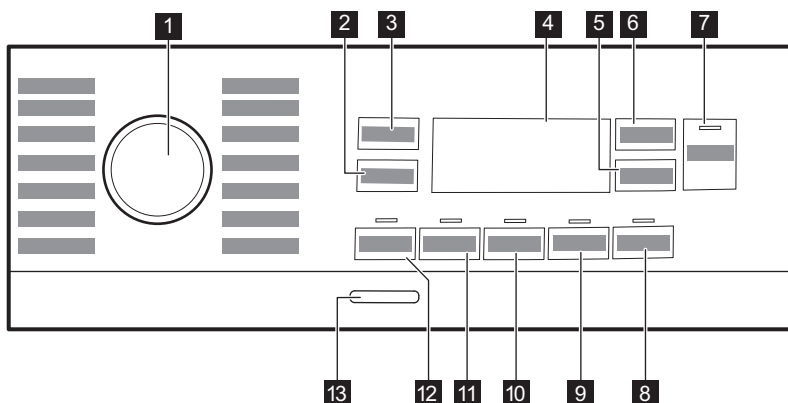
По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

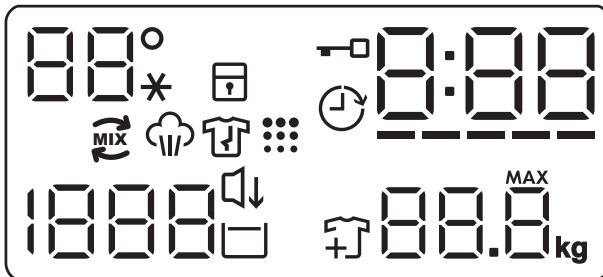
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

6.1 Опис на контролната плоча



1 Копче за програмирање	8 Копче на допир за Пареа на крај ☁ ⁺
2 Копче на допир за опции за намалување на центрифугата ⌚	9 Копче на допир за Дополнителна мекост ⚙ ⁺
3 Копче на допир за Температура 🌡	10 Копче на допир за Екстра плакнење 🧺 ⁺
4 Екран	11 Копче на допир за Дамки 🧺
5 Копче на допир за Одложен почеток ⌚	12 Копче на допир за Предперење 🧺
6 Копче на допир за Одредување на времето ⌚	13 Копче на притискање за Вклучено/Исклучено
7 Копче на допир за Старт/Пауза ▶	

6.2 Екран



88° --*	Зона на Температурата: Температурен показател. Показно светло за студена вода	+	Показно светло за додавање на алишта. Се пали на почетокот на фазата на Перење, додека корисникот може се уште да го паузира апаратот и да додаде повеќе алишта.
	Показател за безбедносна брава за деца.	•••	Показно светло за чистење на барабан.
	Показател за одложен почеток.	⇩	Показно светло Ноќе .
	Показно светло за заклучен капак.		Показно светло за задржано плакнење.
0:00	Дигиталниот показател може да прикаже: - Времетраење на програма (на пр. 2:40). - Одложување на програма (на пр. 2h). - Крај на циклусот (0:00). - Код за предупредување (на пр. E20). - Показател за вкупни работни часови на апаратот. Погледнете во делот „Бројач на работни часови“ во поглавјето „Поставки“ за повеќе детали.	1888 ---	Делот за центрифугата: Показно светло за брзина на центрифугата. Показател за без центрифуга. Фазата на центрифуга е исклучена.
-----	Показно светло за показател на ниво на линија на Управител на време.	UltraCare	Показно светло UltraCare .
88.8 ^{MAX}	Показно светло за максимална тежина. Симболот MAX трепка кога алиштата ќе ја надминат максималната пријавена наполнетост за избраната програма.		Показател за фазата за пареа.
			Показно светло за фазата против туткање. Прочитајте го став Пареа на крај за повеќе информации.

7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

7.1 Вовед



Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции.

7.2 Вклучено/Исклучено

Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Два различни звука се огласуваат при вклучување или исклучување на апаратот.

Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот.

За повеќе детали, погледнете во ставот Во Мирување во поглавјето Секојдневна употреба.

7.3 Температура

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Допрете го ова копче повеќе пати додека на екранот не се појави вредноста на саканата температура.

Кога екранот ќе ги покаже показните светла --*, апаратот не ја загрева водата.

7.4 Центрифуга

Кога ќе поставите програма, апаратот автоматски ја поставува максималната дозволена брзина на центрифугата освен програмата Denim. Со оваа опција можете да ја намалите почетната брзина на центрифугата.

Притиснете го ова копче повеќе пати:

- **За да ја намалите брзината на центрифугата.** За екранот да ја прикаже само брзината на центрифугата достапна за поставената програма.
- Дополнителни опции за центрифуга **Без центрифуга** — — —.

Поставете ја оваа опција за да ги откажете сите фази на центрифугирање. Апаратот ја пушта само фазата на цедење на одбраната програма за миене. Поставете ја оваа опција само за многу чувствителни ткаенини. Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми на перење

- Вклучете ја опцијата **Задржано плакнење**

Крајната центрифуга е откажана. Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење запира со вода во барабанот.

На екранот се прикажува показателот . Капакот останува заклучен и барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Морате да ја исцедите водата за да го отклучите капакот.

Ако сте го допреле копчето Старт/Пауза

||, апаратот ја пушта фазата на центрифуга и ја цеди водата.



Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

- Вклучете ја опцијата **Ноќе** . Центрифугите меѓу фази и завршните центрифуги се откажани и програмата завршува со вода во барабанот. Ова помага да се намали туткањето. На екранот се прикажува показното светло . Капакот останува заклучен. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Морате да ја

исцедите водата за да го отклучите капакот.

Бидејќи програмата е многу тивка, погодна е за употреба навечер кога има евтина тарифа на електричната струја. Кај некои програми плакнењата се вршат со повеќе вода.

Ако го допрете копчето Старт/Пауза

▶||, апаратот ја пушта само фазата на цедење.



Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

7.5 Предперење

Со оваа опција можете да додадете фаза на претперење на програмата за перење.

Соодветното показно светло над копчето на допир се пали.

Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење.

Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.



Оваа опција може да го зголеми времетраењето на програмата.

7.6 Дамки

Допрете го ова копче за да додадете фаза за отстранување дамки на програмата.

Соодветното показно светло над копчето со допир светка.

Користете ја оваа функција за алишта со тврдокорни дамки.

Кога ќе ја поставите оваа функција, ставете средство за отстранување дамки во фиоката .

Средството за отстранување дамки е претходно измешано и загреано со детергентот за да се подобри неговата делотворност.



Оваа опција го продолжува траењето на програмата.

Оваа опција не е достапна за температура пониска од 40 °C.

7.7 Постојана Екстра плакнење

Оваа опција додава неколку фази според одбраната програма за миеење.

Користете ја оваа опција кај луѓе алергични на остатоци од детергент и со чувствителна кожа.



Оваа опција го продолжува траењето на програмата.

Соодветниот показател над копчето за допир светнува и исто останува постојано да свети за време на следните циклуси се додека оваа опција не се исклучи.

7.8 Постојана Дополнителна мекоост

Поставете ја опцијата за да постигнете оптимално распределување на омекнувачот и зголемување на мекоста на ткаенините.

Препорачано кога користите омекнувач за ткаенини.



Оваа опција го продолжува траењето на програмата.

Соодветниот показател над копчето за допир светнува и исто останува постојано да свети за време на следните циклуси се додека оваа опција не се исклучи.

7.9 Парea на крај

Допрете го ова копче за да го поставите нивото на парea. Ова е можно само со програмите каде е достапна функцијата парea. Барабанот изведува рамномерни движења околу 30 минути. Времетраењето на фазата на парea се менува соодветно со вашиот избор. Кога е поставена опцијата Парea на крај програмата

завршува со фаза против туткање во текот на која барабанот повремено ротира за да спречи туткање. Екранот покажува  и  и копчето Старт/Пауза  е осветлено. На крајот на фазата против брчкање барабанот автоматски запира, показателот се гасне, вратата се отклучува. Корисникот може во секој момент да ја прекине фазата против туткање со:

- притискање на Вклучено/Исклучено копчето неколку секунди за да го вклучи или исклучи апаратот;
- завртување на копчето на вртење во друга позиција.



Малото полнење со алишта помага да се постигнат подобри резултати.

7.10 Одложен почеток

Со оваа опција можете да го одложите почетокот на програмата во посоодветно време.

Допрете го копчето повеќе пати за да го поставите потребниот одложен почеток. Времето се зголемува во чекори од 1 час до 20 часа.

Екранот го покажува соодветниот показател  и одбраното време на одложување. По допирањето на копчето Старт/Пауза , апаратот започнува со одбројувањето и вратата се заклучува.

7.11 Одредување на времето

Со оваа опција, можете да го намалите траењето на програмата во зависност од големината на полнењето со алишта и степенот на извалканост.

При поставување програма за перење, на екранот се прикажува стандардното времетраење и ----- трепка.

Допрете го копчето Одредување на времето  за да го намалите траењето на програмата според вашите потреби. На екранот се прикажува времетраењето на новата програма и бројот на цртички ќе се намали соодветно:

----- погодно за цело полнење на нормално валкани алишта.

---- брз циклус за цело полнење со малку валкани алишта.

-- многу брз циклус за помало полнење со малку валкани алишта (се препорачува максимум половина полнење).

- најкраткиот циклус за освежување мало полнење со алишта.

Одредување на времето е достапна само со програмите во табелата.

показател

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Стандардно траење за сите програми.

Одредување на времето со програми на пареа

Кога поставувате програма на пареа, копчето Ви овозможува да одберете три нивоа на пареа и траењето на програмата соодветно се намалува:

- ---- : максимална.
- -- : средна.
- - : минимална.



Кај некои апарати траењето на програмата е намалено без покажување на цртички.

7.12 Старт/Пауза

Допрете го копчето Старт/Пауза  за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.



Иконата  значи дека можете да го паузирате циклусот и да додавате или отстранувате алишта. Прочитајте го делот „Отворање на вратата - Додавање алишта“ за повеќе детали.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Табела со програми

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Програми за перење			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 врт/мин 1300- 400 врт/мин	6 кг.	Бели памучни алишта и алишта од трајно обоен памук. Нормално извалкани алишта. Потрошувачката на енергија се намалува, а времето на програмата за перење се продолжува, давајќи добри резултати при перењето.
Cottons 40 °C 90 °C - Студена	1300 врт/мин 1300- 400 врт/мин	6 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта. Нормално, малку и многу извалкани алишта.
Synthetics 40 °C 60 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	3 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани алишта.
Delicates 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	2 кг.	Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење. Нормално и лесно извалкани алишта.
Програми со пареа 			

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга а Опсег на брзината на центрифуга ата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)



Steam

1 кг.

Памучни алишта, синтетички и мешани алишта. Специјален циклус на пареа без миење што може да се користи за подготовка на исушени алишта за пеглање или освежување на облеката што се носи еднаш²⁾. Оваа програма ги намалува наборите и миризбите³⁾ и ги намалува браздите. Кога ќе заврши програмата, брзо извадете ги алиштата од барабанот. По програма со пареа, пеглањето е многу полесно. Не користете никаков детергент. Ако е неопходно, отстранете ги дамките со перење или со користење локализирано отстранување дамки. Програмите со пареа не прават циклус за дезинфекција. Не поставувајте програма на пареа со следниве видови на алишта:

- Алишта што не се погодни за сушење во машина.
- Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.



Cashmere

1 кг.

Волна и кашмир. Кратка програма за освежување без перење на максимален број 1 кг. на алишта од кашмир и волна за рачно и машинско перење. Кога освежувате помала количина на алишта, траењето на програмата може да се намали со помош на опцијата Одредување на времето.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не ја користете оваа програма за волнени алишта со етикета на која е означено само за хемиско чистење.

Специјални програми

Spin/Drain	1300 врт/мин 1300- 400 врт/мин	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот.
Rinse	1300врт/мин 1300- 400 врт/мин	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алишта. Ако е потребно, поставете ја опцијата Екстра плакнење за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко центрифугирање.

Додатни програми за перење

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга а Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Baby 40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин (1200 - 400)	2 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта. Високото ниво на вода и нежното движење за време на фазата на перење ја заштитува бојата и влакната.
Rapid 14min 30 °C	800 врт/мин 800- 400 врт/мин	1,5 кг.	Алишта од синтетички или мешани ткаенини. Малку извалкани алишта и алишта за освежување.
 Outdoor 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	2 кг. 4) 1 кг. 5)	 Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент. Синтетички спортски алишта. Оваа програма е наменета за нежно перење на модерна спортска облека, како на пример алишта за вежбање, возење велосипед или џогирање и слична облека за надворешна употреба. Препорачаното полнење е 2 кг.. Водоотпорни, водотпорни ткаенини што овозможуваат вентилација и ткаенини кои одбиваат вода. Оваа програма исто така може да се користи за фазата за нега на водоотпорни алишта, специјално направен за облога која одбива вода. За да ја изведете фазата за нега на водоотпорни алишта, постапете на следниот начин: • Ставете го детергентот за перење во преградата . • Во преградата за омекнувач во фиоката ставете специјална вода за нега на водоотпорни алишта . • Намалете го полнењето со алишта на 1 кг..  За подобрување на работата на средството за нега на водоотпорни алишта, исушете ги алиштата во машина за сушење на алишта со поставката на програмата за сушење Outdoor (ако е достапна и ако на етикетата за грижа за алиштата се дозволува сушење во машина за сушење на алишта).
Denim 30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин 1200- 400 врт/мин	2 кг.	Специјална програма за алишта од цинс со фаза на перење за чувствителни за минимално губење на бојата и дамки. За подобра нега се препорачува полнењето да биде намалено.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
UltraWash 30 °C 60 °C – 30 °C	1300 врт/мин 1300- 400 врт/мин	3 кг.	Памучни алишта. Интензивна програма за добри резултати при перењето во краток временски период.
 Wool 40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	1,5 кг.	Волна што се пере во машина, волна што се пере на рака и други алишта со симболот за неа «рачно перење»⁶⁾.

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.

 За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

- 2) Ако поставите програма Пареа со исушени алишта, на крајот од циклусот, алиштата може да бидат влажни. Исушете ги алиштата на жица околу 10 минути.
- 3) Програмата со пареа не ги отстранува особено интензивните миризби.
- 4) Програма за перење.
- 5) Програма за перење и фаза за водоотпорност.
- 6) Во текот на овој циклус, барабанот се врти бавно за да се осигура нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

Компатибилност со опции за програми

Програма	Опции	Предперење 1)	Дамки 2)	Екстра плакнење	Дополнителна мекоост	Пареа на крај 2)	Одложен почеток	Одредување на времето
Есо 40-60	■	■						■

Програма	Опции Spin 				Предперење  1)	Дамки  2)	Екстра плакнење 	Дополнителна мекоост 	Пареа на крај  2)	Одложен почеток 	Одредување на времето 
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■		■	
 Steam										■	■
 Cashmere										■	■
Spin/Drain	■	■ ³⁾								■	
Rinse	■	■	■				■			■	
Baby	■	■	■	■	■		■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■							■	
Outdoor 	■	■	■				■			■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
UltraWash	■	■	■				■	■		■	
Wool  	■	■	■							■	

1) Предперење и Дамки не може да се избераат заедно.

2) Оваа опција не е достапна за температура под 40 °C.

3) Ако исто така ја поставите опцијата Без Центрифуга, апаратот само ќе цеди.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјални
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачани

-- = Непрепорачани

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Зелено



Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производителите да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење. M 1734

9. ПОСТАВКИ

9.1 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Го исклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 1 минута).

- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).
- За да ги **исклучите/вклучите** звучните сигнали на крајот од циклусот на перење, поставете една од програмите, притиснете ги истовремено копчињата  и  околу 2 секунди. На екранот се прикажува On/Off



Ако ги исклучите звучните сигнали, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

9.2 Блок. за безбедност на децата

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната табла.

За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето  се додека  на екранот не се појави/исчезне.

Апаратот продолжува со избирање на оваа опција откако ќе ја исклучите.

Функцијата за Забрана за деца може да не е достапа неколку секунди после вклучување на апаратот.

9.3 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.
2. Свртете го програматорот до Есо 40-60 програмата (1-ва позиција надесно).
3. Притиснете и задржете ги копчињата  и  за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).
4. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот: на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Hr во траење од 2 секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

9.4 Фабричко ресетирање

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.
2. Свртете го програматорот до Synthetics програмата (3-та позиција надесно).
3. Притиснете и задржете ги копчињата  и  за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).
4. На екранот се прикажува — — — околу 5 секунди.



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

10.1 Вклучување на машината

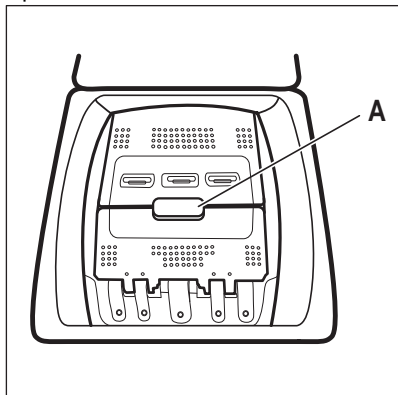
1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.

2. Отворете ја славината за вода.
3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го вклучите апаратот. Се огласува краток звук.

10.2 Полнење со алишта

1. Отворете го капакот на апаратот.

2. Притиснете го копчето **A**.



Барабанот се отвора автоматски.

3. Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.
4. Протресете ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.
5. Затворете ги барабанот и капакот.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Погрижете се да не ставате многу алишта во барабанот.
- Погрижете се да не останат алишта помеѓу заштитната гума и апаратот и правилно да го затворите барабанот.
- Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфеми може да ги оштети гумените делови од апаратот.

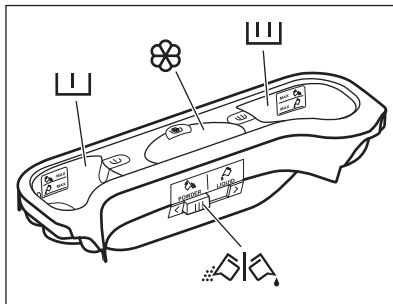
10.3 Прегради за детергент. Користење детергент и адитиви

1. Измерете ги означениот детергент и омекнувачот на алишта.

2. Ставете ги детергентот и омекнувачот во соодветните прегради.



Секогаш почитувајте ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентот.



Преграда за детергент за фаза на претперење.



Ознаките MAX се максимални нивоа на количеството детергент (во прав или течен). Кога поставувате програми за дамки, ставете детергент (во прав или течен).

Преграда за детергент за фазата на перење.



Ознаките MAX се максимални нивоа на количеството детергент (во прав или течен).

Преграда за течни адитиви (кондиционер за алишта, штирак).

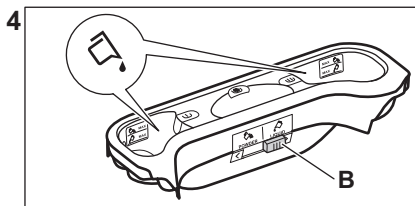
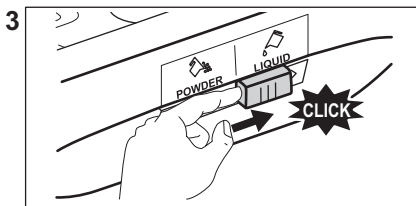
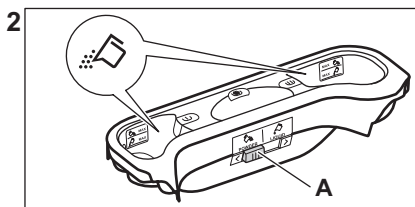
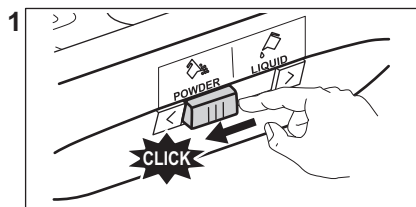


Ознаката **M** е максималното ниво за количината течни адитиви.



Клапна за детергент во прав или за течен детергент.

10.4 Течен детергент или детергент во прав



- Позиција **A** за детергент во прав (фабричка поставка).
- Позиција **B** за течен детергент.



Кога користите течен детергент:

- Не користете желатински или густы течни детергенти.
- Не ставајте повеќе течност од максималното ниво.
- Не поставувајте функција со одложено активирање.



Ако одбирањето **не е можно** се огласува звучен сигнал и екранот прикажува — — —.

10.5 Поставување програма

1. Свртете го програматорот за да ја изберете саканата програма за перење.

Показното светло за копчето Старт/Пауза трепка.

Екранот го прикажува времетраењето на назначената програма.

2. За да ја смените температурата и/или брзината на центрифугата, допрете ги соодветните копчиња.
3. Ако сакате, поставете една или повеќе опции со допирање на соодветните копчиња. Соодветните показни светла се палат на екранот и дадените информации се менуваат соодветно.

10.6 Дополнителни информации за секојдневната употреба

SensiCare System детекција на тежина

SensiCare автоматски го прилагодува времетраењето на програмата за алиштата во барабанот за да се добијат совршени резултати при перењето за најкратко можно време. По дополнителни 30 секунди, започнува полнењето со вода. Откривањето со SensiCare се извршува само со целосните програми за перење и ако траењето на програмата не е намалено.

Почеток на програма

Допрете го копчето Старт/Пауза за да започне програмата. Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено. Програмата започнува, капакот е заклучен. На екранот се прикажува показното светло .

Вклучување програма со одложен почеток

1. Допрете го копчето Одложен почеток повеќепати додека на екранот не се прикаже саканото време за одложување.

2. Допрете го копчето Старт/Пауза . Вратата на капакот се затвора и започнува одбројувањето на одложениот почеток. Кога ќе заврши одбројувањето, програмата започнува автоматски.

Прекинување на програмата и менување на опциите.

1. Кога програмата е во тек, можете да смените само некои опции. Допрете го копчето Старт/Пауза .

2. Сменете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно

3. Допрете го повторно Старт/Пауза . Програмата за перење продолжува.

Прекинување на тековната програма

- Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да ја откажете програмата или да го исклучите апаратот. Притиснете го копчето повторно за да го вклучите апаратот.

- Завртете го копчето за одбирање во положбата „ресетирање“ и активирајте го апаратот . Почекајте 2 секунди. Сега, можете да поставите нова програма за перење.

Цедење на водата по завршувањето на циклусот

Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, мора да запомните да ја испуштите водата за да го отворите капакот.

- Допрете го копчето Центрифуга за да ја намалите брзината на центрифугата предложена од апаратот
- Притиснете на Старт/Пауза 
- Кога програмата е завршена и показното светло за заклучен капак  ќе се изгасне, можете да го отворите капакот.
- Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го исклучите апаратот.

Функција за мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја.

11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

11.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

По секој циклус, држете го капакот и вратата на барабанот подготвени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влажноста во апаратот: ова ќе спречи појава на мувла и мириси.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на дихтунгот на капакот	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

Следните поглавја објаснуваат како треба да го чистите секој дел.

11.2 Вадење на надворешни предмети



Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во филтрите и барабанот. Погледнете во поглавјата „Чистење на барабанот“, „Чистење на пумпата за одвод“ и „Чистење на цреводот за довод и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

11.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини. Не користете крпи за чистење или материјали што гребат.



ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.



ВНИМАНИЕ!

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

11.4 Отстранување на бигор



Ако тврдоста на водата во вашата област е висока или умерена, ви препорачуваме да користите производ за отстранување на бигор од водата за машини за перење.

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.

Регуларните детергенти содржат агенси за омекнување на водата, но ви препорачуваме повремено да пуштите

циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

11.5 Перење за одржување

Повторливото и пролонгирано користење програми со ниска температура може да предизвика таложење наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни миризби и влага. За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот, редовно пуштајте перење за одржување (барем еднаш месечно).



Видете во поглавјето „Чистење на барабанот“.

11.6 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да спречите формирање несакани наслаги.

Формирањето наслаги во барабанот може да се појави поради 'рѓосано страно тело при перењето или заради тоа што водата од водоводот содржи железо

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Не чистете го барабанот со средства против бигор што содржат киселина, жица за стружење со хлор или со железна или челична волна.

За темелно чистење:

1. Извадете ги сите алишта од барабанот.
2. Стартувајте ја програмата Cottons со највисока температура.

3. Додајте мала количина прашок за перење во празниот барабан, за да ги исплакнете сите преостанати остатоци.



Од време на време, на крајот од циклусот екранот може да ја прикаже иконата : тоа претставува совет да направите „чистење на барабанот“. Откако сте го исчистиле барабанот иконата исчезнува.

11.7 Печат на капак

Редовно проверувајте ја пломбата и извадете ги сите предмети од внатрешниот дел. Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за

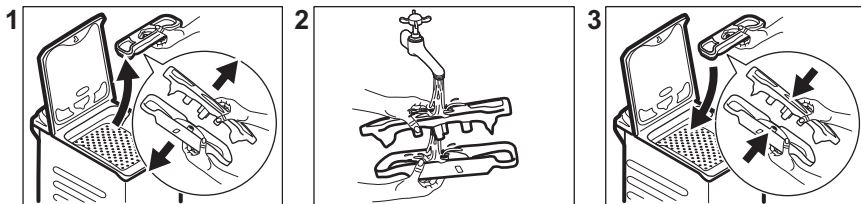
чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

11.8 Чистење на дозерот за детергент

За да спречите таложување наслаги од исушен детергент или затнување со омекнувач за ткаенини и/или формирање мувла во дозерот за детергент, на секои два месеци спроведувајте ја следната постапка за чистење како што е објаснето на следните дијаграми:

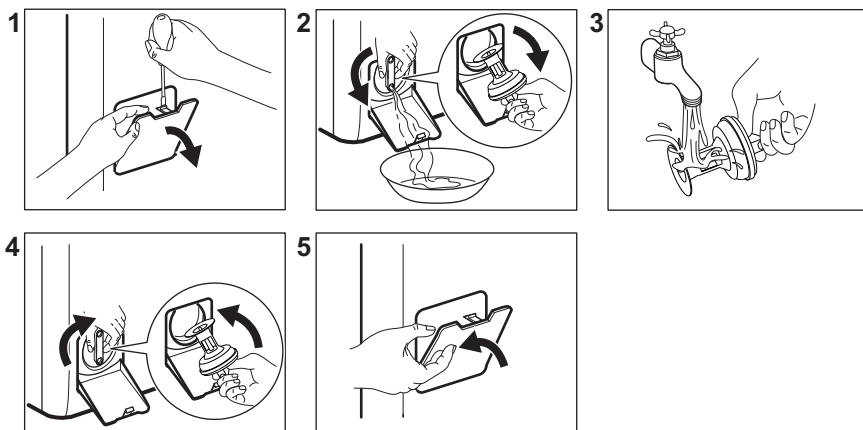


11.9 Чистење на филтерот на одводната пумпа

Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

- Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
 - Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почекајте да се излади водата.
 - Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
 - Одвртете го филтерот полека и нежно додека не престане да истекува вода. Откако ќе се исцеди водата, филтерот може целосно да се одврти.
- Исчистете ја одводната пумпа ако:**
- Апаратот не ја испушта водата.
 - Не се врти барабанот.
 - Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.
 - Екранот ја прикажува шифрата за тревога **E20**

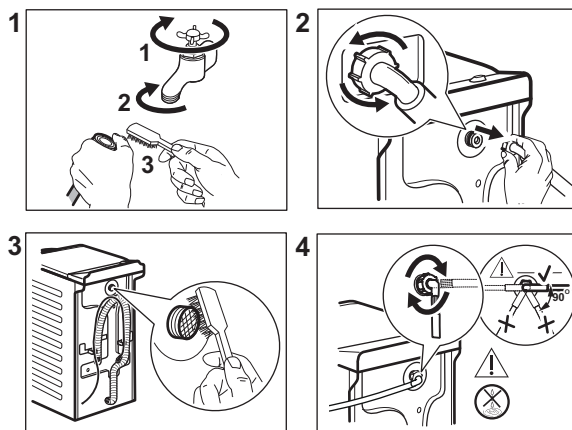
Постапете како што е опишано во следните дијаграми за да го исчистите филтерот на пумпата:



Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

11.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

Се препорачува двапати годишно да ги чистите филтрите на доводното црево и вентилот за да ги отстраните нечистотиите што се собираат со текот на времето. Постапете како што е опишано во следните дијаграми за чистење на филтрите:



11.11 Вонредно цедење

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во параграф „Чистење на филтерот на одводната пумпа“. Доколку е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

11.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне 0°C или пониска, испуштете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревото.

4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

12. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

12.1 Коментар



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Вредностите и времетраењето на програмата може да се разликуваат во зависност од различни услови (на пр. собна температура, температурата на водата и притисокот, големината на полнење и видот на алиштата, напонот на напојување) и исто така ако ја промените стандардната поставка на програмата.

Според Прописот на Европската Комисија ЕУ 2019/2023

Есо 40-60 програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²)
Цело полнење	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Половина полнење	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Четвртина полнење	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

Чести програми



Овие вредности се само индикативни.

Програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

3) Погодно е за миење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

5) Исто така работи како брз циклус на перење за лесно извалкани алишта.

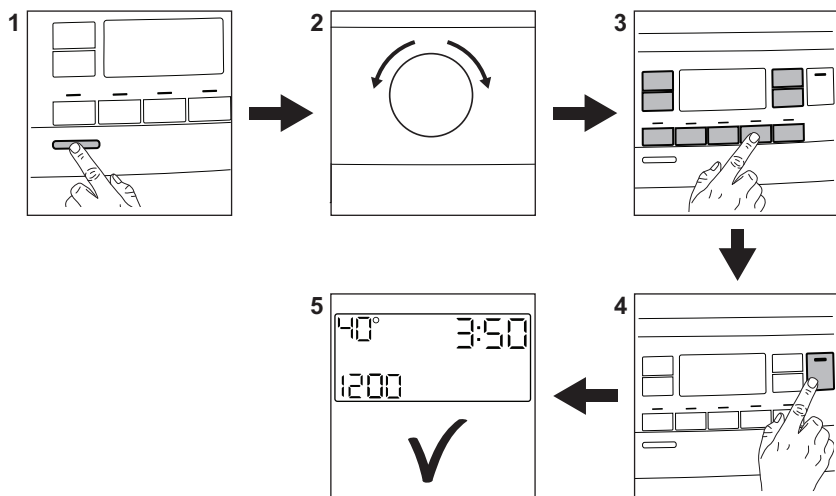
Потрушувачка на енергија во различни режими

Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0.50	0.50	4.00

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

13. КРАТОК ВОДИЧ

13.1 Секојдневна употреба



Ставете го приклучокот за струја во штекерот.

Отворете ја славината за вода.

Наполнете алишта.

Ставете го детергентот и другите средства во соодветната преграда на дозерот за детергент.

1. Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да го вклучите апаратот.
2. Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма.
3. Поставете ги посакуваните опции со помош на соодветните копчиња на допир.
4. За активирање на програмата, притисни го копчето **Старт/Пауза** .
5. Апаратот започнува да работи. На крајот од програмата, извадете ги алиштата.

Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да ја исклучите машината.

13.2 Нега и чистење

Распоредот со периодично чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

По секој циклус, држете го капакот малку подотворен за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влажноста во апаратот: ова ќе спречи појава на мувла и мириси.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на дихтунгот на капакот	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цedeње на пумпата	Двапати годишно

Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот Двапати годишно

Држете ги пластичните делови подалеку, особено во близина на фиоката за детергент, отстранете го вишокот истурен материјал.

Следниве поглавја објаснуваат како треба да исчистите некој дел.

Вадење на надворешни предмети

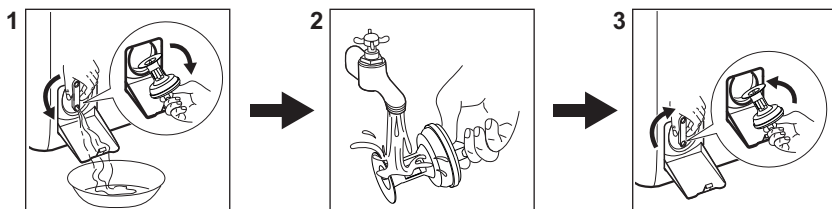


Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во филтрите и барабанот. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Чистење на филтерот на одводната пумпа

Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот **E20** се појави на екранот.



13.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
Eco 40-60 ¹⁾	6 кг.	Бели и шарени памучни алишта. Нормално валкани алишта.
Cottons	6 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта.
Synthetics	3 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
Delicates	2 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
Steam	1 кг.	Програма со пареа за памучни, синтетички и нежни алишта.
Cashmere	1 кг.	Програма со пареа за волна и кашмир.
Spin/Drain	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за центрифуга и цедење на вода.

Програми	Полнење	Опис на производот
Rinse	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Baby	2 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта.
Rapid 14min	1,5 кг.	Памучни и синтетички алишта малку извалкани или носени еднаш.
 Outdoor	2 кг. ²⁾ 1 кг. ³⁾	Модерни спортски алишта за надвор.
Denim	2 кг.	Алишта од џинс.
UltraWash	3 кг.	Памучни алишта. Интензивна кратка програма.
 Wool	1,5 кг.	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“.

Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

- 2) Програма за перење.
- 3) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

Полнењето на апаратот до **максималниот капацитет наведен за секоја програма**

помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ На температури повисоки од 60 °C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

-- = Непрепорачани ▲ = Препорачани

13.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
 - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,
 - течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:

- перете помало полнење,
- алиштата се малку валкани,
- има големи количини на пена за време на миењето.

- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

14. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ

Апаратот не започнува или застанува при работењето. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Проблем	Можно решение

E 10

Апаратот не се полни правилно со вода.

- Проверете дали славината за вода е отворена.
- Проверете дали притисокот на водоводната мрежа не е премногу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод.
- Проверете дали славината за вода е затната.
- Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано.
- Проверете дали доводното црево за вода е правилно поврзано.
- Проверете дали филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот се затнати.

E 20

Апаратот не ја испушта водата.

- Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато.
- Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано.
- Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно.
- Проверете дали одводното црево за вода е правилно поврзано.
- Поставете ја програмата за испуштање ако сте поставиле програма без фаза за испуштање.
- Поставете ја програмата за испуштање ако поставите опција којашто завршува со вода во барабанот.

E 9 1

Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.

- Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот.
- Ако повторно се појави шифра за аларм, контактирајте со овластен сервисен центар.

E N 0

Напојувањето со струја е нестабилно.

- Почекајте да се стабилизира напојувањето со струја.

E F 0

Вклучен е уредот против поплавување.

- Исклучете го апаратот и затворете ја славината за вода. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар. Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации

*Некои шифри за аларм може да не се појават. Предмет на промена без претходна најава.

15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **electrolux.com/manuals**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **electrolux.com/support**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **electrolux.com/shop**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	202
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	204
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	207
4. INFORMAȚII TEHNICE.....	208
5. INSTALAREA.....	208
6. PANOU DE COMANDĂ.....	212
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	213
8. PROGRAME.....	216
9. SETĂRI.....	222
10. UTILIZARE ZILNICĂ.....	223
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	226
12. VALORI DE CONSUM.....	230
13. GHID RAPID.....	231
14. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECTIUNI.....	235
15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	235

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau

mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Încărcătura maximă a aparatului este 6 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mocheta, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a

bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.

- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.
- Închideți robinetul de apă după fiecare utilizare a aparatului.

2.4 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Poate deteriora componentele din cauciuc ale aparatului. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în aparat.
- Nu folosiți parfumuri pentru rufe pentru a evita riscul de deteriorare a componentelor din plastic și cauciuc ale aparatului.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după încetarea producției modelului: motor și perile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de caldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști

și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Aruncarea la gunoi



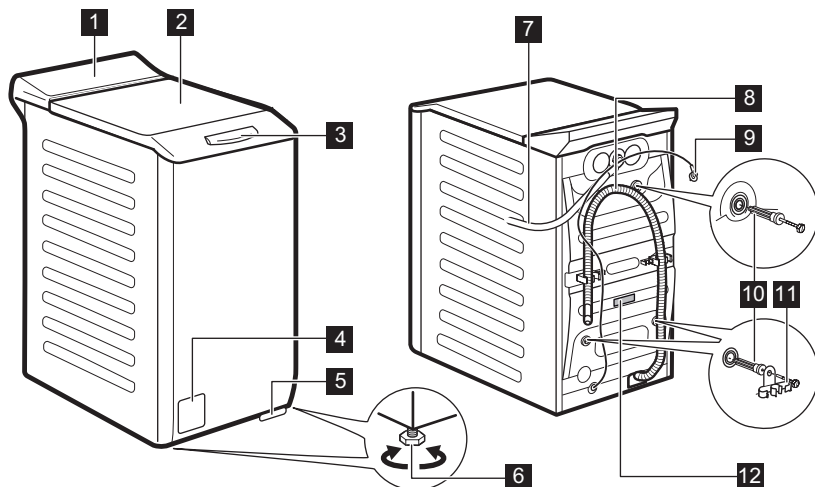
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentarea aparatului

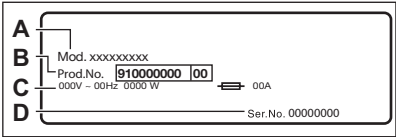


- 1** Panou de comandă
- 2** Capac
- 3** Mâner de deschidere capac
- 4** Filtru de la pompa de evacuare
- 5** Mâner pentru deplasarea aparatului
- 6** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

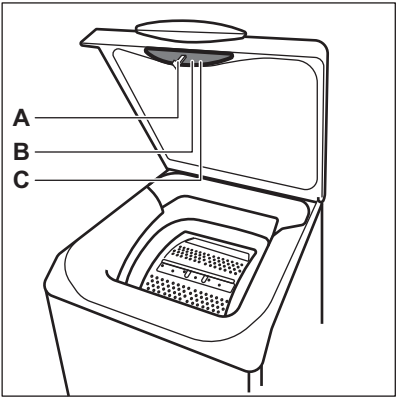
- 7** Furtun de alimentare cu apă
- 8** Furtun de evacuare
- 9** Cablu de alimentare
- 10** Șuruburi pentru transport
- 11** Suport pentru furtun
- 12** Plăcuță cu date tehnice

Informații pentru înregistrarea produsului.

Plăcuța cu date tehnice specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B), tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).



Eticheta cu informații specifică numele modelului (A), numărul produsului (B) și numărul de serie (C).



4. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiunea electrică Putere generală Siguranță fuzibilă Frecvența	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Alimentarea cu apă 1).		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	6 kg

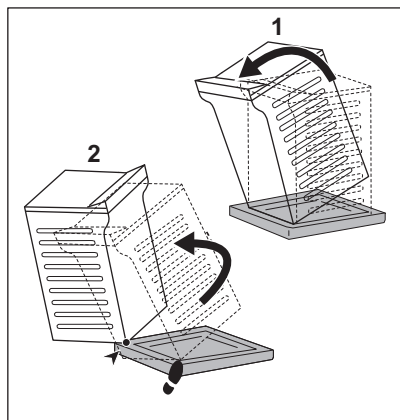
1) Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

5. INSTALAREA

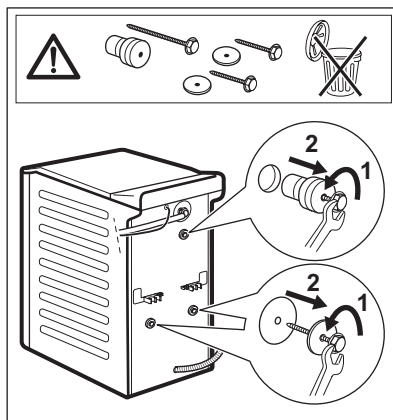
**AVERTISMENT!**
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Des pachetare și poziționare

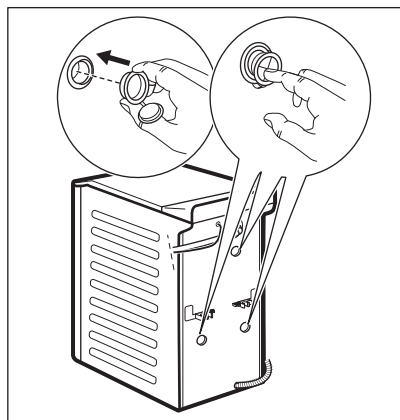
1.



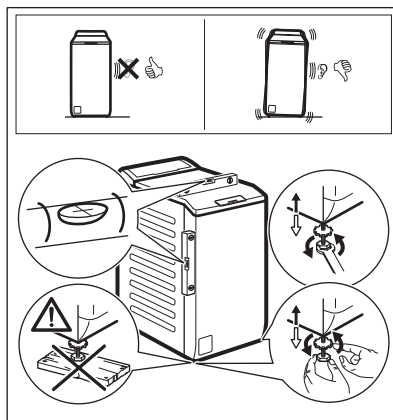
2.



3.



4.



Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

AVERTISMENT!

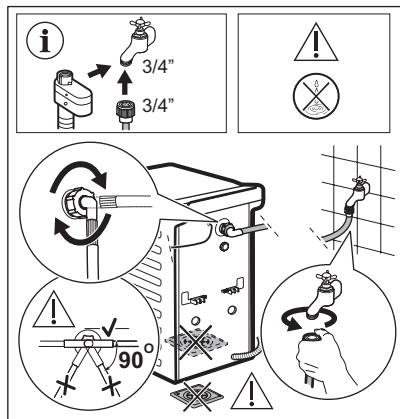
Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul.



Asigurați-vă că mochetele nu opresc circulația aerului sub aparat. Asigurați-vă că aparatul nu atinge perețele sau alte unități.

Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

5.2 Furtunul de alimentare cu apă



Accesoriile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.



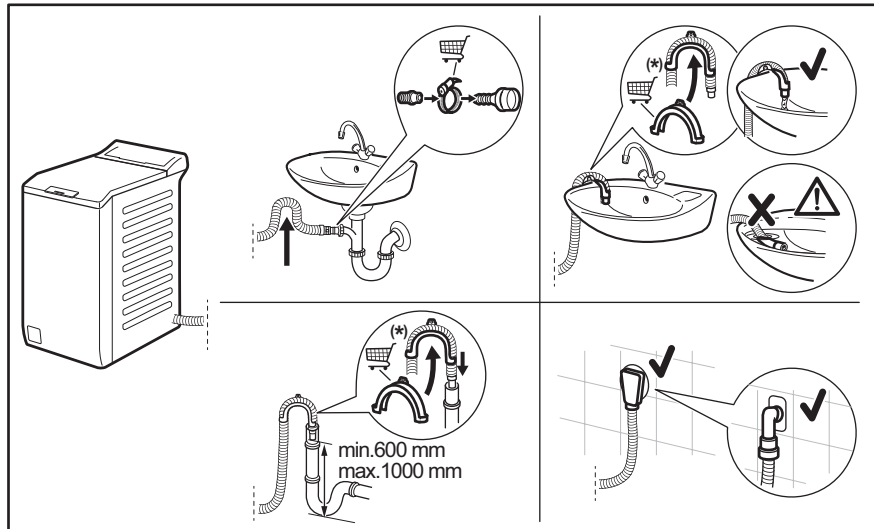
Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale.

Sectorul din fereastră indică această defecțiune. Dacă se întâmplă acest lucru, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului.

Piese de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă. Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

5.3 Evacuarea apei





Poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm. Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 4000 mm. Contactați centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.

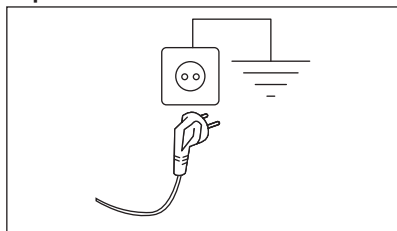
5.4 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

Conectați aparatul la o priză cu împământare.



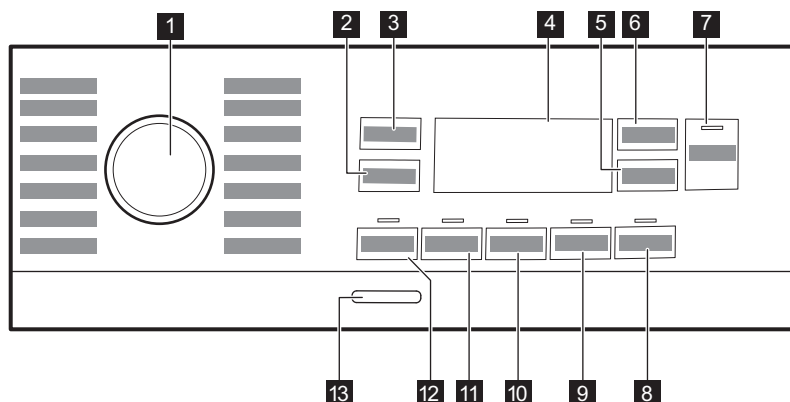
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

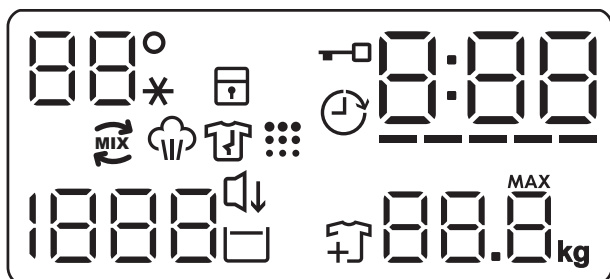
6. PANOU DE COMANDĂ

6.1 Descrierea panoului de comandă



1 Disc selector programe	8 Buton tactil Finalizare cu abur ☁ ⁺
2 Buton tactil pentru opțiuni de reducere a vitezei de centrifugare 🌀	9 Buton tactil Soft Plus 🌸 ⁺
3 Buton tactil Temperatură 🌡	10 Buton tactil pentru Clătire suplimentară 🧺 ⁺
4 Afișaj	11 Buton tactil Pete 👕
5 Buton tactil Pornire întârziată ⌚	12 Buton tactil Prespălare 🧺
6 Buton tactil Reglare durată ⌚	13 Buton tactil Pornit/Oprit ▶
7 Buton tactil Start/Pauză ▶	

6.2 Afișaj



	Zona Temperatură: Indicator pentru temperatură Indicator apă rece
	Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
	Indicator pentru pornire întârziată.
	Indicator pentru Capac blocat.
	Indicatorul digital poate arăta: - Durata programului (de ex. 2:40). - Durata întârzierii (de ex. 2h). - Terminarea ciclului (0:00). - Codul de avertizare (de ex. E20). - Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contor ore de funcționare” din paragraful „Setări” pentru mai multe detalii.
	Indicator de nivel bare Time Manager - reducerea duratei programului.
	Indicator greutate maximă rufe. Simbolul MAX clipește când încărcătura de rufe depășește încărcătura maximă declarată pentru programul selectat.

	Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în modul pauză și poate să adauge mai multe rufe.
	Indicator Tambur curat.
	Indicator Noapte.
	Indicator pentru clătire oprită.
	Zona de centrifugare: Indicator pentru viteza de centrifugare. Indicator pentru Fără centrifugare. Faza de centrifugare este dezactivată.
	Indicator UltraCare .
	Indicator fază cu abur.
	Indicator fază antișifonare. Citiți paragraful Finalizare cu abur pentru mai multe detalii.

7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

7.2 Pornit/Oprit

Apăsăți acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

7.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat până când apare pe afișaj valoarea dorită pentru temperatură.

Când afișajul prezintă indicatorii --*, aparatul nu încălzește apa.

7.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare permisă, cu excepția programului Denim. Cu această opțiune puteți schimba viteza de centrifugare implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat pentru:

- **Scăderea vitezei de centrifugare.** Pe afișaj vor apărea numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.
- Opțiuni suplimentare pentru centrifugare **Fără centrifugare** — — —. Setează această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setează această opțiune pentru țeșăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare
- Activați opțiunea **Clătire oprită** . Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Afișajul prezintă indicatorul . Capacul rămâne blocat și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

- Activați opțiunea **Noapte** . Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Pe afișaj apare indicatorul . Capacul rămâne blocat. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe

timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

7.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30 °C înaintea celei de spălare.

Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Opțiunea poate crește durata programului.

7.6 Pete

Pentru adăugarea fazei pentru pete la un program, atingeți acest buton.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Utilizați această opțiune pentru articole cu pete persistente.

Atunci când setați această opțiune, puneți substanța de scos petele în compartimentul .

Agentul pentru îndepărtarea petelor este pre-amestecat și încălzit cu detergentul pentru a-i îmbunătăți eficiența.



Această opțiune crește durata programului.

Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

7.7 Permanent Clătire suplimentară



Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.8 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.9 Finalizare cu abur

Atingeți acest buton pentru a seta nivelul de abur. Acest lucru este posibil doar cu programele în care este disponibilă funcția abur. Tamburul realizează mișcări delicate timp de aproximativ 30 de minute.. Durata fazei cu abur se modifică în funcție de selecția dvs. Când opțiunea Finalizare cu

abur este setată, programul se termină cu o fază de antișifonare în timp ce tamburul este rotit ocazional pentru a preveni șifonarea.

Afișajul indică  și , iar butonul Start/Pauză  se aprinde. La finalul fazei antișifonare, tamburul se oprește, indicatorul se stinge și ușa se deblochează. În orice moment, utilizatorul poate încheia faza de antișifonare prin:

- apăsarea butonului Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activarea sau dezactivarea aparatului;
- rotiți butonul de selectare într-o o altă poziție.



O încărcătură mică de rufe ajută la obținerea unor rezultate mai bune.

7.10 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul  și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și capacul este blocat.

7.11 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele -----.

Atingeți butonul Reglare durată  pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

---- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de împropățare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

Reglare durată cu programe cu abur

Atunci când setați un program cu abur, acest program permite să alegeți trei niveluri de abur și durata programului este redusă corespunzător:

- ---- maxim.
- -- : mediu.
- - : minim.



La unele aparate durata programului este redusă fără a indica nicio liniuță.

7.12 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.



Pictograma  înseamnă că puteți întrerupe ciclul și adăuga sau scoate articole de îmbrăcăminte. Citiți secțiunea „Deschiderea uşii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte” pentru mai multe detalii.

8. PROGRAME

8.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Programe de spălare			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.

Program Temperatura im- plicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centрифу- gare	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Cottons 40 °C 90 °C – Rece	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu un grad normal, ridicat și ușor de murdărie.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Programe cu abur 			
 Steam	-	1 kg	Articole din bumbac, sintetice și mixte. Ciclu special cu abur fără spălare care poate fi utilizat pentru a pregăti rufe uscate pentru călcat sau pentru a împrăști hainele purtate o singură dată²⁾ Acest program reduce cutele și mirosurile³⁾ și relaxează fibrele. După terminarea programului, scoateți rapid rufe din tambur. După un program cu abur, călcatul ru-felor se face fără efort. Nu folosiți deloc detergent. Dacă este necesar, înlăturați petele prin spălare sau folosind o soluție pentru îndepărtare localizată a petelor. Programele cu abur nu efectuează niciun ciclu de igienizare. Nu setați un program cu abur cu aceste tipuri de articole: • Articole care nu sunt adecvate uscării în uscător. • Articole cu eticheta „Doar curățare chimică”.
 Cashmere	-	1 kg	Lână și cașmir. Program scurt pentru împrăștierea fără spălare a maximum 1 kg de articole din lână și cașmir care se pot spăla la mașină și manual. La tratarea încărcăturilor mai mici, durata programului poate fi redusă mai mult cu ajutorul opțiunii Reglare durată.  AVERTISMENT! Nu folosiți acest program cu articolele din lână cu eticheta exclusiv curățare chimică.
Programe speciale			
Spin/Drain	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate. Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Rinse	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Programe de spălare suplimentare			
Baby 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200–400)	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800 - 400 rpm)	1,5 kg	Articole din țesătură sintetică și mixtă. Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura im- plicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centriu- gare	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
 Outdoor 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2 4) 1 kg ⁵⁾	 Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent. Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg. Țesături impermeabile, țesături impermeabile care resping și țesături care resping apa. Acest program poate fi folosit și ca fază de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofof. Pentru a efectua o fază de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează: • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg.  Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea agentului de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufele într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea în uscător).
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.
UltraWash 30 °C 60 °C - 30 °C	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	3 kg	Articole din Bumbac. Program intensiv pentru asigurarea unor performanțe bune la spălare într-un timp scurt.

Program Temperatura im- plicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centriu- gare	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)

 Wool 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	1,5 kg	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală»⁶⁾.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de con-
sum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care
rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

- 2) Dacă setați un program cu abur cu rufe uscate, la sfârșitul ciclului, rufe pot fi umede. Uscați pe sârmă articolele timp de circa 10 minute.
- 3) Programul cu abur nu elimină anumite mirosuri intense.
- 4) kg Program de spălare.
- 5) Program de spălare și faza de restabilire a proprietăților de respingere a apei.
- 6) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

Compatibilitatea opțiunilor programului

Program	OPȚIUNI Spin	- - -			Prespălare  1)	Pete  2)	Clătire suplimentară  + Soft Plus 	Finalizare cu abur  + 2)	Pornire întârziată 	Reglare durată 
Eco 40-60	■			■					■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■	■	
 Steam									■	■

Program	OPȚIUNI Spin 				Prespălare  1)	Pete 2) 	Ciătire suplimentară 	Soft Plus 	Finalizare cu abur  2)	Pornire întârziată 	Reglare durată 
 Cashmere										■	■
Spin/Drain	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rinse	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 14min	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Outdoor 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
UltraWash	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Wool  	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Prespălare și Pete nu pot fi selectate împreună.

2) Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40 °C.

3) Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, aparatul realizează doar evacuarea.

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră univer- sală ¹⁾	Lichid uni- versal	Lichid pen- tru rufe co- lorate	Articole delicate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Program	Pudră univer- sală ¹⁾	Lichid uni- versal	Lichid pen- tru rufe co- lorate	Articole delicate din lână	Special
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Verde



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe. M 1734

9. SETĂRI

9.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvență de sunete timp de aproape 1 minut).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice de la sfârșitul ciclului de spălare, setați unul dintre programe, atingeți simultan butoanele  și  timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

9.3 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit.
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Eco 40-60 (prima poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

9.4 Resetare

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicite din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit.
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Synthetics (a treia poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

10. UTILIZARE ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

10.1 Activarea aparatului

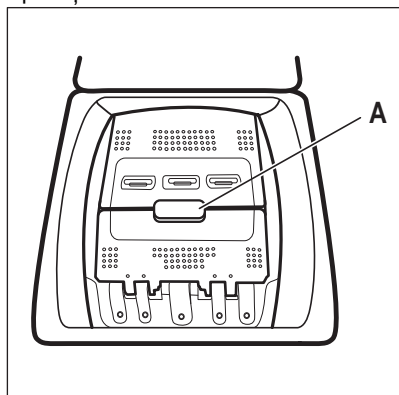
1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Se aude o melodie scurtă.

10.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului:

2. Apăsați butonul A.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
4. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.
5. Închideți tamburul și capacul.

⚠ ATENȚIE!

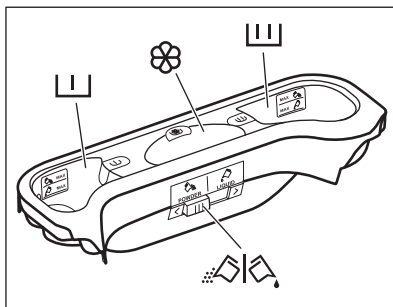
- Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
- Asigurați-vă că între garnitură și aparat nu rămân rufe și că închideți corect tamburul.
- Spălarea petelor foarte uleioase și grase sau utilizarea parfumurilor poate deteriora piesele din cauciuc ale aparatului.

10.3 Compartimente pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați detergentii speciali și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare.



Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid). Atunci când setați un program cu o pată, adăugați detergent (pudră sau lichid).

Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.



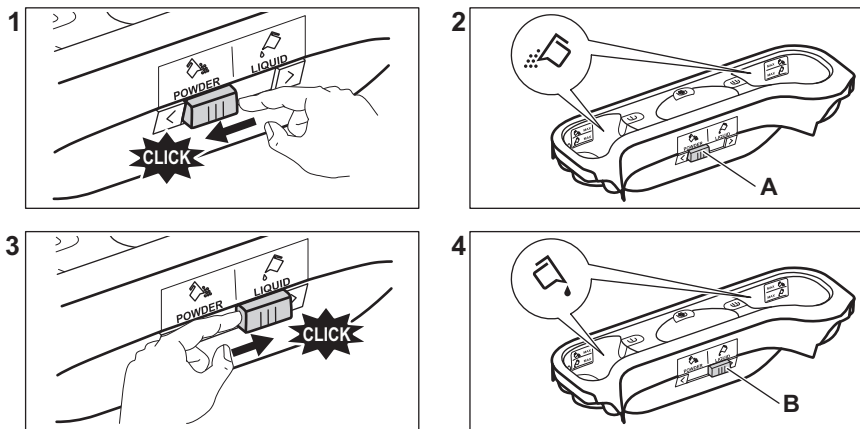
Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).

Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).



Marcajul **M** reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.

10.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setare inițială).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
- Nu puneți mai mult lichid decât nivelul maxim.
- Nu setați funcția de pornire întârziată.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică

10.6 Informații suplimentare despre utilizarea zilnică

Detectarea încărcăturii SensiCare System

Funcția SensiCare ajustează automat durata programului la rufe din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil. După aproximativ 30 de secunde începe alimentarea cu apă. Detectia SensiCare este realizată doar cu programele complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă.

Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Când pornește programul, capacul este blocat. Afișajul prezintă indicatorul .

Pornirea unui program cu pornire întârziată

1. Atingeți butonul Pornire întârziată în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.

10.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se aprinde intermitent.

Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

Înteruperea unui program și modificarea opțiunilor.

1. Când programul este în desfășurare puteți modifica doar unele opțiuni. Atingeți butonul Start/Pauză .

2. Schimbați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător

3. Atingeți Start/Pauză  din nou. Programul de spălare continuă.

Anularea unui program aflat în derulare

- Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul.
- Rotiți butonul de selectare în poziția „resetare” pentru a activa aparatul • .

Așteptați 2 secunde. Acum puteți seta un nou program de spălare.

Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, trebuie să nu uitați să evacuați apa pentru a deschide capacul.

- Atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
- Apăsați Start/Pauză .
- Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat  se stinge, puteți deschide capacul.
- Pentru a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.

Funcția Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți capacul ușă dozatorului pentru detergent ușor întredeschisă pentru a asigura circulația aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălarea de întreținere	O dată pe lună

Curățarea garniturii capacului	La fiecare două luni

Curățarea tamburului	La fiecare două luni

Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni

Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an

Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

11.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Consultați paragrafele „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

11.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.

ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

11.4 Decalcifiere



Dacă durezza apei din zona în care vă aflați este ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat rufe.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă recomandăm ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame,

creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

11.6 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufe din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.



Ocazional, la sfârșitul unui ciclu, afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

11.7 Garnitura capacului

Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent

de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.

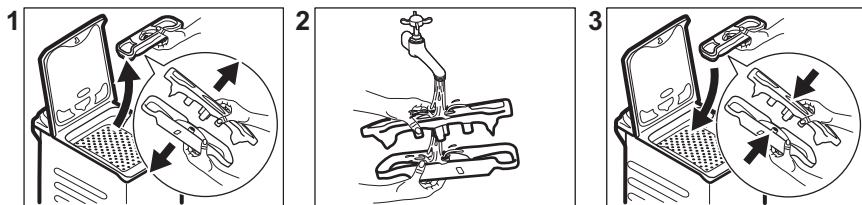


Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.8 Curățarea dozatorului de detergent.

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de

rufe și/sau formarea de mușeai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați la fiecare două luni următoarea procedură de curățare conform explicațiilor din următoarele diagrame:



11.9 Curățarea filtrului pompei de evacuare

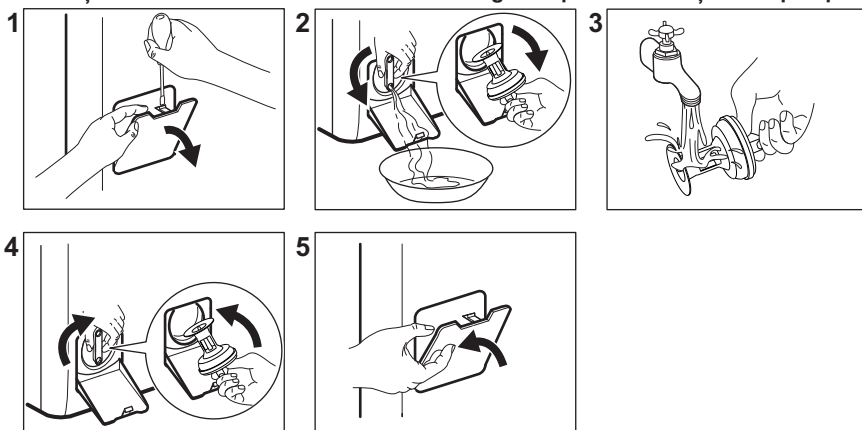
Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

- Scoateți ștecherul din priză de perete.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Deșurubați filtrul încet și ușor până când apa nu mai curge. După ce apa s-a scurs, filtrul poate fi deșurubat complet.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

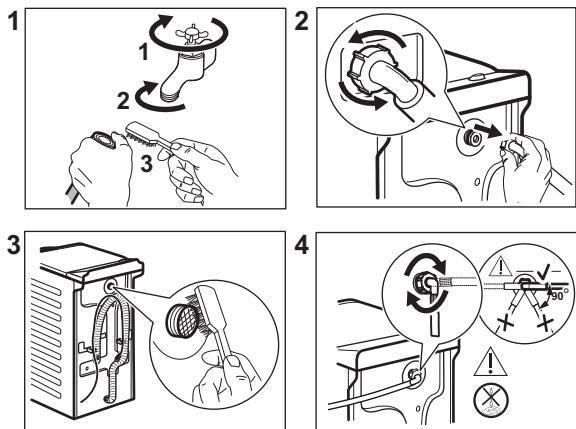
Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrul pompei:



Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

11.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

Se recomandă curățarea de două ori pe an a ambelor filtre din furtunul de alimentare și supapă pentru a îndepărta toate depunerile colectate în timp: Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrele:



11.11 Evacuare de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea filtrului evacuării”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

11.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

⚠ AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

12. VALORI DE CONSUM

12.1 Observație



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

Programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Încărcare completă	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Încărcare pe jumătate	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Încărcare pe sfert	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

Programe des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20° ⁴⁾ 20°C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Synthetics 40°C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30°C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

3) Adekvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

4) Adekvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

5) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufe cu un grad ușor de murdărie.

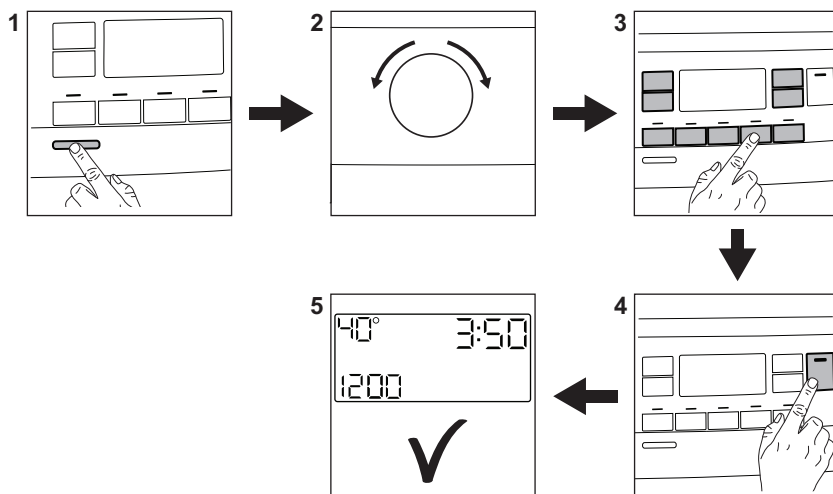
Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00

Durata până la modul Opre/Repaus este de maxim 15 minute.

13. GHID RAPID

13.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.
 2. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.
 3. Setăți opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.
 4. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pază** .
 5. Aparatul pornește.
- După terminarea programului, scoateți rufe.

Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

13.2 Îngrijire și curățare

Programul de curățare periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți capacul ușor întredeschisă pentru a asigura circulația aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

Decalcifiere

De două ori pe an

Spălarea de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii capacului	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Păstrați curate piesele din plastic, în special în apropierea zonei sertarului pentru detergent, și eliminați scurgerile în exces.

Următoarele paragrafe explică modul în care ar trebui să curățați unele piese.

Îndepărtarea obiectelor străine

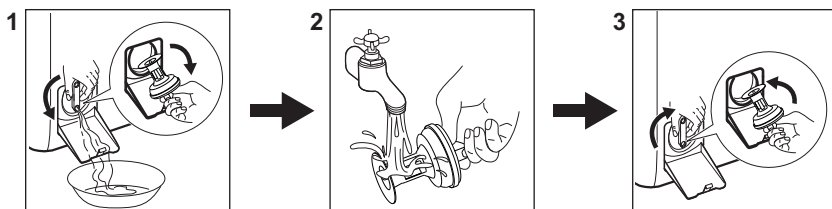


Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

Curățarea filtrului pompei de evacuare

Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.



13.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Cottons	6 kg	Bumbac alb și colorat.
Synthetics	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
Delicates	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
 Steam	1 kg	Program cu abur pentru articole din bumbac, sintetice și delicate.
 Cashmere	1 kg	Program cu abur pentru lână și cașmir.
Spin/Drain	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
Rinse	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
Baby	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor.
Rapid 14min	1,5 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.
 Outdoor	2 ²⁾ 1 ³⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Denim	2 kg	Haine denim.
UltraWash	3 kg	Articole din bumbac. Program scurt intensiv.
 Wool	1,5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.
Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

2) kg Program de spălare.

3) kg Program de spălare și faza de restabilire a proprietăților de respingere a apei.

Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă** indicată pentru fiecare program ajută la **reducerea consumului de energie și apă**.

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră univer- sală ¹⁾	Lichid univer- sal	Lichid pentru rufe colorate	Articole deli- cate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

-- = Nerecomandat ▲ = Recomandat

13.4 Tipul detergentului și cantitatea.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
 - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.

- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufe sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

14. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECTIUNI

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelele).



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

Problemă	Soluție posibilă
E10 Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	• Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate.
E20 Aparatul nu evacuează apa.	• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați programul de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
E91 Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	• Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Oprțiți și porniți din nou aparatul. • Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EKO Sursa de alimentare nu este stabilă.	• Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
EFO Dispozitivul anti-inundație este pornit.	• Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat
Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat. Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice	
*Este posibil ca unele coduri de alarmă să nu apară. Poate fi modificat fără notificare prealabilă.	

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie

puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de

aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la

unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **electrolux.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **electrolux.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **electrolux.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	237
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	239
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	242
4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	243
5. МОНТАЖА.....	243
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	247
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	249
8. ПРОГРАМИ.....	252
9. ПОДЕШАВАЊА.....	257
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	258
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	261
12. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	265
13. БРЗИ ВОДИЧ.....	267
14. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ.....	270
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	271

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Уређај може да прими највише 6 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући

гумени затварач са пластичним одстојником.

- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Придржавајте се упутстава за монтажу уређаја.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме поклопац уређаја не може до краја да се отвори.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.
- Затворите славину за воду након сваке употребе уређаја.

2.4 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрањане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и

сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање

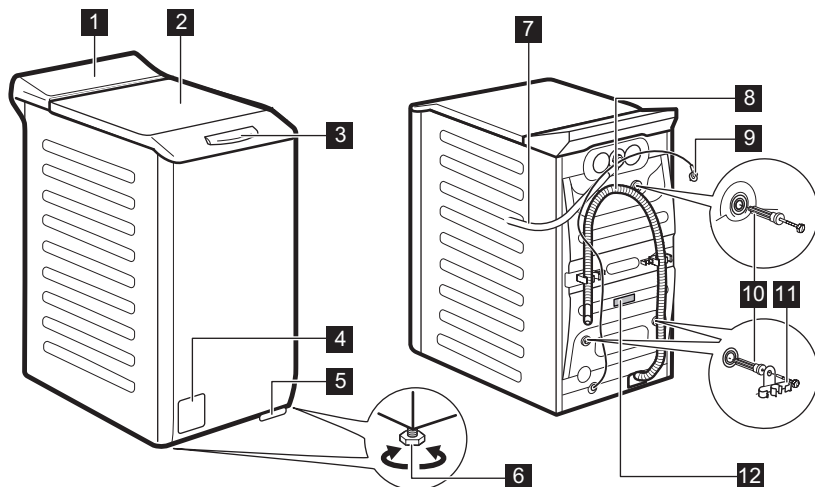
УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Приказ уређаја

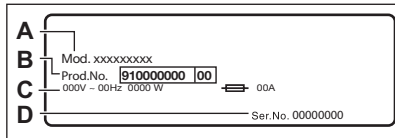


- 1 Командна табла
- 2 Поклопац
- 3 Ручица поклопца на повлачење
- 4 Филтер одводне пумпе
- 5 Ручица за померање уређаја
- 6 Ногице за нивелисање уређаја
- 7 Црево за довод воде

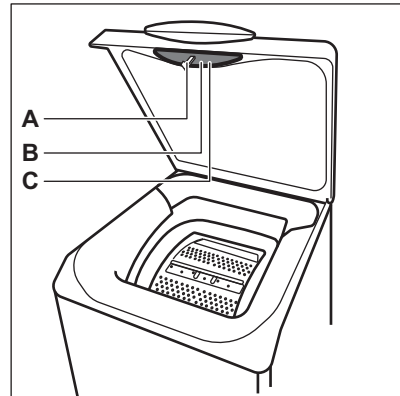
- 8 Одводно црево
- 9 Мрежни кабл
- 10 Завртњи за транспорт
- 11 Подупирачи за црево
- 12 Плочица са техничким карактеристикама

Информације у вези са регистрањем производа.

На плочици са техничким карактеристикама наведен је назив модела (A) , број производа (B) , параметри електричне мреже (C) и серијски број (D).



На налепници са информацијама наведен је назив модела (A), број производа (B) и серијски број (C).



4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	39,7 cm/90,8 cm/59,9 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 MPa) 10 бара (1,0 MPa)
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	6 kg

¹⁾ Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

5. МОНТАЖА

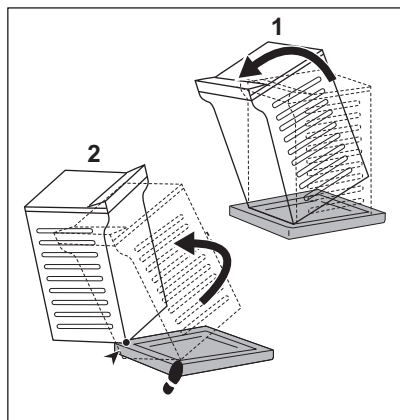


УПОЗОРЕЊЕ!

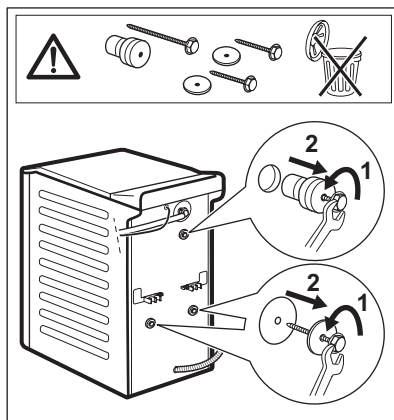
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Распакивање и позиционирање

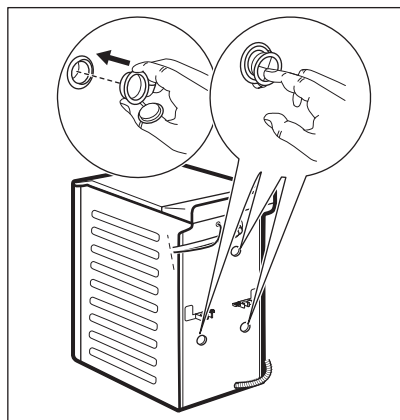
1.



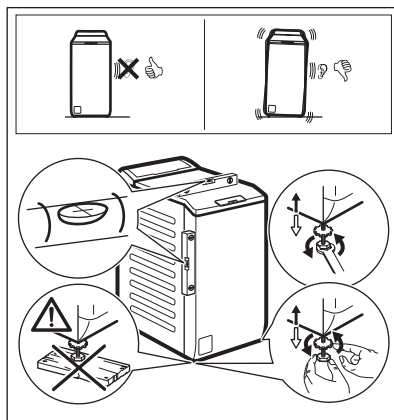
2.



3.



4.



Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

УПОЗОРЕЊЕ!

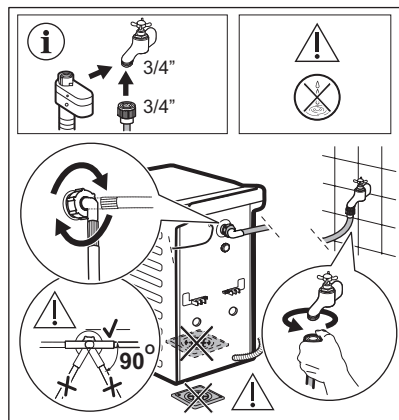
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

i

Водите рачуна да теписи не заустављају циркулацију ваздуха испод уређаја. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице.

Препоручујемо вам да сачувате паковање и транспортне завртње ради будућег померања уређаја.

5.2 Доводно црево



Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.



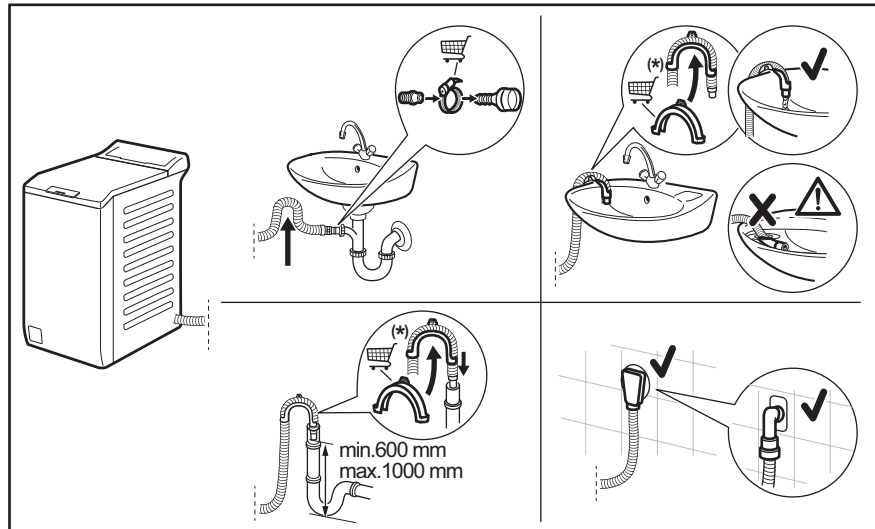
Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења.

Ова грешка је приказана у делу прозора. Уколико се ово деси, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте добили информације о замени црева.

Подлеже замени резервних делова без најаве. Купите прибор од овлашћеног добављача.

5.3 Одвођење воде





Подложно променама без претходне најаве.

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 600 mm и не већој од 1000 mm. Одводно црево можете продужити до највише 4000 mm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.

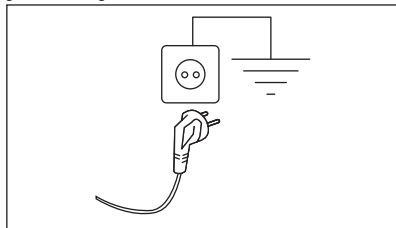
5.4 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци” наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



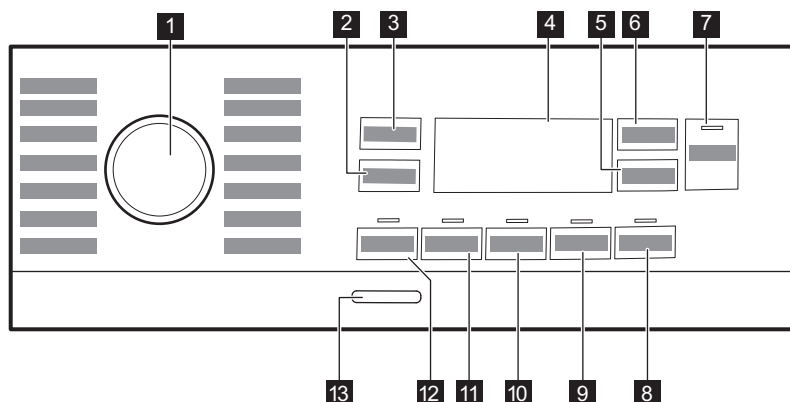
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

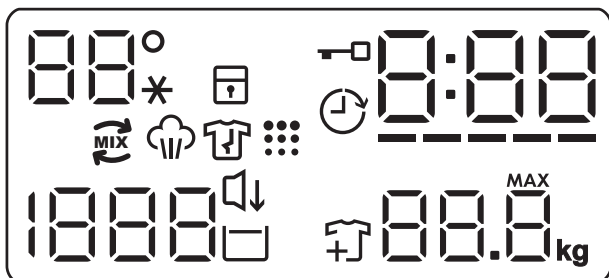
6. КОМАНДНА ТАБЛА

6.1 Опис командне табле



1 Бирач програма	9 Сензорско дугме за опцију Меко плус
2 Дугме за опцију смањења брзине центрифуге	10 Сензорско дугме за опцију Додатно испирање
3 Сензорско дугме Температура	11 Сензорско дугме за опцију Уклањање флека
4 Дисплеј	12 Сензорско дугме за опцију Претпрање
5 Сензорско дугме Одложени старт	13 Тастер Укључено/Искључено
6 Сензорско дугме Управљање временом	
7 Сензорско дугме Старт/пауза	
8 Сензорско дугме за опцију Пара на крају	

6.2 Дисплеј



88° --*	Температура просторије: Индикатор температуре Индикатор хладне воде
	Индикатор блокаде за безбедност деце.
	Индикатор одложеног старта.
	Индикатор закључаног поклопца.
0:00	Дигитални индикатор може да прикаже: • Трајање програма (нпр. 2:40). • Време одлагања (нпр. 2h). • Крај циклуса (0:00). • Код упозорења (нпр. E20). • Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати“ у поглављу „Подешавања“.
-----	Индикатор нивоа траке функције управљања временом.
88.8 ^{MAX} kg	Индикатор максималне тежине веша. MAX трепери када унос веша прекорачи максимални декларисани унос за изабрани програм.

	Индикатор додавања веша. Почиње да светли на почетку фазе прања, док корисник и даље може да паузира рад уређаја и дода још веша.
	Индикатор чишћења бубња.
	Индикатор Ноћни циклус.
	Индикатор задржавања испирања.
1888 ---	Зона центрифуге: Индикатор брзине центрифуге Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.
	Индикатор UltraCare .
	Индикатор фазе паре.
	Индикатор фазе против гужвања. За више информација прочитајте одељак Пара на крају.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

7.2 Укључено/Искључено

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

7.3 Температура 🌡

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена вредност температуре.

Када се на дисплеју прикажу индикатори --*, уређај не греје воду.

7.4 Центрифуга 🌀

Када подесите програм, уређај аутоматски бира максималну дозвољену брзину центрифуге, осим за програм Denim. Помоћу ове опције можете променити подразумевану брзину центрифуге.

Узастопно додирујте ово дугме да бисте:

- **Смањили брзину центрифуге.** На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.

- **Додатне опције центрифуге** **Без**

центрифуге — — —.

Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања

- Активирајте опцију **Задржавање**

испирања

Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава се са водом у бубњу.

На дисплеју се приказује индикатор . Поклопац остаје забрављен а бубањ се уједначено окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали.

Ако додирнете дугме **Старт/пауза** , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

- Активирајте опцију **Ноћни циклус** . Прелазна и коначна фаза центрифуге се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање.

На дисплеју се приказује индикатор . Поклопац остаје закључан. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали.

Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде.

Ако додирнете дугме Старт/пауза , уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.5 Претпрање

Помоћу ове опције програму прања можете да додате фазу претпрања.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.

Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Ова опција може да продужи трајање програма.

7.6 Уклањање флека

Додирните ово дугме да бисте програму додали фазу за уклањање флека.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте са веша уклонили упорне флеке.

Када подесите опцију, ставите средство за уклањање флека у преграду .

Средство за уклањање флека се претходно измеша и загреје са детерџентом да би се побољшала његова ефикасност.



Ова опција продужава трајање програма.
Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

7.7 Трајно Додатно испирање

Са овом опцијом можете да додате неколико испирања у складу са изабраним програмом прања.

Користите ову опцију за људе који су алергични на остатке детерџента и имају осетљиву кожу.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.8 Трајно Меко плус

Подесите ову опцију да бисте оптимизовали расподелу омекшивача тканина и побољшали мекоћу тканина.

Препоручује се када користите омекшивач тканина.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.9 Пара на крају

Додирните ово дугме да бисте подесили ниво паре. То је могуће само за програме у којима је функција паре доступна. Бубањ се окреће уједначено око 30 минута.

Трајање фазе паре мења се зависно од тога шта сте изабрали. Кад је подешена опција Пара на крају, програм се завршава фазом против гужвања, током које се бубањ повремено окрене да би се спречило гужвање материјала. Дисплеј приказује  и , а светли и дугме

Старт/пауза . На крају фазе против гужвања бубањ се зауставља, индикатор искључује, а врата откључавају. Корисник у сваком тренутку може да прекине фазу против гужвања:

- притискањем дугмета Укључено/ Искључено на неколико секунди да би се укључио или искључио уређај;
- окретањем бирача у неки други положај.



Мала количина веша помаже да се постигну бољи резултати.

7.10 Одложени старт

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од по једног сата до 20 сати.

На дисплеју се приказује индикатор и одабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Старт/пауза , уређај започиње са одбројавањем и поклопац се закључава.

7.11 Управљање временом

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме Управљање временом да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- pogodno за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

-- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Управљање временом доступна је само са програмима који се налазе у табели.

индикатор

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

Управљање временом са програмима за третирање паром

Приликом подешавања програма за пару, ово дугме омогућава одабир три нивоа паре, а сходно томе се скраћује трајање програма:

- --- : максимум.
- -- : средње.
- - : минимум.



На неким уређајима трајање програма се скраћује без приказивања цртица.

7.12 Старт/пауза

Додирните дугме Старт/пауза да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.



Икона означава да можете да паузирате циклус и додате или уклоните одећу. За више детаља прочитајте одељак „Отварање врата – додавање одеће“.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Програми прања			
Eco 40-60 40°C 1)	1300 o/min (1300–400 o/ min)	6 kg	Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрљан веш. Потрошња енергије се смањује и време програма прања је продужено, што осигурава добре резултате прања.
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1300 o/min (1300–400 o/ min)	6 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално, јако и слабо запрљан веш.
Synthetics 40°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нормално запрљан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо запрљан веш.
Програми који користе пару 			
 Steam	-	1 kg	Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала. Специјалан циклус паре без прања који може да се користи за припрему осушене одеће за пеглање или за освежавање једном ношене одеће ²⁾ . Овај програм смањује наборе и непријатне мирисе ³⁾ и опушта тканине. Када се програм заврши, брзо извадите веш из бубња. Након програма паре, пеглање се обавља без напора. Немојте да користите детерџент. По потреби уклоните флеке прањем или коришћењем средстава за уклањање флека на тим местима. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Програм паре немојте да подешавате са овим типовима одеће: • Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење. • Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење“.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)



Cashmere

1 kg

Вуна и кашмир. Кратак програм за освежавање без прања до 1 kg одевних предмета од вуне и кашмира који могу да се перу машински и ручно. Када се третирају мање количине веша, трајање програма може додатно да се скрати помоћу опције Управљање временом.



УПОЗОРЕЊЕ!

Не користите овај програм са вуненим одевним предметима који имају ознаку да су предвиђени само за хемијско чишћење.

Специјални програми

Spin/Drain	1300 o/min (1300–400 o/min)	6 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Rinse	1300 o/min (1300–400 o/min)	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Додатно испирање за додатна испирања. При ниској брзини центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.

Додатни програми прања

Baby 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400)	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе. Висок ниво воде и нежни покрети током фазе прања штите боје и влакна.
Rapid 14min 30°C	800 o/min (800–400 o/min)	1,5 kg	Предмети од синтетике и мешавине материјала. Веш који је благо запрљан и веш који се освежава.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
 Outdoor 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозато-ру детерџента. Синтетичка спортска одећа. Овај програм је намењен за нежно прање модерне спортске одеће, а такође је пого-дан за спортску одећу за теретану, вожњу бицикла или џогирање и слично. Препоручена количина веша је 2 kg. Водоотпорне, водоотпорне тканине које пропуштају ваздух и водоодбојне тканине. Овај програм може се користити као фаза за обнављање својства водоодбојно-сти одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање фазе за обнављање својства водоодбојности одеће, поступите на следећи начин: • Сипајте детерџент за прање у преграду . • Сипајте посебно средство која обнавља својство во-доотпорности тканина у преграду омекшивача у фио-ци . • Смањите количину веша на 1 kg.  Да бисте додатно побољшали дејство сред-ства за обнављање својства водоодбојно-сти одеће, одећу осушите у машини за су-шење веша тако што ћете подесити про-грам за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).
Denim 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200–400 o/ min)	2 kg	Специјални програм за одећу од цинса са благом фа-зом прања како би се на најмању меру свео губитак боја и ознака. За бољу негу препоручује се мања ко-личина веша.
UltraWash 30°C 60–30 °C	1300 o/min (1300–400 o/ min)	3 kg	Памучни веш. Интензиван програм који осигурава добре перформансе прања за кратко време.

Програм Подразумевана температура Распон температуре	Референт-на брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
 Wool 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/min)	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“ ⁶⁾ .

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

- Ако подесите програм паре за сув веш, на крају циклуса веш може бити влажан. Сушите веш на ваздуху око 10 минута.
- Програм са паром не уклања нарочито интензивне мирисе.
- Програм прања.
- Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.
- За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

Компатибилност програмских опција

Програм	ОПЦИЈЕ	Spin	— —	□	↻	Претпрање 1)	Уклањање флека 2)	Додатно испирање 3)	Меко плус 4)	Пара на крају 5)	Одложени старт 6)	Управљање временом 7)
Eco 40-60		■			■						■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■			■	■		■	
 Steam											■	■

Програм	ОПЦИЈЕ Spin 				Претпрање  1)	Уклањање флека  2)	Додатно испирање 	Меко плус 	Пара на крају  2)	Одложени старт 	Управљање временом 
 Cashmere										■	■
Spin/Drain	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rinse	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 14min	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Outdoor 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
UltraWash	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Wool  	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Претпрање и Уклањање флека није могуће изабрати заједно.

2) Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

3) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тка- нине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool  	--	--	--	▲	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

8.2 Woolmark Premium Wool Care – Зелена



Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се производи перу према упутствима на етикету одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. М 1734

9. ПОДЕШАВАЊА

9.1 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирујете дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 1 минут).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале на крају циклуса прања када је подешен један програм, истовремено притисните и држите дугмад  и  око 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

9.2 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се  не укључи/искључи на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

Функција „Блокада за безбедност деце“ можда неће бити доступна неколико секунди након укључивања уређаја.

9.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Есо 40-60 (1. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Нг на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9.4 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Synthetics (3. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

10.1 Активирање уређаја

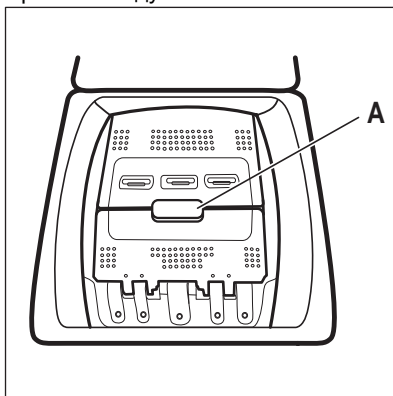
1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртите славину за воду.
3. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук.

10.2 Убацивање веша

1. Отворите поклопац уређаја.

2. Притисните дугме А.



Бубањ се аутоматски отвара.

3. Ставите веш у бубањ, комад по комад.

4. Протресите веш пре него што га ставите у уређај.
5. Затворите бубањ и поклопац.

ОПРЕЗ

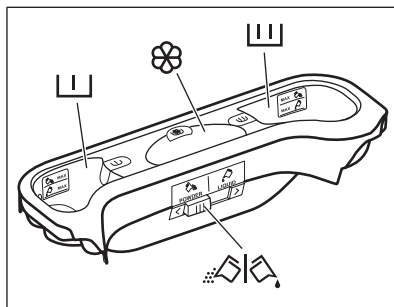
- Проверите да нисте ставили превише веша у бубањ.
- Проверите да веш није заглављен између заптивача и уређаја, као и да ли је бубањ правилно затворен.
- Прање тканина јако запрљаних уљем и са масним флекама или коришћење парфема може да изазове оштећење гумених делова уређаја.

10.3 Преграде за детерџент. Употреба детерџента и адитива

1. Измерите наведену количину детерџента и омекшивача тканина.
2. Ставите детерџент и омекшивач тканина у одговарајуће преграде.



Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа детерџента.



Преграда за детерџент у фази претпрања. Ознаке MAX означавају максималне количине детерџента (прашкастог или течног). Када подесите програм за прање флека, додајте детерџент (прашкasti или течни).



Преграда за детерџент за фазу прања. Ознаке MAX означавају максималне количине детерџента (прашкастог или течног).

Преграда за течне адитиве (омекшивач тканина, штирак).

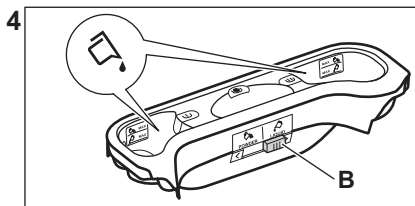
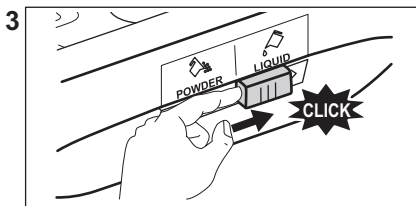
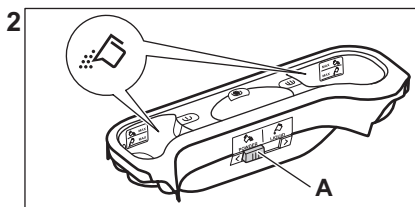
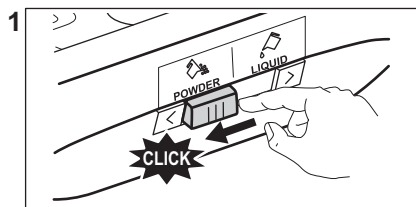


Ознака  означава максималну количину течних адитива.



Клапна за прашак или течни детерџент.

10.4 Течни или прашкасти детерџент



- Положај **A** за прашкасти детерџент (фабричко подешавање).
- Положај **B** за течни детерџент.



Кад користите течни детерџент:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
- Не сипајте течност изнад максималног нивоа.
- Не подешавајте функцију одложеног старта.

10.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања.

Индикатор дугмета Старт/пауза  трепери.

Дисплеј показује индикативно трајање програма.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим одговарајући индикатори на дисплеју почињу да светле и мењају се приказане информације.



Ако избор **није могућ** чује се звучни сигнал и дисплеј приказује — — —.

10.6 Додатне информације о свакодневној употреби

Детекција количине веша SensiCare System

Опција SensiCare аутоматски подешава трајање програма према количини веша у бубњу како би се постигли савршени резултати прања за најкраће могуће време. Након приближно 30 секунди почиње пуњење водом. Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено.

Покретање програма

Додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули програм. Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен. Програм се покреће, а поклопац је закључан. На дисплеју се приказује индикатор .

Покретање програма са одложеним стартом

1. Узастопно додирујте дугме Одложени старт док се на дисплеју не прикаже жељено време задршке.

2. Додирните дугме Старт/пауза .

Поклопац уређаја се закључава и започиње одбројавање до одложеног старта. Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Прекидање програма и мењање опција.

1. Када је програм покренут, можете да промените само неке опције. Додирните дугме Старт/пауза .

2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама

3. Додирните Старт/пауза  поново. Програм прања се наставља.

Отказивање текућег програма

- Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте отказали програм и искључили уређај. Притисните поново да бисте активирали уређај.

- Окрените командно дугме за избор на положај „ресетовање“, покрените уређај
 - Сачекајте 2 секунде. Сада можете да подесите нови програм прања.

Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду након последњег испирања, не заборавите да је испустите пре отварања поклопца.

- Додирните дугме Центрифуга да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај
- Притисните Старт/пауза 
- Када се програм заврши и индикатор закључаног поклопца  искључи, можете да отворите поклопац.
- Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте деактивирали уређај.

Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

11.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите поклопац и врата бубња да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему; то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку поклопца	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.

11.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у филтере и бубањ. Погледајте одељке „Чишћење бубња“, „Чишћење одводне пумпе“ и „Чишћење доводног црева и филтера вентила“. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

11.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлем водом. У потпуности осушите све површине. Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.



ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.



ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

11.4 Уклањање каменца



Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите производ за уклањање каменца из воде за машину за прање веша.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Стандардни детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

11.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).



Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

11.6 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Cottons са највишом температуром.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.



Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

11.7 Заптивка поклопца

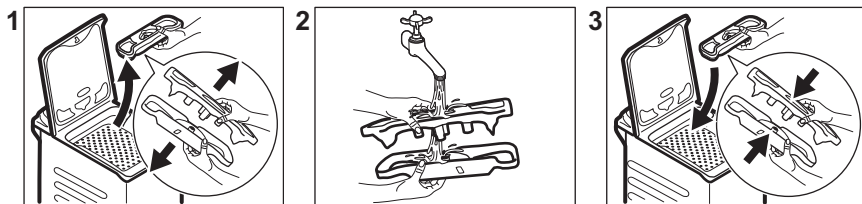
Редовно контролишите заптивку и извадите све предмете из унутрашњости. Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.



Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

11.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушака омекшивача и/или формирање буђи у дозатору за детерџент, на свака два месеца пратите следећи поступак чишћења као што је описано на следећим сликама:

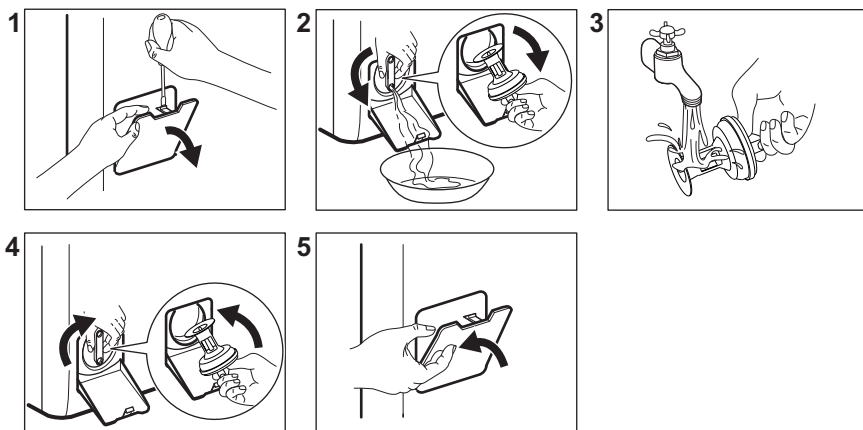


11.9 Чишћење филтера одводне пумпе

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
 - Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
 - Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
 - Филтер одврните полако и пажљиво док вода не престане да истиче. Након што се вода исцури, филтер може потпуно да се одврне.
- Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:**
- Уређај не испушта воду.
 - Бубањ се не окреће.
 - Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
 - На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**

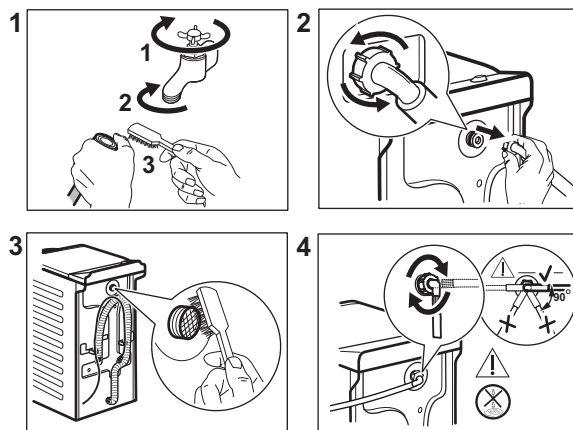
Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:



Увек држите крпу при руци да бисте обрисали воду ако почне да цури док вадите филтер.

11.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили наслаге које су се сакупили током времена. Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:



11.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење филтера одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

11.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0 °C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичице.
2. Затворите славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.

4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0 °C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

12. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

12.1 Коментар



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% (1)	°C	о/мин ²)
Цела количина	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Пола количине	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Четвртина количине	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

Уобичајени програми



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Референтни индикатор брзине центрифуге.

3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.

4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

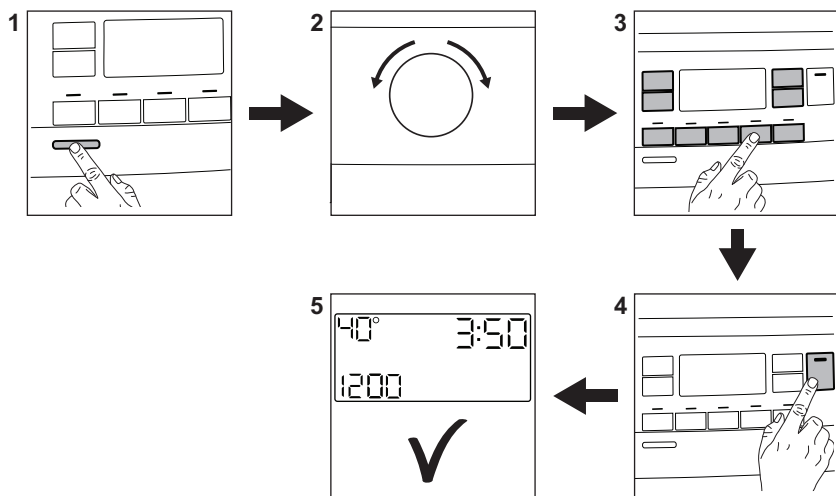
Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.50	0.50	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

13. БРЗИ ВОДИЧ

13.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.

Одвртите славину за воду.

Ставите веш у машину.

Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.

1. Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте укључили уређај.
2. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм.
3. Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу сензорску дугмад.
4. Да бисте покренули програм, додирните дугме **Старт/пауза** ►||.
5. Уређај почиње да ради.

По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте искључили уређај.

13.2 Нега и чишћење

Распоред периодичног чишћења помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите поклопац да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку поклопца	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

Пластични делови треба да буду чисти, нарочито они који су поред фиоке за

детерџент. Уколико дође до преливања, уклоните вишак детерџента.

У наредним пасусима описано је како се чисте поједини делови.

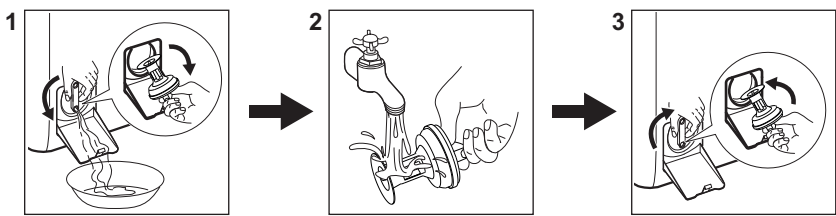
Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Чишћење филтера одводне пумпе
Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.



13.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
Есо 40-60 ¹⁾	6 kg	Бели и обојени памук. Нормално запрљана одећа.
Cottons	6 kg	Бели памук и обојени памук.
Synthetics	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
 Steam	1 kg	Програм паре за памучне, синтетичке тканине и осетљиве комаде одеће.
 Cashmere	1 kg	Програм паре за вуну и кашмир.
Spin/Drain	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за центрифугирање и испуштање воде.
Rinse	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Baby	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе.
Rapid 14min	1,5 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.

Програми	Количина веша	Опис производа
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Denim	2 kg	Одећа од џинса.
UltraWash	3 kg	Памучни веш. Кратак интензиван програм.
 Wool	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

- 2) Програм прања.
- 3) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм**

помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = не препоручује се ▲ = препоручује се

13.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
 - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избелјивач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,

- веш је мање запрљан,
- ствара се велика количина пене током прања.

- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

14. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).



УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	• Уверите се да је славина отворена. • Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Уверите се да славина за воду није запушена. • Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. • Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. • Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени.

E20

Уређај не одводи воду.

- Проверите да славина на судопери није запушена.
- Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.
- Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер.
- Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено.
- Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде.
- Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.

E91

Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

EN0

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.

EFO

Уређај за заштиту од поплаве је активиран.

- Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру. Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама

*Неке шифре аларма се можда неће појавити. Подложно променама без претходне најаве.

15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од

електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **electrolux.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **electrolux.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **electrolux.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	272
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	274
3. OPIS IZDELKA.....	276
4. TEHNIČNI PODATKI.....	277
5. NAMESTITEV.....	277
6. NADZORNA PLOŠČA.....	281
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	282
8. PROGRAMI.....	285
9. NASTAVITVE.....	290
10. DNEVNA UPORABA.....	291
11. SKRB IN ČIŠČENJE.....	294
12. VREDNOSTI PORABE.....	298
13. HITRI VODNIK.....	299
14. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE.....	303
15. SKRB ZA OKOLJE.....	303

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi

- ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
 - Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
 - Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
 - Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
 - Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
 - Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
 - Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
 - Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 6 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).

- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehniko preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenega pokrova ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave

OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti oseba pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav za vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.
- Po vsaki uporabi naprave zaprite pipo.

2.4 Uporaba

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtače za motor, transmisijaska gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitve, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi

nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo druge in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.6 Odstranjevanje



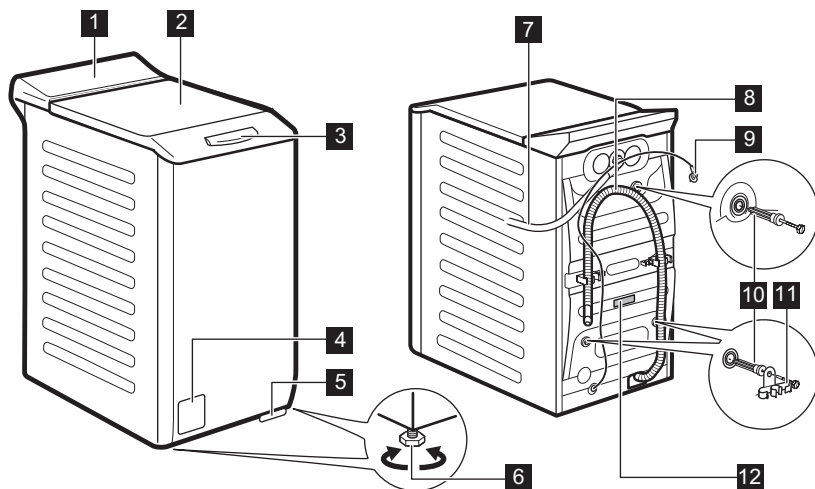
OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

3.1 Pregled naprave

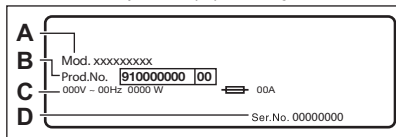


- 1** Upravljalna plošča
- 2** Pokrov
- 3** Potisni ročaj za odpiranje pokrova
- 4** Filter odtočne črpalke
- 5** Ročaj za premikanje naprave
- 6** Nogi za izravnavo naprave
- 7** Cev za dovod vode

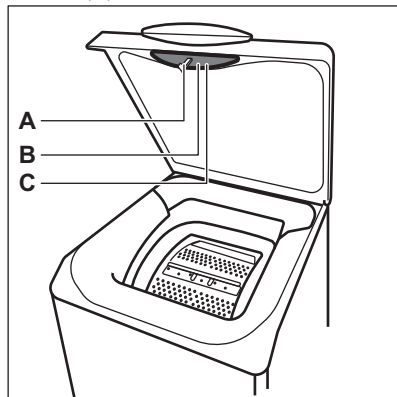
- 8** Cev za odvod vode
- 9** Napajalni kabel
- 10** Transportni vijaki
- 11** Nosilec cevi
- 12** Ploščica za tehnične navedbe

Informacije za registracijo izdelka.

Na ploščici za tehnične navedbe se nahajajo ime modela (A) , številka izdelka (B), električna napetost (C) in serijska številka (D).



Na nalepki z informacijami se nahajajo ime modela (A), številka izdelka (B) in serijska številka (C).



4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	2100 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji	0,5 bara (0,05 MPa)
	Najvišji	10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	6 kg

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

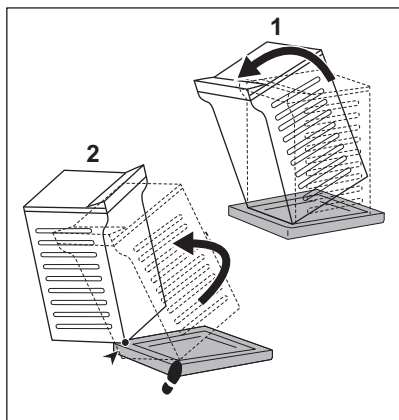


OPOZORILO!

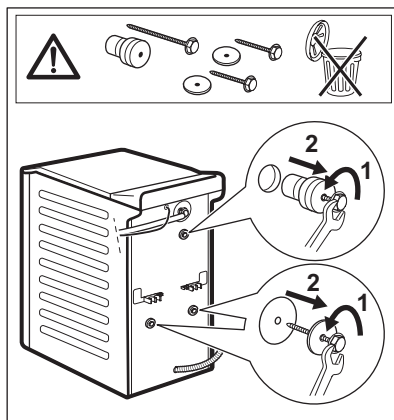
Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Odstranjevanje embalaže in nameščanje

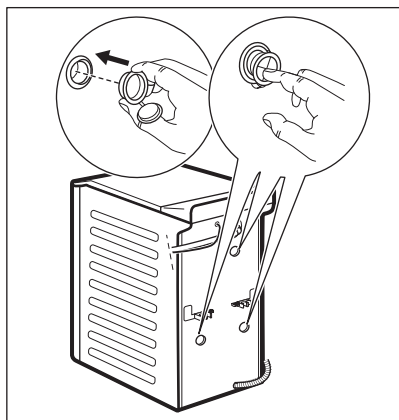
1.



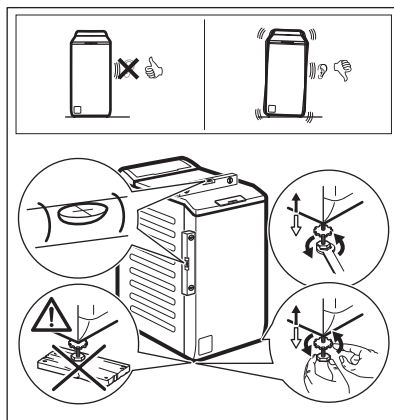
2.



3.



4.



Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

OPOZORILO!

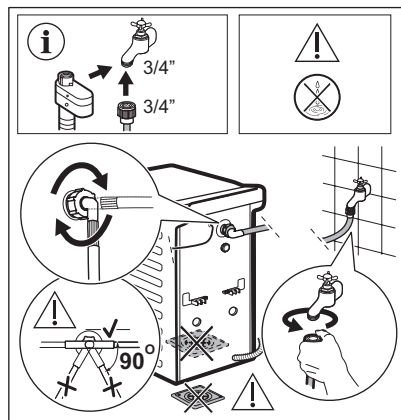
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.

i

Prepričajte se, da preproge ne ovirajo kroženja zraka pod napravo. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih enot.

Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5.2 Cev za dovod vode



Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.



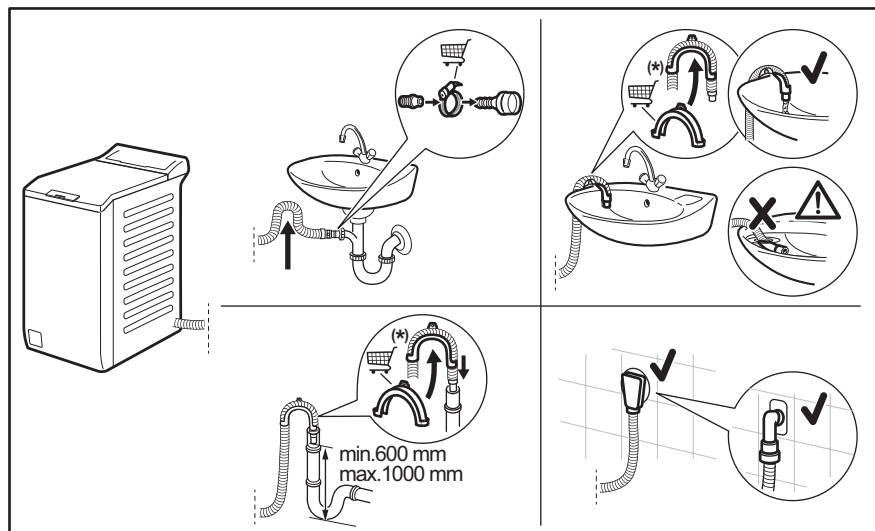
Prepričajte se, da cevi niso poškodovane in da na priključkih ne prihaja do iztekanja. Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja.

Sektor v oknu prikazuje to napako. V tem primeru zaprite pipo in se za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode obrnite na pooblaščen servisni center.

Nadomestni deli se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

5.3 Izčrpavanje vode





Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Cev za odvod vode mora ostati na višini med 600 mm in 1000 mm.

Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 4000 mm. Za drugo odtočno cev in podaljšek se obrnite na na pooblaščen servisni center.

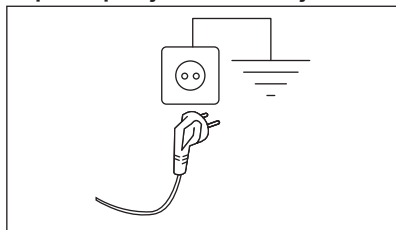
5.4 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



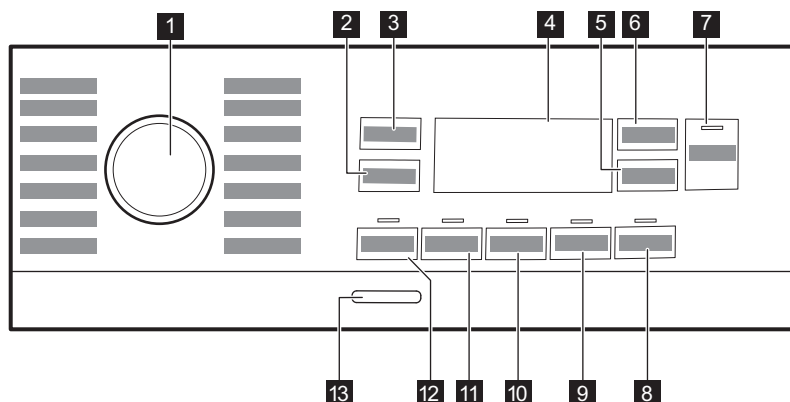
Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. NADZORNA PLOŠČA

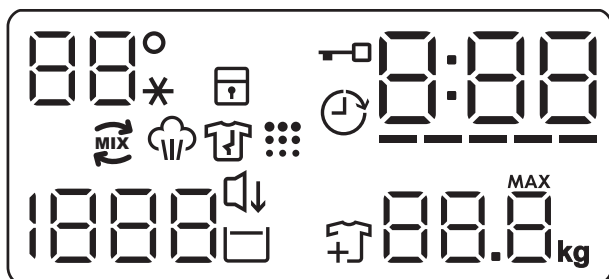
6.1 Opis nadzorne plošče



- 1** Vrtljiv gumb za izbiro programa
- 2** Tipka za funkcije znižanja hitrosti ožemanja 
- 3** Tipka za Temperatura 
- 4** Prikazovalnik
- 5** Tipka za Zamik vklopa 
- 6** Gumb na dotik za Upravljanje časa 
- 7** Gumb za Začetek/Prekinitve 

- 8** Gumb na dotik za Končevanje s paro 
- 9** Gumb na dotik za Dodatna mehoba 
- 10** Gumb na dotik za Dodatno izpiranje 
- 11** Gumb na dotik za Madeži 
- 12** Gumb na dotik za Predpranje 
- 13** Gumb za Vkllop/Izklop

6.2 Prikazovalnik



	Področje za temperaturo: Prikazovalnik temperature Indikator hladne vode
	Indikator varovala za otroke.
	Indikator zamika vklopa.
	Indikator zaklenjenega pokrova.
	Digitalni indikator lahko pokaže: • Trajanje programa (npr. 2:40). • Čas zamika (npr. 2h). • Konec programa (0:00). • Opozorilna koda (npr. E20). • Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.
	Indikator stopnje upravljanja časa.
	Prikazovalnik največje teže perila. Simbol MAX utripa, ko količina perila presega največjo navedeno količino perila za izbrani program.

	Indikator dodajanja oblačil. Zasveti na začetku faze pranja, ko lahko uporabnik še vedno prekine delovanje naprave in doda še več perila.
	Indikator čiščenja bobna.
	Indikator Nočno.
	Indikator Zadržano izpiranje.
	Področje ožemanja: Prikazovalnik hitrosti ožemanja. Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.
	Indikator UltraCare .
	Indikator faze s paro.
	Indikator faze za zaščito proti mečkam. Za dodatne podrobnosti preberite odstavek Končevanje s paro.

7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

7.1 Uvod



Možnosti/funkcije niso na voljo pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih možnosti/funkcij.

7.2 Vkllop/Izklop

Nekaj sekund pritiskajte to tipko, da vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo po nekaj minutah za zmanjšanje porabe energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.

Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljenosti v poglavju Vsakodnevna uporaba.

7.3 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažejo indikatorji --*, naprava ne segreva vode.

7.4 Ožemanje

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi najvišje dovoljeno število vrtljajev centrifuge, razen pri programu Denim. S to funkcijo lahko spremenite privzeto število vrtljajev centrifuge.

To tipko pritiskajte za:

- **Znižanje števila vrtljajev centrifuge.** Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.

- Dodatne funkcije ožemanja **Brez**

ožemanja – – –

To funkcijo nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To funkcijo nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri fazah izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.

- Vklon funkcije **Zadržano izpiranje** . Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa in s tem prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Pokrov ostane zaklenjen, boben pa se občasno obrne in na ta način zmanjša zmečkanost perila. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo.

Če se dotaknete tipke Začetek/Prekinitev , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

- Vklon funkcije **Nočno** . Vmesne faze in faza končnega ožemanja so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Pokrov ostane zaklenjen. Boben se občasno obrne in na ta način zmanjša zmečkanost perila. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo.

Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode.

Če se dotaknete tipke Začetek/Prekinitev , naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

7.5 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

Zasveti ustrezni indikator nad tipko.

To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.

Ta možnost je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.



Funkcija lahko podaljša trajanje programa.

7.6 Madeži

Dotaknite se te tipke, da programu dodate fazo odstranjevanja madežev.

Zasveti ustrezni indikator nad tipko.

To funkcijo uporabite pri perilu s trdovratnimi madeži.

Ko nastavite to funkcijo, dajte sredstvo za odstranjevanje madežev v predelek .

Sredstvo za odstranjevanje madežev se predhodno zmeša s pralnim sredstvom in ogreje, da se izboljša njegova učinkovitost.



Ta funkcija podaljša trajanje programa. Ta funkcija ne deluje pri temperaturah pranja, nižjih od 40 °C.

7.7 Trajno Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko dodate nekaj izpiranj glede na izbrani program pranja.

To funkcijo uporabite za ljudi, ki so alergični na ostanke pralnih sredstev in imajo občutljivo kožo.



Ta funkcija podaljša trajanje programa.

Nad tipko zasveti ustrezni indikator in trajno sveti med naslednjimi cikli do izklopa te funkcije.

7.8 Trajno Dodatna mehkoba

Nastavite to funkcijo za optimizirano porazdelitev mehčalca in bolj mehko perilo.

Priporočljivo pri uporabi mehčalca.



Ta funkcija podaljša trajanje programa.

Nad tipko zasveti ustrezni indikator in trajno sveti med naslednjimi cikli do izklopa te funkcije.

7.9 Končevanje s paro

Dotaknite se tega gumba, da nastavite stopnjo pare. To je mogoče le pri programih, pri katerih je na voljo funkcija pare. Boben ima enakomerna gibanja približno 30 minut. Trajanje faze s paro se spreminja glede na vašo izbiro. Če je nastavljena možnost Končevanje s paro, program konča s fazo za zaščito proti mečkanju, med katero se boben občasno zavrti, da se prepreči zmečkanost.

Na prikazovalniku se prikaže  in , tipka Začetek/Prekinitev  pa je prav tako osvetljena. Na koncu faze za zaščito proti mečkanju, se boben dokončno ustavi, indikator ugasne, vrata pa se odklenejo. Uporabnik lahko kadar koli prekine fazo za zaščito proti mečkanju, tako da:

- za nekaj sekund pritisne tipko Vklop/Izklop, da vklopi ali izklopi napravo;
- obrne gumb za izbiro programa v drug položaj.



Majhna količina perila pomaga doseči boljše rezultate.

7.10 Zamik vklopa

S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustreznější čas.

Pritiskajte tipko za nastavev zelenega zamika. Čas narašča v korakih po eno uro do 20 ur.

Na prikazovalniku se prikažeta indikator  in izbrani čas zamika vklopa. Po dotiku tipke

Začetek/Prekinitev  naprava začne z odštevanjem in pokrov je zaklenjen.

7.11 Upravljanje časa

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa glede na količino perila in stopnjo umazanije.

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikažejo privzeto trajanje in pomišljaji -----.

Dotaknite se tipke Upravljanje časa , da skrajšate trajanje programa glede na vaše potrebe. Na prikazovalniku se prikaže novo trajanje programa, število pomišljajev pa se skladno s tem zmanjša:

---- primerno za poln stroj običajno umazanega perila.

--- kratek program za poln stroj malo umazanega perila.

-- zelo kratek program za manjšo količino malo umazanega perila (priporočena je največ polovična napolnjenost stroja).

- najkrajši program za osveževanje majhne količine perila.

Upravljanje časa je na voljo le pri programih v preglednici.

indikator

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Privzeto trajanje za vse programe.

Upravljanje časa s programi s paro 

Ko nastavite program s paro, ta tipka omogoča izbiro treh stopenj pare, trajanje programa pa se ustrezno skrajša:

- : najvišja,
- : srednja,
- : najnižja.



Pri nekaterih napravah se trajanje programa skrajša brez prikaza pomišljajev.

7.12 Začetek/Prekinitev

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev za začetek, premor naprave ali prekinitev trenutnega programa.



ikona pomeni, da lahko prekinete program in dodate ali odstranite oblačila. Za več podrobnosti preberite poglavje "Odpiranje vrat - Dodajanje oblačil".

8. PROGRAMI

8.1 Tabela programov

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Programi pranja			
Eco 40-60 40 °C 1	1300 obr./min (1300 – 400 obr./min)	6 kg	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno uma- zано perilo. Poraba energije se zmanjša, trajanje programa pranja pa podaljša, s čimer so zagotovljeni dobri rezultati pra- nja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1300 obr./min (1300 – 400 obr./min)	6 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno, močno in manj umazano perilo.
Synthetics 40 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	3 kg	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano perilo.
Delicates 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in meša- no perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno in manj umazano perilo.
Programi s paro 			

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 Steam	-	1 kg	Bombažna in sintetična oblačila ter mešano perilo. Poseben program s paro brez pranja, ki ga lahko uporabite za pripravo vašega posušenega perila za likanje ali osveževanje oblačil, ki ste jih nosili enkrat²⁾. Ta program zmanjša pomečkanost in neprijeten vonj perila³⁾ ter zmehča vlakna. Ko se program zaključi, perilo hitro vzemite iz bobna. Po programu s paro postane likanje preprosto. Ne uporabljajte pralnega sredstva! Po potrebi odstranite madeže s pranjem ali z lokalnim sredstvom za odstranjevanje madežev. Program s paro ne opravi higienskega cikla. Programa s paro ne nastavite za naslednje vrste perila: • Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju. • Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.
 Cashmere	-	1 kg	Volna in kašmir. Kratek program za osvežitev brez pranja največ 1 kg volnenega perila in perila iz kašmira, ki sta primerna tako za strojno kot ročno pranje. Pri manjši količini perila lahko trajanje programa še dodatno skrajšate s funkcijo Upravljanje časa.  OPOZORILO! Tega programa ne uporabljajte za volneno perilo z oznako samo za kemično čiščenje.
Posebni programi			
Spin/Drain	1300 obr./min (1300 – 400 obr./min)	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in občutljivih. Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna.
Rinse	1300 obr./min (1300 – 400 obr./min)	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifuge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtljajev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funkcijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge naprava izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.
Dodatni programi za pranje			
Baby 40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400)	2 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo. Visoka raven vode in nežno premikanje pri fazi pranja zaščitita barve in vlakna.
Rapid 14min 30 °C	800 obr./min (800 – 400 obr./min)	1,5 kg	Sintetično in mešano perilo. Malo umazano perilo in perilo za osvežitev.

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 Outdoor 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca. Sintetična športna oblačila. Ta program je zasnovan za nežno pranje sodobnih športnih oblačil za dejavnosti na prostem in je primeren tudi za oblačila za telovadbo, kolesarjenje ali tek ter podobna oblačila. Priporočena količina perila je 2 kg. Vodoodporno, vodoodporno-zrakoprepustno in vodoodbojno perilo. Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveno fazo za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofobno prevleko. Za izvedbo obnovitvene faze za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način: • Pralno sredstvo nalijte v predelek . • V predelek za mehčalec predala  nalijte posebno sredstvo za obnovitev vodoodbojnih oblačil. • Zmanjšajte količino perila na 1 kg.  Za še boljše učine sredstva za obnovitev vodoodbojnih oblačil oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).
Denim 30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min (1200 – 400 obr./min)	2 kg	Poseben program za oblačila iz denima z nežno fazo pranja za zmanjšanje bledenja barv in madežev. Za boljše nego je priporočena manjša količina perila.
UltraWash 30 °C 60 °C – 30 °C	1300 obr./min (1300 – 400 obr./min)	3 kg	Bombažna oblačila. Intenzivni program za zagotovitev dobrih rezultatov pranja v kratkem času.

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 Wool 40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	1,5 kg	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« 6).

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno uma-
zано bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«.
Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

- 2) Če nastavite program s paro s suhim perilom, je lahko perilo ob koncu programa vlažno. Perilo približno 10 mi-
nut sušite na zraku.
- 3) Program s paro ne odpravi posebno močnih vonjev.
- 4) Program pranja.
- 5) Program pranja in faza odbijanja vode.
- 6) Med tem ciklom se boben obrača počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne
obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

Kompatibilnost programskih možnosti

Program	MOŽNOSTI Spin 	---			Predpranje  1)	Madeži  2)	Dodatno izpiranje 	Dodatna mehkoča 	Končevanje s paro  2)	Zamik vklopa 	Upravljanje časa 
Eco 40-60	■		■							■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■		■	
 Steam										■	■
 Cashmere										■	■

Program	MOŽNOSTI Spin 				Predpranje  1)	Madeži  2)	Dodatno izpiranje 	Dodatna mehkoča 	Končevanje s paro  2)	Zamik vklopa 	Upravljanje časa 
Spin/Drain	■	■ ³⁾								■	
Rinse	■	■	■				■			■	
Baby	■	■	■	■	■		■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■							■	
Outdoor 	■	■	■				■			■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
UltraWash	■	■	■				■	■		■	
Wool  	■	■	■							■	

1) Funkcij Predpranje in Madeži ni mogoče izbrati skupaj.

2) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

3) Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, naprava izvede samo črpanje.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Denim	--	--	▲	▲	▲
UltraWash	▲	▲	▲	--	--
Wool 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - zelena



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. M 1734

9. NASTAVITVE

9.1 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Program je zaključen (zaporedje zvokov približno eno minuto).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).

Za **izklop/vklop** zvočnih signalov ob zaključku programa pranja se za približno dve sekundi sočasno dotaknite tipk  in . Na prikazovalniku se prikaže On/Off



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

9.2 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler se na prikazovalniku ne **prikaže/izgine** z njega .

Naprava po izklopu privzeto izbere to funkcijo.

Funkcija varovala za otroke morda ne bo na voljo nekaj sekund po vklopu naprave.

9.3 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke Vkllop/Izklop.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program Eco 40-60 (1. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki  in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

9.4 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke Vkllop/Izklop.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program Synthetics (3. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki  in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže — — —.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

10. DNEVNA UPORABA



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

10.1 Vkllop naprave

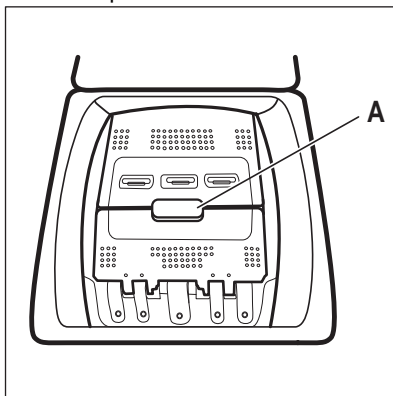
1. Vtaknite vtič v vtičnico.
2. Odprite pipo.
3. Pritisnite tipko Vkllop/Izklop za vklop naprave.

Oglasi se kratek zvočni signal.

10.2 Vstavljanje perila

1. Odprite pokrov aparata.

2. Pritisnite tipko **A**.



Boben se samodejno odpre.

3. Posamezno perilo dajte v boben.
4. Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.
5. Zaprite boben in pokrov.

⚠ POZOR!

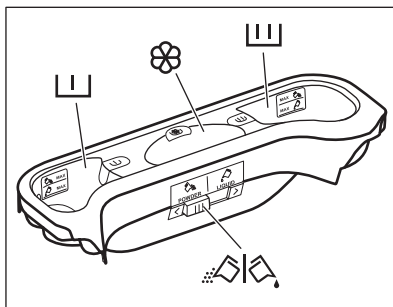
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
- Pazite, da se perilo ne zatakne med tesnilom in aparatom ter da pravilno zaprete boben.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

10.3 Predelki za pralno sredstvo. Uporaba pralnega sredstva in dodatkov

1. Odmerite določeno količino pralnega sredstva in mehčalca.
2. Pralno sredstvo in mehčalec dajte v ustrezna predelka.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev.



Predelk za pralno sredstvo za fazo predpranja.



Oznaki MAX sta najvišji ravni količine pralnega sredstva (v prahu ali tekočini).
Ko nastavite program za madeže, dodajte pralno sredstvo (v prahu ali tekočini).



Predelk za pralno sredstvo za fazo pranja.
Oznaki MAX sta najvišji ravni količine pralnega sredstva (v prahu ali tekočini).

Predelk za tekoče dodatke (mehčalec, škrob).

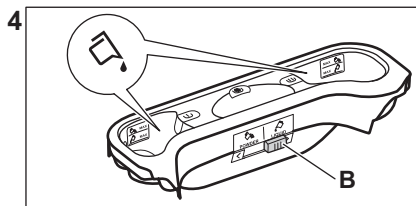
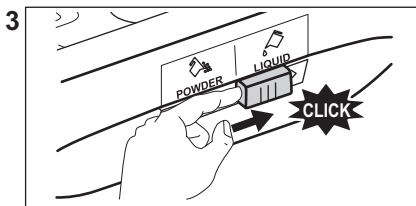
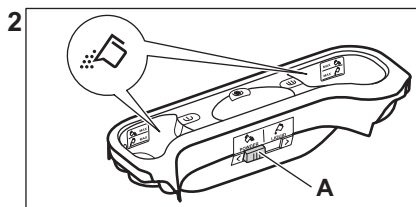
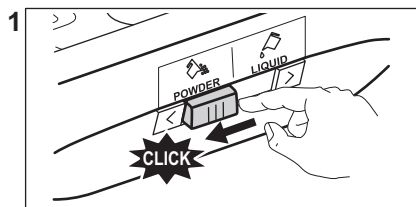


Oznaka **M** pomeni najvišjo raven količine tekočih dodatkov.



Loputa za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo.

10.4 Tekoče pralno sredstvo ali pralno sredstvo v prahu.



- Položaj **A** za pralno sredstvo v prahu (tovarniška nastavev).
- Položaj **B** za tekoče pralno sredstvo.



Ob uporabi tekočega pralnega sredstva:

- Ne uporabljajte želatinskih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Tekočina ne sme presegati največje dovoljene ravni.
- Ne nastavite funkcije zakasnjene vstopa.

10.5 Nastavev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja.

Indikator tipke Začetek/Prekinitev utripa. Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku zasvetijo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.



Če izbira **ni mogoča**, se oglasi zvočni signal, na prikazovalniku pa se prikaže

10.6 Dodatne informacije o vsakodnevni uporabi

Zaznavanje količine perila SensiCare System

Tehnologija SensiCare samodejno prilagodi trajanje programa perilu v bobnu za doseg odličnih rezultatov pranja v najkrajšem možnem času. Po približno 30 sekundah se začne polnjenje z vodo. Zaznavanje SensiCare se izvede samo pri celotnih programih pranja in če trajanje programa ni skrajšano.

Zagon programa

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev , da vklopite program. Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, pokrov je zaklenjen. Na prikazovalniku se prikaže indikator

Začetek programa z zamikom vklopa

1. Zadržite tipko Zamik vklopa, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni zamik vklopa.

2. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||. Pokrov naprave se zaklene in začne se odštevanje časa zamika vklopa. Ko se odštevanje konča, se program samodejno zažene.

Prekinitve programa in spreminjanje funkcij.

1. Med izvajanjem programa lahko spremenite samo nekatere funkcije. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitve ►||.

2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se ustrezno spreminjajo.

3. Ponovno se dotaknite Začetek/Prekinitve ►||. Program pranja se nadaljuje.

Preklic trenutnega programa

- Pritisnite tipko Vklop/Izklop za preklic programa in izklop naprave. Ponovno pritisnite za vklop naprave.
- Izbirni gumb zavrtite v položaj za ponastavitev, da vklopite napravo •.

Počakajte 2 sekundi. Zdaj lahko nastavite nov program pranja.

Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, ne pozabite izprazniti vode, da lahko odprete pokrov.

- Pritisnite tipko Ožemanje za znižanje števila vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava
- Pritisnite Začetek/Prekinitve ►||
- Ko je program zaključen in indikator zaklenjenega pokrova  ugasne, lahko odprete pokrov.
- Pritisnite tipko Vklop/Izklop za izklop naprave.

Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije.

11. SKRB IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

11.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo pokrov in vrata bobna malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila pokrova	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca

Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca

Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno

Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

11.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete v filterih in bobnu. Preberite si odstavke »Čiščenje bobna«, »Čiščenje odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zaves

položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

11.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine. Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

11.4 Odstr. vodnega kamna

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za pralne stroje.

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

Običajna pralna sredstva že vsebujejo sredstva za mehčanje vode, vendar priporočamo, da zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

11.5 Vzdrževalno pranje

Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen. Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec).

Oglejte si razdelek »Čiščenje bobna«.

11.6 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program Cottons z najvišjo temperaturo.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona . To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

11.7 Tesnilo pokrova

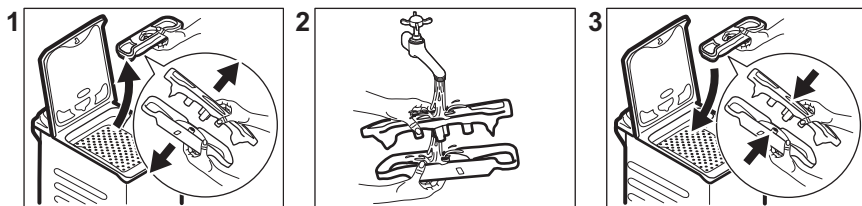
Redno pregledujete tesnilo in povsem izpraznite notranjost. Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

11.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v

predalu za pralno sredstvo, na vsaka dva meseca opravite postopek čiščenja, pojasnjen z naslednjimi diagrami:



11.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

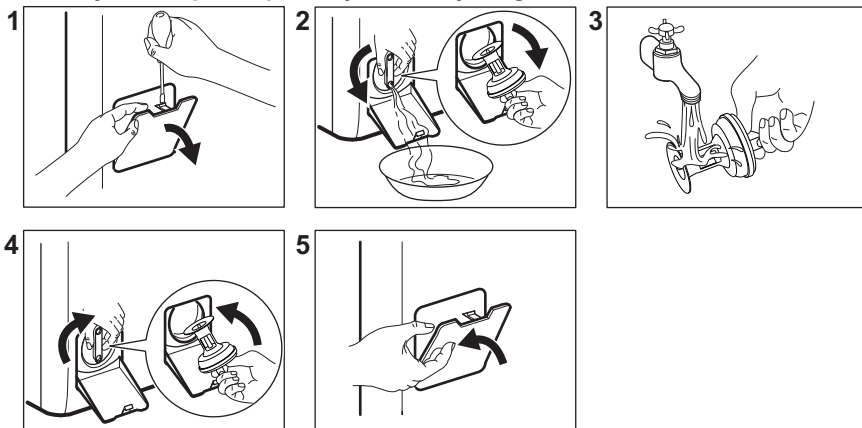
Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

- Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.
- Filtra ne odstranjujte med delovanjem naprave.
- Filter počasi in nežno odvijte, dokler voda ne preneha iztekati. Po izčrpanju vode lahko filter povsem odvijete.

Odtočno črpalco očistite, če:

- Naprava ne izčrpa vode.
- Se bobnen ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

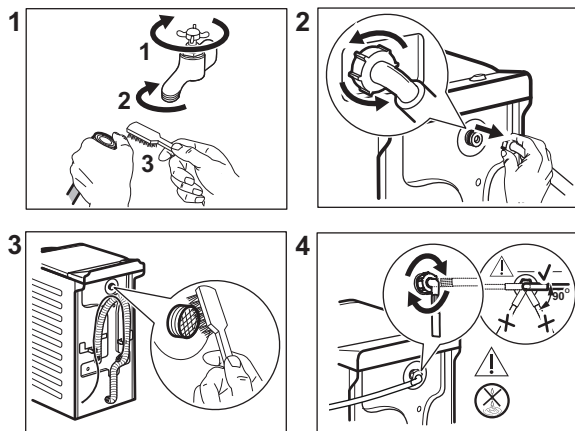
Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:



V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

11.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Dvakrat na leto je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:



11.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v odstavku »Čiščenje filtra na odtoku«. Po potrebi očistite črpalko.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijete 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

11.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

⚠ OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

12. VREDNOSTI PORABE

12.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitve programa.

V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Polna napolnjenost	6	0.670	50.0	3:17	53.00	38	1251
Polovična napolnjenost	3	0.270	40.0	2:35	53.00	27	1251
Četrtna napolnjenost	1,5	0.140	35.0	2:30	55.00	23	1251

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.350	85.0	4:05	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	6	1.700	80.0	3:45	53.00	55	1300
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.250	80.0	2:45	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.550	55.0	2:15	35.00	40	1200

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.300	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.200	45.0	1:05	30.00	30	1200

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

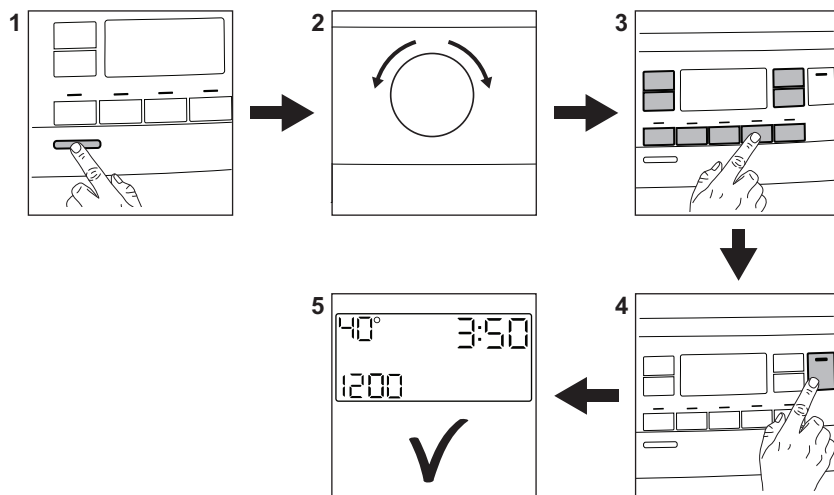
Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0.50	0.50	4.00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

13. HITRI VODNIK

13.1 Vsakodnevna uporaba



Vtaknite vtič v vtičnico.

Odprite pipo.

Vstavite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za vklop naprave.
2. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program.
3. Z ustreznimi tipkami nastavite zelene funkcije.
4. Za zagon programa se dotaknite tipke

Začetek/Prekinitev ▷||

5. Naprava se zažene.

Po koncu programa odstranite perilo.

Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za izklop naprave.

13.2 Vzdrževanje in čiščenje

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostane pokrov bobna malo priprt, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno

Čiščenje tesnila pokrova	Vsaka dva meseca

Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca

Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca

Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno

Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ven-tilu	Dvakrat letno

Odstranite plastične dele, še posebej okrog predala za pralno sredstvo, odstranite odvečne madeže.

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti posamezen del.

Odstranjevanje tujkov

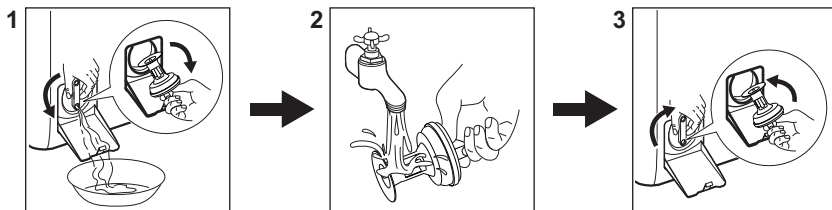


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete v filterih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

Čiščenje filtra odtočne črpalke

Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.



13.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Bel in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.
Cottons	6 kg	Belo in barvno bombažno perilo.

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Synthetics	3 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
 Steam	1 kg	Program s paro za bombažna, sintetična in občutljiva oblačila.
 Cashmere	1 kg	Program s paro za volno in kašmir.
Spin/Drain	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za ožemanje in črpanje vode.
Rinse	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Baby	2 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo.
Rapid 14min	1,5 kg	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
Denim	2 kg	Oblučila iz denima.
UltraWash	3 kg	Bombažni kosi perila. Intenzivni kratki program.
 Wool	1,5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Program pranja.

3) Program pranja in faza odbijanja vode.

Če napravo napolnite z **največjo količino perila, ki je navedena za vsak program,**

zmanjšate porabo energije in porabo vode.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- = ni priporočeno ▲ = priporočeno

13.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
 - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.

- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
 - perete majhno količino perila,
 - je perilo malo umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

14. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).



OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Problem	Možna rešitev
E10 Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena. • Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena.
E20 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. • Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. • Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.
E40 Električno napajanje je nestabilno.	• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.
EFO Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	• Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe	
* Nekatere opozorilne kode morda ne bodo na voljo. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.	

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov

električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom , skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

